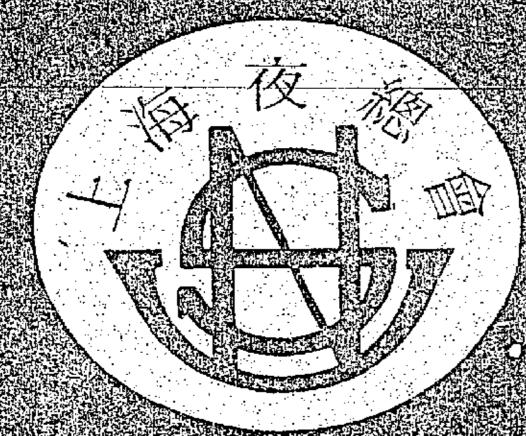
五期星

登有關法律性質廣告之有

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第

SIRGERALIS



地站E: 北南县头沙咀通德興街9=10規七樓。電話: 3=7220400: 3=7220242

關吳馬范梁敷 岑梁 黃倪 張葵冼 趙高閣 馬黃 李鄧 鄭陸 程王 徐李王 程陳 永旭陳廣文 紹傳 七鐵 湯乃子蝦耀 蘭桂 盛仲漢國 華家 强明成滔漢保 乾瑞 寬城 景銘文 榮華安 宇釗 芳芬 權樵 成縣 侯文懋 彬文

同 敬 賀 排 名 不 分 先 征

南洋煙草有限公司 英美煙草有限公司 生力啤酒廠 嘉士伯啤酒廠 赞助全場啤酒香煙

- ★ JASON LEUNG領導八人中菲大樂隊不停演奏
- ★ 長駐歌星:梅淸麗、王小萍、樂淑君、珍妮花、方盈
 - 獻唱世界中西流行歌曲
- ★ 舞國名主任拾數位統領弐百餘位天皇巨星即晚登塲候教

★ 另加插 11.30 佩佩·珍珍及 1.30 張瑪麗兩塲表演

本夜總會全部裝飾由 曹莊生設計師精心設計

公司公司

線公公 鮮洋衣有 滯製

举司司野服公限 廠衣

有限公司

雀衣

· 栄公司 司 で で で で で の の 司

公公公司司



有限公司 经司

成成銘全

戦

機

聯 指出將 弓 起新 備競賽

五期星

出售雷達 機沙

大大人员。 一大人员。 一大人员。 一大人员。 一大人员。 一大人员。 一大人员。 一大人员。 一大人员。 一大人员。 一大人员, 一大人。

上上, 思上肝癌。一種 國有聯繫的證據 國有聯繫的證據 生醫院學醫坦斯恩愛 現發定無 病

蠶癌肝患否是

快要變成旱

少人 (中央社会社员 (中央社会社会 (中国大会 (中国大会

中共對左道旁門已有新認識了。 整告失敗,現在多加墨西哥南北 於落後,現代化計劃之實行。 是 與與印度,人口居世界三分之一 上經濟發達足以自立者,不到十 上經濟發達足以自立者,不到十 一個百之,今日世界,大小共百五

頁二第張一第

東西對立與南北對語

百占

活十, 實國用建 仍餘無行外消各



嚴重威脅以國 售雷達 機沙

廣東各 地整頓治安 法犯罪份

實際

需

多四雙邊問題。
華盛頓,問兩天期間可華盛頓,問兩天期間可以及

脱光世解

警告式示威,在閘門



與向他頒贈試酒小銀杯及證督。 與向他頒贈試酒小銀杯及證督。 年冬季期

與熊掌不可兼得

愛斯基摩

李改施。

李改施。

在二次世界大戰之前,只有一些零零落落的

李改施。

在二次世界大戰之前,只有一些零零落落的

李改施。 迅速被瓦解了。 生活情况,但是却也使得昔日的遊校的生活方式生活情况,但是却也使得昔日的遊校的生活方式的活情,但是却也被粉粉致立而改進了當地居民的 =

域內擱 ,以便可以利用這些新興的設施,有一些人找到 有一部份愛斯基摩人,雖然已能適應道種生 打礦和捕魚仍然是他們的主要生活方式。 工作,另有一些人則靠救濟金來過日子。但是, 工作,另有一些人則靠救濟金來過日子。但是, 成爲只是季節性的礦人。

貨幣

蘇 不會爆發核戰 然緊張

變性影响大响 節性影

國華在立院報告

年初受季

倫多或温哥在世界各地

和美國地區小,都自有

學情,而信心則是他們適應過程中的一個重要部人需要時間來適應諸如定時的工作和觀賞電視等人需要時間來適應諸如定時的工作和觀賞電視等原住民權利委員會主席芮迪表示,愛斯基摩

四

華的藝品拍賣會中,其售價往往可高達數千美元 華的藝品拍賣會中,其售價往往可高達數千美元 華的藝品拍賣會中,其售價往往可高達數千美元 華的藝品拍賣會中,其售價往往可高達數千美元 華的藝品拍賣會中,其售價往往可高達數千美元 華的藝品拍賣會中,其售價往往可高達數千美元

遁已成爲北極地區最嚴重生活的愛斯基摩人,則在

夫

時辰到、磨利刀

NIK

三部曲之

行刺聖嬰!

殲滅聖徒!

美商業部 長 (與通產 相 會談

硬强府政根列

准

The state of the s 貨品 貿易

KIU YAT

「鐵娘子」稱號

英國女首相

上 黨 不

个信が

任議案

野的自由蒸箱滚罩作天 又则最发牙引、继续下下夜以三蛮二票對二 海政策,已開始使英院昨夜以三蛮二票對二 海政策,已開始使英院昨夜以三蛮二票對二 派脱二次世界大戰以而不信任政府家。英军 不信任政府案。就卓 不信任政府案。

曼谷學行會議

波特宋雙意見分歧

是是是

普慶 明夜天場

凶兆」是魔鬼的誕生

凶兆續集」是魔鬼的成長 胎記666

凶兆三集 是正邪的決鬥

量洪培加 的萊利史寫。 「午夜快車」的阿倫柏加 同被與論權威譽為

分士公司驚魂奪魄鉅片 影壇三大新秀 謝利高史密 展動性性

呼籲亞 洲國家

降三

喜

監製

豦|

於創

喜

吴經濟不景氣遍吹

從天而降

滾滾而來

(E) 新藝城出品 6回金公主發行

门。得福特化

兒童不宜

到崇神仙溪

THE STATE OF THE S

導演

旗戡亚

方

正

圖

型 編劇 鳥

第(大湖英烈)・ (大湖英烈)・ (京郷人)・ (

意志·統一的决心和統 但重要的象征:各國已 是國結起來。用統一的 是國結起來制止亞洲人 國重要的象征:各國已

隆重揭曉

落誰家

装甲 掩護叛 軍

抵台參

冒

万族——商治庫 一部選夫。最佳女主角獎——

拉克

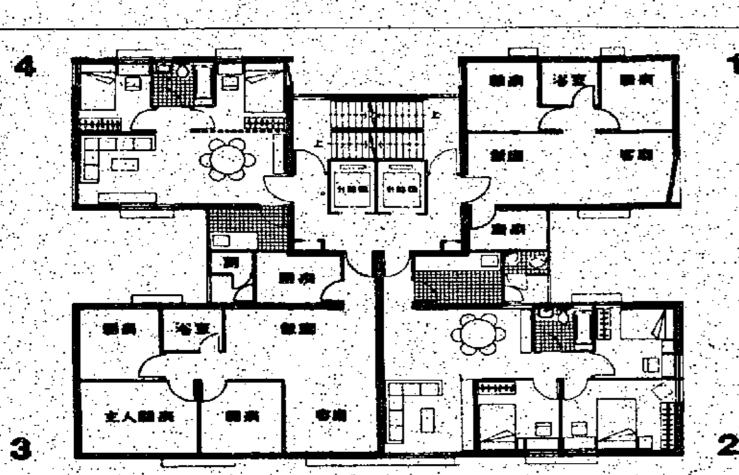
。最佳電影挿曲獎盧夷 ||本獎||-克里斯米契 ||本獎||-克里斯米契 ||本獎||-克里斯米契

现 32 多

北角砲台山道口

BI BE E

型区通道工厂重



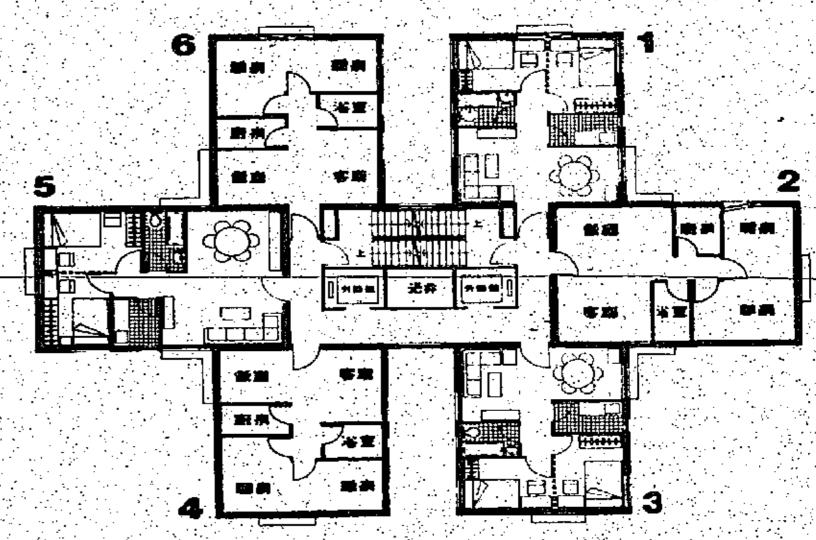
A座平面圖

御风冥售《温》元趣

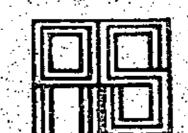
郭日橋基

呎碼有552至1,037呎

鋁質窗門 柚木地板 乳膠牆身暗線電燈 顏色潔具 防盗系統

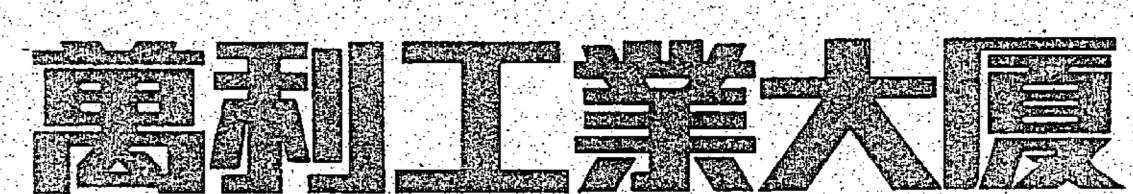


B座平面圖



益新置業有限公司 皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話:五·二五三〇〇一(十級) 地盤電話:5-785337





葵涌建康街216號地段(後連健全街)

附設車場·起卸便捷·近地鐵站·貨柜碼頭·交通方便·工源充足

超值廠房每周只售八萬餘元徒/

1-14樓單位面積335至667呎(全層8200呎) 地下單位面積由174至400呎(全層13998呎)

地盤設有複字模型 供選購時參考

地盤電話:0-288780(假日照常)

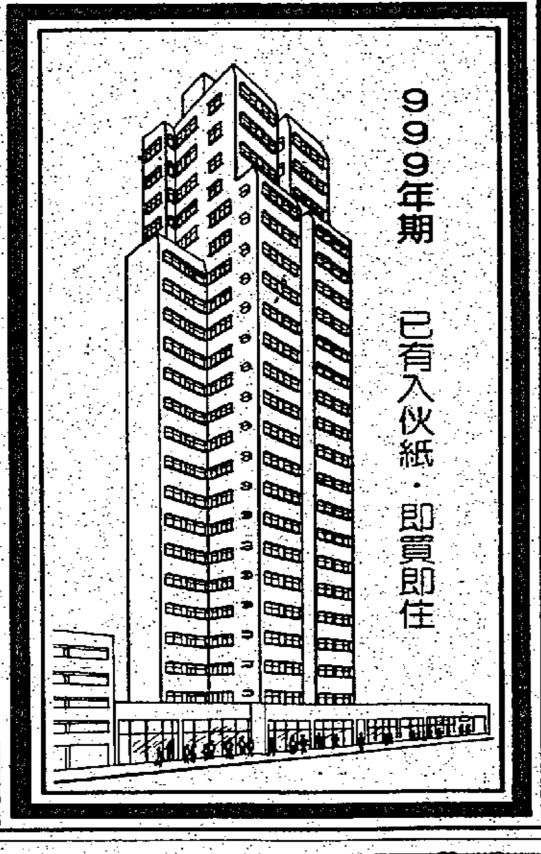
| 本 | | 三 表 3 | 音港徳輔道中19號環球大厦6模 電話:5-8265231(六線)

香港半山保德街6至20號

舖位每呎由干餘元起住宅每呎由880元起

量期10%

30天內再付10%可入伙居住餘款可分12年期付清



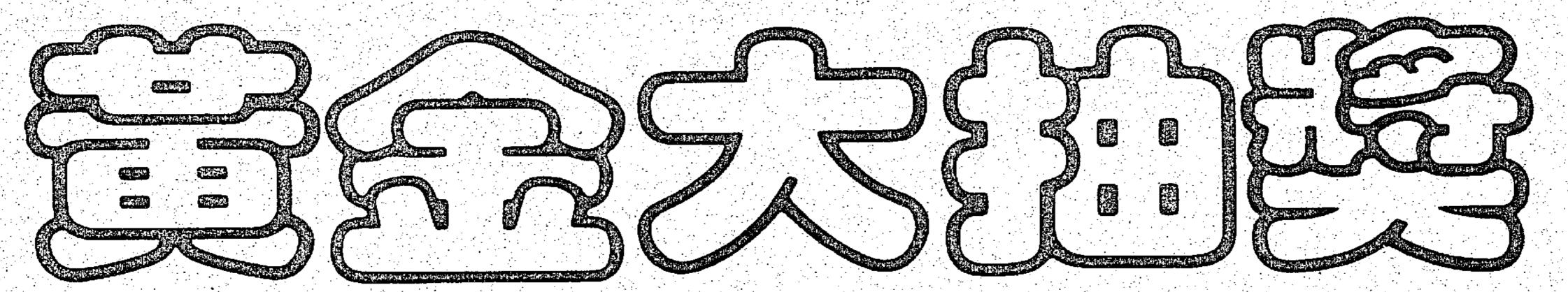
六基有限公司 香港威靈頓街39-41號六基大厦六樓 電話:H-252497 地盤電話:H-489518(假日照常)

马河鱼河鱼

港儿總分公司攀辦

日期:1981年10月30日至11月24日

秋冬新款服裝·皮鞋皮褸皮草 填絲棉衣棉被·參茸補品成葯 合時食品腊味·像俬工藝首飾



·參加黃金大抽獎辦法·

貴客於舉辦期內在本公司各部門 購貨金額滿港幣50元者,可憑當日發 票換取黃金大抽獎券一張,多買多送 填妥簡單表格後,投入本公司商塲之 抽獎箱,或用郵寄回總公司便可參加

四獎一名:送24K足黃金拾両。 二獎一名:送24K足黃金伍両。 三獎一名:送24K足黃金式両。 入圍獎100名:送本公司禮券200元 抽獎日期:1981年11月29日 揭曉日期:1981年11月30日,在各大

中英文報刊登中獎號碼

並專函通知中獎者領獎。

不隨禮柯多新彩無報請遠另報拜武和多額與財政 類色 解 與 說 與 數 的 與 數 的 與 數 的 與 數 的 與 數 的 與 數 的 與 數 的 與 數 的 與 數 的 與 數 的 與 數 的 與 數 的 與 數 的 與 數 的 與 數 的 與 數 的 與 數 的 與 數 的 與

指。哈斯馬馬斯馬馬馬

合種社會問題・提出改及・建立量度經濟企業際員表示本港應實施「

立法局會議摘要

日十三月十年一八九一歷公年十七國民華中 港返務任成完穗赴團表代港

公司問題的語言是

CDEVENDENDINGENDER

是明十一月三日首航 (尚餘少量壓位)

佛园 旅道。 香港鄉事原

中景售票意:5-216416

機場層劃: 3-8298801

高級豪華花園洋房



九龍又一村地錦路4號

不受租管 首期二成 本月入伙

高尚淸靜 環境優美 美觀實用 用料上乘 盡善盡美 一流設備

即開始發售

冷購處: 裕泰興地產代理有限公司 香港軒尼詩道289—295號二樓 電話:5-749333

地盤售樓處 電話:3-810868



受享遊旅少減民市籲泉鑑陳

離至へ一堂三星九

日航天地日本遊

豪華客機、觀光行程精密、帶你暢遊九州鹿兒島之火山、溫 泉地帶,本州之現代大都市、歷史古城及瀬戶內海一帶的天 然風光,水陸交通及住宿酒店,均豪華舒適,更有華籍領隊 粤語講解。「日航天地」,最佳信譽保證。

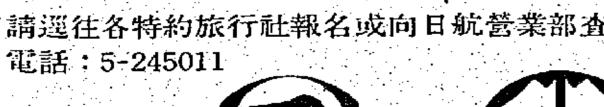
出發日期: 11月4,18日 12月2,16,23,25日 1982年1月13,20,24,26日

1982年1月4,18,23,25日

日本九州七天 HK\$3,550 12月7,21日

1982年1月4,18,25日 日本本州六天 HK\$3,150 出發日期: 11月13,2711 12月11,19,22,251

1982年1月8, 23, 25日 請逕往各特約旅行社報名或向日航營業部查詢。







貿易差

後果

支持本

香港

八用港貨

港库

樹立

廣東省委第 任仲夷拜會

荃灣商場地王

中央冷氣系統

租售最適宜

地下高層商場

大小旺舖適合 各行各業

住宅全部售罄

二樓全層爲

及餐廳

四海保齡球場

鄰近地下鐵車站

優待期間

特價優待

地盤辦事處: 荃灣花園第一期高層地下73號舖位 電話: 0-449592 (假日照常)

九龍某工廠誠聘

一、男 窗 計 員:中學畢業,合考合格,其中英文及中文 两科必須合格·有L.C.C.中級或高級 會計証書及五年以上實際工作經驗。 男營業代表:中學畢業,會考合格,其中英文及化

學雨科必須合格,熟悉出入口業務, 有實際經驗者優先錄取。

員:中學畢業,會考合格,具有工作經驗, 诚打字,略懂會計,有管理房地產業 務知識者更佳。

四、男操作員:中學畢業,具化工或儀表知識及實際 工作經驗。

應聘者請親辯詳細履歷·近照,要求待遇,聯絡電 話寄香港郵政總局信箱2041號。

張台影案周 第 第 第

工 梁廖羅何 劉吳 邱趙陳陽周賈即即何 會 22 子金 金瑞 其權 培 侣納培 華國 祥祥 華進 光華英忠演德 男裔全 數須羅 遊母文 詳確認 1904年

敷鍋罹 彭曾女 許藍夢 歐鍾川潘 電盘 京碧斐 錦 淡 錦 茂 紫 玉美 華雲皇 泰堂 與 華秋祥 構麼耀雲 英柱 [2] 固劉鍾亭方崔吳姚吳奈吳周劉語 董亭 楊 學 成坤菜園劍方雄英官 柱平紹桂文聯捷德異光粹業發仔牆華

訂座電話:5-286231 5-286495

姓宗親大國結

品

男女服裝

、瓷器雜品等共百餘名。懂

、抽紗、工藝品、床上用

法語其一種或多種)

者優

一下列各部售貨員・

·疋頭、成葯、

中葯

聘請各部職

事土起疑報警捉

民成球,又名何國俊,男,年 大名李麗霞,前通訊威爲香港、子名李麗霞,前通訊四五三及香 以成爲北角若園三一五三及香 以成爲北角若園三一五三及香 以成爲北角若園三一五三及香 以成爲北角若園三一五三及香 以成爲北角若園三一五三及香 以成爲北角若園三一五三及香 以成爲北角若園三一五三及香

社團機構商營企業

應重視其社會責任

萬國商業機器公司

新光 砂烷 明天盛大公演

庭 築 開平 花園新村 昭 878年1月14年16日2日

理、合亦報統。併可

徒冒打蛇客騙欵

國華致歡迎詞,右為許瑞堯,左為談仁,謝燦波香港昭倫公所歡宴世界昭倫宗彦,理事長謝

來函列明年齡、略歷、電話、地址附半身照片

一三九七號,合則約見。

驗者更加歡迎,不論男女性別均可應徵。請先

LI 收銀員卅名。

先錄用

凡年齡四十五歲以下

,有上列各種工作經

看是皇后大道中州六数《母大原二〇五宝四天人有港拍賣行及地座代理有限公司)同放主代表 律師莫星泉律師行同放在光平打街中建大厦二五二三四宝 五百三

每年地税·港幣一千零三十二元正經測定) 年期·九九九年由一八九三年七月土日起計 年期·九九九年由一八九三年七月土日起計 年期·九九九年由一八九三年七月土日起計 一三字樓A座及地下G八十三號車位 一一年份之十三份 與瑋大厦二零五室其拍賣房內將下開物業當象出投年十一月六日(星期五)下午三時正起在香港皇后大道中州六號改者拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九八一 上開物業將於交易清楚後交吉 承禁主命貴重物禁出投

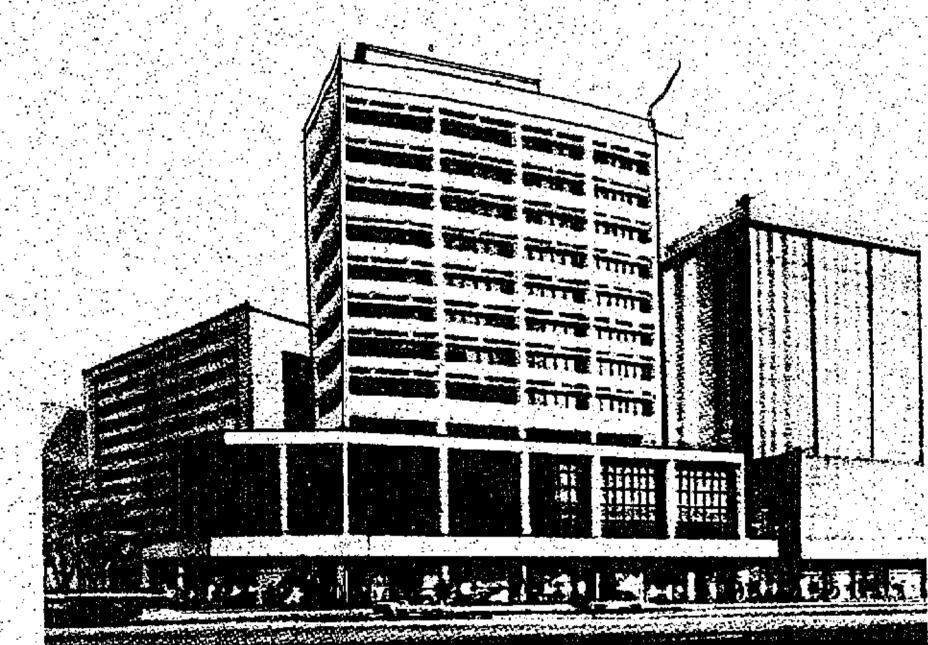
屯門首座 高級商業大厦·

被知詳細及投買章程請

拍賣

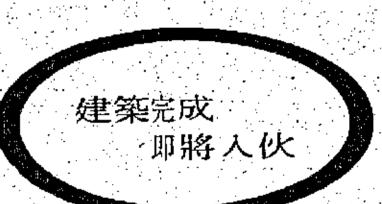
雷福阳第一大厦

新界屯門新安街T.M.T.L.149號地段



茲爲加强各界人士對屯門區商業 樓宇之認識起見,特提供部份寫 字樓單位,以低於市值每呎二百 餘元起之價格推出發售,單位無 多,先到先得,有总在該區置業 請及早惠臨,以免向隅。

首期先付樓價一成 簽約後一個月內,付樓價半成 建築完成 簽約後兩個月內,付樓價半成 簽約後三個月內,付樓價半成 餘款七成半於簽約後四個月內付淸



旺舖每間面積由398呎至2,415呎適合 各行各業

2至3樓每層七千餘呎,地下有專用 電梯直達,適合酒樓商場等

寫字樓面積由一千呎至全層四千餘呎

長江實業地產代理有限公司



電話:5-266911(30線) 洽購處:香港皇后大道中29號華人行20至22樓

香港鞋料商先進

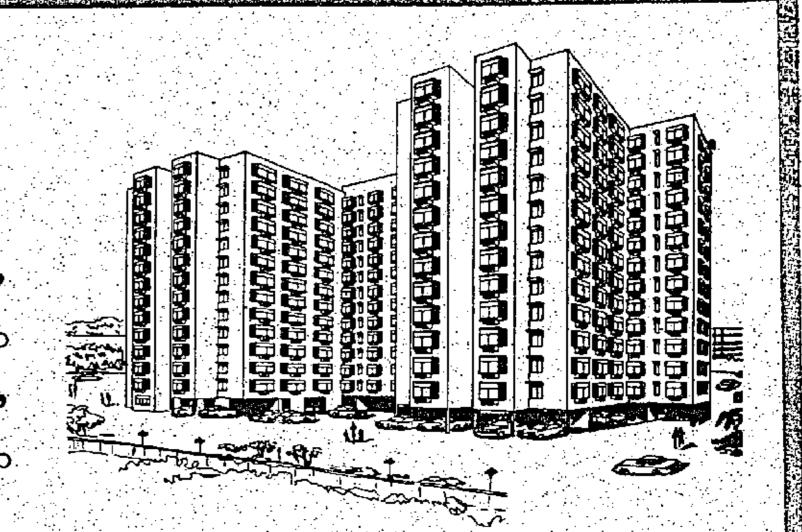
歐洲最大單料供應商英國卓百能集團(Chamberlain Phipps)。 為提供更定善服務, 遊與香港 利豐集團携手合作, 正式成立 卓百能(香港)有限公司, 為香 港門商場減服務。 中百能集團承蒙香港與科商 歷年支持, 尤其對本集團生產 之英國膠底片愛護備至, 构務 感激; 庇斯鞋料商先進繼續 盟力支持為荷。 已有入伙紙 即買即用 旺舗每呎僅售900餘元起

顏色潔具,防盗系統

地能证言:5-535830,5-535852

官塘功樂地

遠眺鯉魚門海港風光, 面海向南戶大單邊。 設備高級特設廣視窗, 管理完善詳情閱章程。



面積856呎起每呎僅售\$718元起

地盆洽購 假日照常 233-446426

益新置業有限公司 華懋物業有限公司 怡華置業有限公司

香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 香港雪廠街22號樂成行10樓 公:5-253001(十線) 公:5-258251 香港雪廠街10號顯利大厦97室

青龍: 1,205,703 時間間 (1) 身體健康,有經驗, 有經驗, 有經驗, 有經驗,

青年佈道大會

講員:希樂德博士等學(

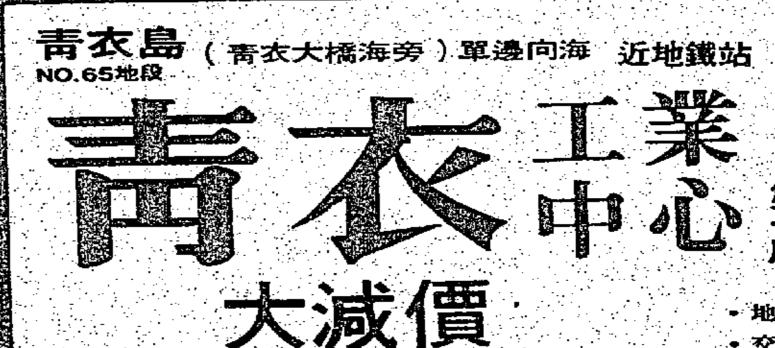
蜀唱:張美萍女士、奚秀蘭女士 趙麗儀女士、嚴仙霞小姐

二重唱:梁敏開先生、謝鳳文女士 詩班:九龍城浸信會

平、午、晚、少年、佈道 共五個詩班

日期:一九八一年十一月一日至五日(晚上八時) 地點:九龍亞皆老街206號。





))餘數單位特價租售

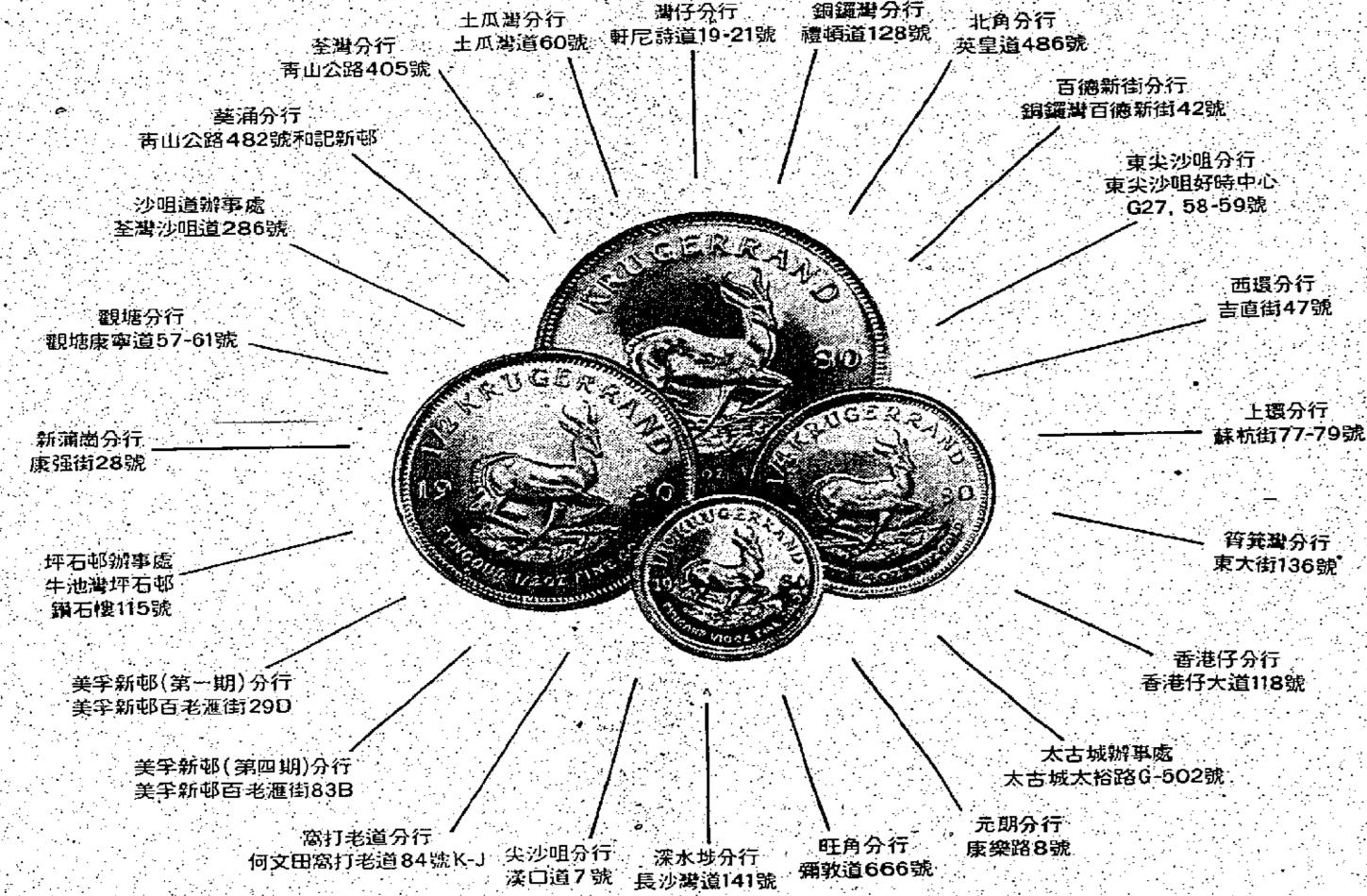
每單位面積由五仟餘呎起

地點適中,近葵涌貨櫃碼頭。交通便利,道路運輸四通八達。鄰近屋邨,工源不廣缺乏。

· 大型貨客電梯八部,獨立厕所,合各行業 地址版: 12-455842 12-456231

益大集團 香港及港道12號 Yiki和打中心33樓 電話:五、二五五二—— (六韓)

分佈港九服務快捷。上海商業銀行二十四間分行



買責四款富格林

上海商業銀行以六十多年優良傳統,經營銀行業務,組織健全,作風統,經營銀行業務,組織健全,作風穩健,二十四間分行遍佈港九,為您提供全面性的銀行服務,其中包括買賣富格林金幣.

投資富格林,穩健可靠,因爲它並非紀念性錢幣,而是全世界

最暢銷的眞金金幣.富格林現有四種重量任君選擇,分别含準1安士、準十安士及準十安士統。 進之安士、準十安士及準十安士統 金,買賣價格依其含金量釐定,按 國際市場金價之升降而調整.

富格林各地通行,買賣方便,是 大衆投資黃金的最佳方式.

上海商業銀行

總行:香港皇后大道中12號 5-213321



置業安居實現理想

本公司分期付款計劃,貸款額最高可達樓價八成,年期最長可達十五年,利息隨本金按月遞減。 此外,並設有「美化居室」貸款計劃,幫助閣 下裝修或添置傢俬,貸款額高達五萬元,毋需擔保。



詳情請電熱線:5-8225574

新潟基財務有限公司香港海富中心3樓電話:5-8225522

尖沙咀分行 鯛魚 涌分行 3-7216102 5-685245 5-661011 5-771459 元朗分行 觀塘分行 美平分行 旺角分行 油釀地分行 3-438758 0-790236 3-7429911 3-301348 3-856033

活捉不果,最後將之打死,事件中無人受傷外,爲市民發覺報警,警員到場,企圖將之活劇,一條大蛇在一間蛇店內「偸走」出街(特訳)大角咀昨午上演一幕警蛇門法

意大利、英國8天特選團

出發日期: 12月24日: 28日: 1月21 : 25日

: 12月24日 1月25日

业**投**日期:1月31日,2月1·2·3日

出位日期:12月24日,1月24,25日

出發日鄉:12月23-25日,1月22-23-24日

b致日期: 12月23·25日,1月22·23·24日

探親《公會作訊》(機學主演書) 设有特價來南部豪華溫出發祭。觀迎查詢。

出版日期:12月20·23·27日,1月20·24·27日

所有例及特可继令智利自己折條符之种畸服务。

12月24,28日,1月21,25日

警察

ΞΞ

在潜並無親人,由大陸來港多年

該員·將主持檢閱禮並 及颱風值勤工作等。 放山火、谷與社區服務 滅山火、谷與社區服務 減山火、谷與社區服務

昨

H

魂歸

天國

部操場壓行之盛大結業 中二百四十多人為少來自十個民安除單位。 一次與為歷來最多的一次 一次與為歷來最多的一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次 一次

準備

鄕

跨

鳳乘龍

本港流

位單元港要定一不貸借

外意生發盤地邨業工埔大

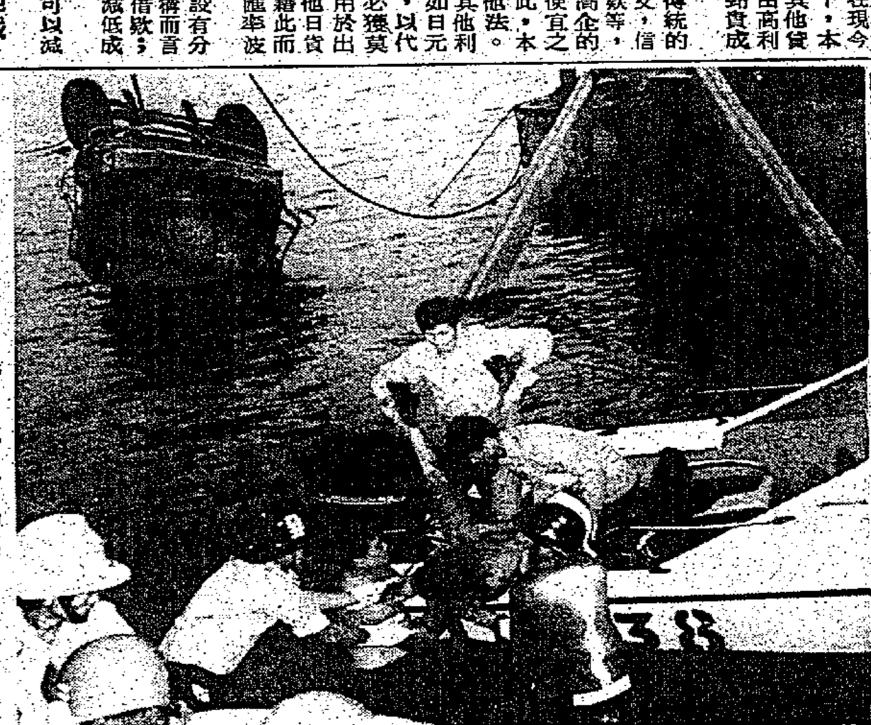
命喪已起救出逃法 車困被機司 無內 難困極救搶泥沙底 海埋深輛 車事肇

本成

西

廠郵

死者獨居香地 大批警方及消防員接 大批警方及消防員接 大批警方及消防員接



\$ 5990 \$ 9390 \$ 8390 \$ 4390 \$ 4590 \$ 3190 \$ 4390 \$ 2380 \$ 2950 \$ 3850

記者攝) 後,即由救護人員將醉漢趕送醫院。 (上)蛙人撈獲鹽海者,(下)在蛙 外籍醉翁昨午在尖沙咀碼頭意外 遊遊羅馬、倫敦南大名城。全程飛機往返,可延期返港。 出發日期:11月23日,12月27、28日,1月21、25日 遥遊歐洲七國,直飛羅馬,採用內陸機,省時舒通。 星大震店,豪華享受、採用內陸機、行程緊湊面舒適。 \$15490 出發日第:12月12-23-24-25日,1月21-22-25-26-27日 出發日期:11月13,27日,12月12,22,23,26日,1月23,25,27日 11月20日-12月4-25日-1月1-15-22-23-24-25-26-27日 \$ 1980/2180 加強服務。允徹美麗華聯事處。加閉選目(自11時至下年5時 總公司:香港中環傳輸道中45號永隆銀行大厦八樓(按8字 電話:5-259241(10)5-250361(10線)

SEE

今晚在美麗華大酒店中 人慈善珠寶設計義賣」,經多月來之努力,終於準備就緒景福金銀珠寶集團爲保良局籌建職業先修學校籌款之 山堂隆重舉行

成爲社會上有用之一份子學習技能的機會,俾使他 技能的機會,俾使他日成長後,能有一技之長,此職業先修學校建成後,將可爲一批不幸兒童多提供吸取知識及

預祝「名人慈善珠寶設計義費」成功,俾使千百不幸兒童此批義寶珠寶之本港十五位知名人士,致以謝忱。 意義。藉此機會謹向各位善長先表敬意,並向抽出寶貴時間設計 因此,各界善長仁翁之慷慨解囊 ,致以謝忱 ,踴躍認購

將假美麗華大酒店舉行另一「金玉滿堂」金銀珠寶展覽將假美麗華大酒店舉行另一「金玉滿堂」金銀珠寶集團由明繼今晚舉行之義寶籌款後,景福金銀珠寶集團由明 多獲一分溫暖

九龍總行:九龍彌敦道一三二至一三四號,美麗華酒店商塲地下香港總行;香港德輔道中三十至三十二號,電話;五十二三五十一 景福金銀珠實鐘錄有限



(特訊)非官守議員張鑑泉昨日(星期四) 在立法局會議席上,促誘政府首先採取主動,邀 請代表製造業利益的各組織,和本港金融機構進 強的過度增長的觀點,表示不敢苟同。 他說:「對於全面提高銀行最優惠利率,尤 性說:「對於全面提高銀行最優惠利率,尤 他說:「對於全面提高銀行最優惠利率,尤 他說:「對於全面提高銀行最優惠利率,尤 他說:「對於全面提高銀行最優惠利率,尤 他說:「對於全面提高銀行最優惠利率,尤 他說:「對於全面提高銀行最優惠利率,尤 他說」」,非官守議員張鑑泉昨日(星期四)

新

未雖 投 資 良 合作

業務服遊旅億八十佔產地

极查,觀象應有自由選擇節目孢持較爲開放的態度。認爲當

種形式的管制,在不妨礙自由創作的原則下,制 下市民的思想深受傳播界所影响,政府必須保留某 的權利。 周畿員個人則認爲,以本港環境來說,由於 一時不宜對節目加以檢查,觀察應有自由選邦。

先室楊鳳城人上痛於曆流

積閏享壽七十有五歲奉移香港殯儀館治喪年 1月 12日下午七時三十分壽終港寓內寢

三 欖勿兄弟拍賣行啓

BRANKSOME PA

6

LLA COURT, 17 THE AV LE, DORSET, ENGLAND C GLADYS MARGARET

AVENUE.
AND, UNIT

法律援助署署長 祈果舒 一之彩色電視冷氣機像低各物廣告 一之彩色電視冷氣機像低為各物廣告 一之彩色電視冷氣的影響上逃案件之人士需以暫面派人或由郵政通知代行人。該通知曹內須列明該人之姓名地址。如係商號則列明其商號地址, 上述領由該人或該商號,或如聘有律師者則由其代表律師簽名。該通知 必須及早投郵牌館於上述時間前送達代行人。 一之彩色電視冷氣的 一方十一月十七日下午六時前送達代行人。如用郵遞者 必須及早投郵牌館於上述時間前送達代行人。 一之彩色電視冷氣的 一方十十月十七日下午六時前送達代行人。如用郵遞者 一次須在一九八一年十一月十七日下午六時前送達代行人。如用郵遞者 一次須在一九八一年十一月十七日下午六時前送達代行人。如用郵遞者 一次須及早投郵牌館於上述時間前送達代行人。

八十條甲數頒令價權人及其他人士限於一九八一八十二查香港高等法院經歷司依據香港法例第十

人及其他人士將其要求於上述日期前送

有限公司

PEKING AI

電話五十二二零二二四 香港權勿兄弟拍賣行啓 電話五十二二零二二四 香港權勿兄弟拍賣行啓 電話五十二二零二二四 香港權勿兄弟拍賣行啓 電話五十二二零二二四 香港權勿兄弟拍賣行啓

該館大禮堂大殮下午一時辭靈隨卽出殯奉謹擇 警告 月型日(星期日)中午十弌時在

一四至三十七號宏配大厦二零二八八代表律師號為成律師行

香港不必憂慮資金不足 本港資金大陸投資

香港亦相應會蒙受其利陸工業投資增加倡心,如其改善,不止爲大

曾有外資來港補充

黎日橋業

張鑑泉表示高利率捐毁製造業 政府與製造業金融機構

柩安葬澳門孝思永遠墓園哀此訃

枚期夫張國難

媳

一九八一年十月三十日

或其代表律師 聞祖舜

先生及朱祖義先生

定對用向下開簽署者領取。 一致成或反對法庭對該項申請頒發論令可屆時親自到法庭或委任律師代表 一對庭。又該公司之優權人或出資人欲獲得該項申請都之順權人或出資人無論 一對庭。又該公司之優權人或出資人無論 一對庭。此項申請經定於一九八一年十一 一學者:陳摩基實九龍屬打老道一六一號已於一九八一年十月十四日向香 一方一人

一十二章 盤家一

勿照拍賣行拍賣塑膠模

彩色電視,水塔及各

香港歷山大厦十 士 打 律 #

外之事俱歸

在一九八一年十一月十一日下午五時前送達代行人。如用郵通須由該人或商號,或如聘有律師者則由其代表律師簽名。該通人。該通知舊須列明該人之姓名地址。如係商號則列明其商號人。該通知舊須列明該人之姓名地址。如係商號則列明其商號、附註:凡有意出庭聆聽上述案件之人士需以書面派人或由郵政附註:凡有意出庭聆聽上述案件之人士需以書面派人或由郵政

電話五十二二零二二四 香港権勿兄弟拍賣行降。 電話五十二二零二二四 香港権勿兄弟拍賣行降。 電話五十二二零二二四 香港権勿兄弟拍賣行降。 電話五十二二零二二四 香港権勿兄弟拍賣行降。 電話五十二二零二二四 香港権勿兄弟拍賣行降。 電話五十二二零二二四 香港権勿兄弟拍賣行降。

那分製造商對明年展望不樂觀部分製造商對明年展望不樂觀 應考 慮採用兩層利率制

孝慧慧慧慧之 婿 媳媳媳 周昭仰 郭李李郭魏 傑勤衛露文 明榮朝沁芹

日日前子

外孫女 周寶琦

透过產之債權人及其他人仕限於一九八一院經歷司依據香港法例第十章非訴訟遺屬道四一三號已故酒樓厨司陳森遺產事特此

▲ 有申請審之副本,可繳納例定費用向下開簽署者領取。
 ◆ 有申請經定於一九八一年十一月十七日上午九時卅分由法庭聆訳,凡該公司之債權人或出資人無論費成或反對法庭對該項申請頒發融令可屆時人公司之債權人或出資人無論費成或反對法庭對該項申請頒發融令可屆時人公司之債權人或出資人無論費成或反對法庭對該項申請頒發融令可屆時人公司之債權人或出資人無論費成或反對法庭對該項申請頒發融令可屆時人不可申請經定於一九八一年十月十六日向香港最高法院入康申請將上述公司濟盤。此一次至一十月十六日向香港最高法院入康申請將上述公司濟盤。此一次至一十月十六日內室及股艦波雷九龍橫頭磡新邨第廿六座二一六室已一十月十六日上午九時卅分由法庭聆訳,凡該公司之債權人或出資人欲獲得該

KING KONG

WATCHCASE

MANUFACTOR

題臨執締

惠賜厚賻

高誼隆情

殁存均感哀此鳴

孝男

梁容端

一年第一〇四宗

(廿九)日在香港殯儀館出殡辱承、關公歸泉號崇康府君 之喪於昨

親屬繁衍 恕未盡錄

治喪處:香港廣議的電話六一五二二 胞弟楊肇弟婦洪麗仙

華銀行信託有限公司

スキン人土語以下、 本件之人土語以下、 工能開致道六二五號羅斯大厦)、 来件之人土語以下、 工能開致道六二五號羅斯大厦)、 本件之人土語以下、 工能開始代行)

法律援助署署投

職如 小玉 孫**將** 王**使**林

審查傳媒專業水準 議政府加强制度 說傳播應作教育市民工具 須提供節目製作員訓練

暫時

承出

《人欲獲得該項申請審之副本·可繳納例定費用向下開簽署者領公職令可屆時親自到法庭或委託律師代表到庭。又該公司之債權公司清整。此項申請經定於一九八一年十一月十八日上午九時卅公司清整。此項申請經定於一九八一年十一月十八日上午九時卅公連芳寅新界沙田禾紫邨泰和楼二四一五室及江永點寫九龍城南公建 有限公司

生意 暋

港弱

定期作第三次 還押監房 看管 訊

郊工程師涉嫌販毒被荷引渡案

主李、運主任剛華椒席陳,儒學應

日)上午十一時在維圍 通小組委員陳百强、榮 阮德壇」本週日(十一月 一省爲:黃大仙區議會交 及澳 《港訊」「城市論 出席本週論壇的嘉 日報

本週城市論壇

談增發的士牌

智人

上服務 服務大厦四〇一室召開週年大月廿日(星期五)下午六時假

道六十七 於森森 級 及

(A 本) (A 本

十一月廿三 一月廿三

年第一百〇七宗

迎隆 序最高法院公司清盤案一九八一年第7年提助編號:LU/WU/LA 70/81

籲市民減少

贺起港人用港貨運¹外遊改善貿易逆差

値批售

③對船艇油掩機有經驗者優先取錄 ①中四至中五學歷程度

③講寫流利英語

修理技師

②能刻苦耐势

學徒或補師

④能刻苦耐勞(有工作經驗者優先取錄)

①最少有二至三年工作經驗

操作容易・省時省力 特別適合中小型公司 可處理應收帳記錄;過期欠數分 析;支出帳記錄:月結單:成本 分析;損益計算;資產負債計算 等。有關詳情,歡迎查詢。

APOLLO COMPUTER CENTRE 5/F., B1 Burlington House, 92, Nathan Rd., Kowloon, Hong Kong. Telephone: 3-669988 Telex: HX38316

信大輪船有限公司

買賣。

之二千股買賣單位進行買賣。每手四百 予以取消。

已在英國根據一九四九年註册設計法例將下列之設計註册在案

BRITISH DESIGN REGISTRATION NO. 990751

A TOY MOTOR TRICYCLE

悍 匪

以槍柄傷店東

僑聯地產有限公司 香港法例公司條例 第三十二章事項

限公司與僑聯計劃股份(根據該協議計劃 内之释戒〕持有人之一项協議計劃;及 **边股椎谧之建議之另一項缩減股本措施** (指如有需要而言)。

院由按察司傅雅德 (FUAD)聆訊。 該公司之任何債權人或股東如欲反對批准認 可該公司上述之端減股本事項,須於聆訊時親自 出庭或委派大律師代表出席。 任何此等人士若有需要,可向下開律師行繳

該項呈文已奉输定於一九八一年十一月六日

付按规定款额以索取該项星文之副本。 僑聯地產有限公司

香港最高法院 高院原訟庭

代表律師 的近律師行 香港遊打道 太古大厦六字樓

郭日橋華

兹通告:一项呈文已於一九八一年十月廿三 (一)批准於一九八一年九月廿九日僑聯地產有 (二) 把可該項協議計劃之縮減股本措施及有關

香港網球贊助人協會辦事處 將於十一月一至八日,一九 八一精工香港網球精英大賽 ,移往香港維多利亞公 園網球表演場內之辦公室工

一切有關聯絡,請撥下列電 與賽會辦公室洽。

5-7952493

注意









有意請電: 3-7119271

5-754477/0 工資車費・一併補償

再者遠東新穎製品廠有限公司將採取一切所需步驟以防範任何在香港侵犯上述設計版權 之事,且將依據英國設計保障法例(香港法例第四十四章)向最高法院申請禁制令,禁止任 何人士、商號或公司侵犯該設計版權,並要求彼等賠償損失,支付堂費及其他由法院判定之

Underneath Plan

BRITISH DESIGN REGISTRATION NO. 989675

A TOY MOTOR VEHICLE

A TOY CAR

遠東新穎製品廠有限公司 之代表律師 伍傑齡律師事務所 香港軒尼詩道十九至廿一號

金鐘商業大厦十樓

一九八一年十月三十日

(same side)

補償。

澳門浴室雙屍案 耐

31.3936

32,2823

33,4491

34,4858

ไทย-เอ๊กซโป '81

商業電台主辦

泰國拳及文娛表演

日期:一九八一年十一月十至十二日

會福琴行各分行

高田恤各門市部

· 中環戲院里陸海通大厦·波斯富街74號

送院

途中已告不治

7染重病 生厭世之念

厦男子

跳樓

We offer initial training, start-up support, follow-through services, and extremely high

immediate market entry. Interested parties

International Dept.

30801 Carter Street

TELEX NO. 98-0122

Cle veland, Ohio 44139

Telephone (216) 248-7890

THE MONROE INCORPORATED

quality products competitively priced for

should contact: Randy Teel GSM

高齡夫

婦下身赤裸

24.3229

25.1950

26,4944

27.0255

相推倒幾冷空之內

DIWALI BALL

10.0677

11.0701

12.0281

13,2480

Before, 31st December, 1981.

3.2812

5,1880

6.4956

7.0713

1.3122

17,4060

18.0305

19.0652

20.0230

21,2313

201 Wing On Mansion, 24 Hankow Road, Kowloon.

Prizes to be collected from Mr. Dayal Aswani.

大河門市政局 斯拉夫盛克斯·斯里斯特的孟加拉知名亚家亞多斯·撒他要得購買獎的孟加拉知名亚家亞多斯·撒他由主席張有興接收。 "一" 3 年荣獲孟加由主席張有興接收。

馬鞍山碼頭村儲水池被 村民建築工 擺汽車陣阻塞道路 八 衝 突 破壞

警方與理民府斡旋風波始寢息

四號三樓頭房

業

招

府

新界河流水質每下

成爲擬撬倉庫

補救措施

日上午超級約之

界二十一條第(三)默規定予以公佈· 為海事處處長所扣押·現寄碇於政府船 動之玻璃加强塑料(G.R.P.)快艇於 米金屬藍色登配編號第24758號由一部2

船舶及海港管理條例

整臨時濟盤一破產管理官

七

事處處長提出申請。 得於一九八一年十月三十日起計十四日內向香見如上述;

日本信販(亞洲)有限公司貿易公司

五一四室 五一四室十四號 4 大香港皇后大道中二十三號萬邦行一

與梁潤基經營捲成

AI KEUNG先生,住於新界大埔白橋村55號

方便建築觀塘藏判署大厦及東九龍郵政分發圖則」)內用粉紅色表明。行人徑予以永久封閉。其鑑圖業已在圖則第

信貸公司へ前稱恆生貿易公黃榮與伍安經營恆發貿易及

将申請咨送達工務司署。 士必須用咨面向工務司提出,並須於一九八一年十二月十

工務司

麥德霖

大連受之金錢損失或可能使該物業遭受刑壞之程度,亦須在申請所擁有之權益,及該物業受影响之情形。此外,對於該項工程可問及顧示上述(甲)與(乙)兩項工程之第CM149A 號綱要以存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處、香港英學有於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處、香港英學有於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處、香港英學有於西洋上述(甲)與(乙)兩項工程之第CM149A 號綱要以有於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處、香港英學有於明之權益,及該物業受影响之情形。此外,對於該項工程可則及顯示上述(甲)與(四)一條沿留仙街之高架道路及;

條例(香港法例第一三〇章)第六條之規一 一〇章)

或可能使該物業遭受損壞之程度,亦須在出版該物業受影响之情形。此外,對於該項工程可申請會中列明受上述工程影响之物業,其本人該日之前將反對會送達工務司署。 擬發命令者必須用書面向工務可提出,並須於供各界人士查閱。供各界人士查閱。四樓觀塘民政處及九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分處、九 - 務司署。 () 「 市八一年十二月三十二百一務司提出並須於一九八一年十二月三十

一、香港總督根據香港法例第二七六章集體運輸鐵路(收回土地及有關規定、條例第六條第(一)數之規定,現已的令:——一、根據第六條第(一)數之規定,及其地面與地底範圍內制定地役權,亦即通行權,爲期兩年另四個,及其地面與地底範圍內制定地役權,亦即通行權,爲期兩年另四個,及其地面與地底範圍內制定地役權,亦即通行權,爲期兩年另四個級、機器或器材,均可於日夜任何時候行使該通行權。 一、根據第六條第(一)數之規定,現已的令:—— 包括如下規定,即政府、政府僱員及持有政府土地准用證之人士,無論是否使用車輛或任何其他機 級、機器或器材,均可於日夜任何時候行使該通行權。 與一、根據第六條第(一)數之規定,現已的令:—— 包括如下規定,即政府、政府僱員及持有政府土地准用證之人士的關土地。以下簡稱「該土地」) 一、根據第六條第(一)數之規定,現已的令:——

(一)採用任何當局認爲適當之辦法興建地下鐵路港島後所需之 一、該地役權將根據上途條例第六條第(四)數之規定制定,以供政府、 一、該地役權將根據上途條例第六條第(四)數之規定制定,以供政府、 一、該地役權將根據上途條例第六條第(四)數之規定制定,以供政府、 一、該地役權將根據上途條例第六條第(四)數之規定制定,以供政府、 一、該地役權將根據上途條例第六條第(四)數之規定制定,以供政府、 一、該地役權將根據上途條例第六條第(四)數之規定制定,以供政府、 一、數施與隧道及進行其他附屬工程。

定)及該圖則之副本,現存於香港政府合署西座地下中西區民政處路一上地及有關規定)條例第六條第(三)數而訂立之若干附帶及有關規一、上述地役權之有關範圍及界線已在上述圖則 MT/L R/54150/003 A 香港花園道美利大厦工務司申請。
在何人士,如有資格獲取補償者,可依照上述條例之規定,用書面后一部出身。 可依照上述條例之規定,用書面向

工務司

WYNDHAM COLLEGE GUELPH, ONTARIO. CANADA

(Principal: D. McCallum B. A., B. Ed., M. A.) A private senior high school in a thriving university city of 73000 one hour from Toronto Preparation for university admission
Eight universities in the region
Arts, Science and Commerce subj-

ects including computer science Vancancies for Grade 12 & 13 for January 1982 Contact: Mrs Angela Vogt(5-230003)

府物料供應處處

次價權人及出資人會機構來事件第九十二宗

第52號D段第28分段第52號D段第28分段餘段及擴展部份第52號D段第28分段第38分段第28分段第38分段第38分段第38分段第28分段

骆克道 552 號

號D段第28分段

略克道 544 號

十月二十三日 一 一 東大厦九楼

光無線電通訊器材

· 彌敦道542號·西洋菜街148號 李锤沙阳第216號

地點:灣仔伊利沙伯體育館

票價: \$30, \$50, \$70, \$90

售票處:灣仔伊利沙伯體育館

被街道(改建)條例()條例(

(香港法例第一三〇章)第六條之規例現(香港法例第一三〇章)

銅鑼灣藝東街

以水平修改;其範圍來已在圖則 60281/118 E 號內用橙色及黑斜線以水平修改;其範圍來已在圖則60281/118 E 號內用藍色及黑斜線表明。 四連接秀茂坪道與安達臣道之未命名道路一部份封閉;其範圍來已在圖則60281/118 E 號內用藍色及黑斜線表明。 四萬接秀茂坪道與安達臣道之未命名道路之一部份封閉;其範圍來已在圖則60281/118 E 號內用藍色及黑斜線表明。 四十二座東北面一條未命名道路之一部份封閉;其範圍來已在圖則60281/118 E 號內用藍色及黑斜線表明。

將一條由安達臣道往馬游斯村西面之未命名行人路之一部份封閉; 與於281/119D號內用級色及黑斜線表明。 將馬游斯村東面安達臣道對開之未命名道路封閉;其範圍業已在國 則60281/119D號內用新色及黑斜線表明。 即60281/119D號內用新色及黑斜線表明。 即60281/119D號內用新色及黑斜線表明。 即60281/119D號內用新色及黑斜線表明。 即60281/119D號內用無營及黑斜線表明。 即60281/119D號內用級色及黑斜線表明。 即60281/119D號內用級色及黑斜線表明。 即60281/119D號內用級內用紅色及黑斜線表明。 即60281/119D號內用級內用紅色及黑斜線表明。

九龍太子道六九二號新蒲崗政府合署二及四樓西寅理民府,供各公主道一零一號香港房屋委員會總辦事處大厦六樓新界民政署總各有關圖則現存於香港政府合署西座入口處中西區民政處諮詢分擬進行之工程乃與延長及改善資林道之工程有關。

工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度,亦須對該物業所擁有之權益及該物業受有關工程影响之情形。此外,對於該項凡申請賠償者,必須在申請書中叙明受上述工程影响之物業,其本人一九八一年十一月十六日或該日之前將反對歡送達工務司署。任何人士如反對該項擬發命令者,必須用香面向工務司提出,並須於

申請查送達工務司署。必須用咨面向工務司提出,並於一九八一年十二月

工務司 麥德霖

任何產業

(收回土地及有關規定)條例(五集 體 運 輸

及擴展部份 分段

香港法例第三一三章船舶及海港管理條例

今日,光導纖維纜已開始爲港島、九龍及離島用戶傳遞電話訊息

踏入八十年代的香港,日趨進步,電話使用 次數亦與日俱增。

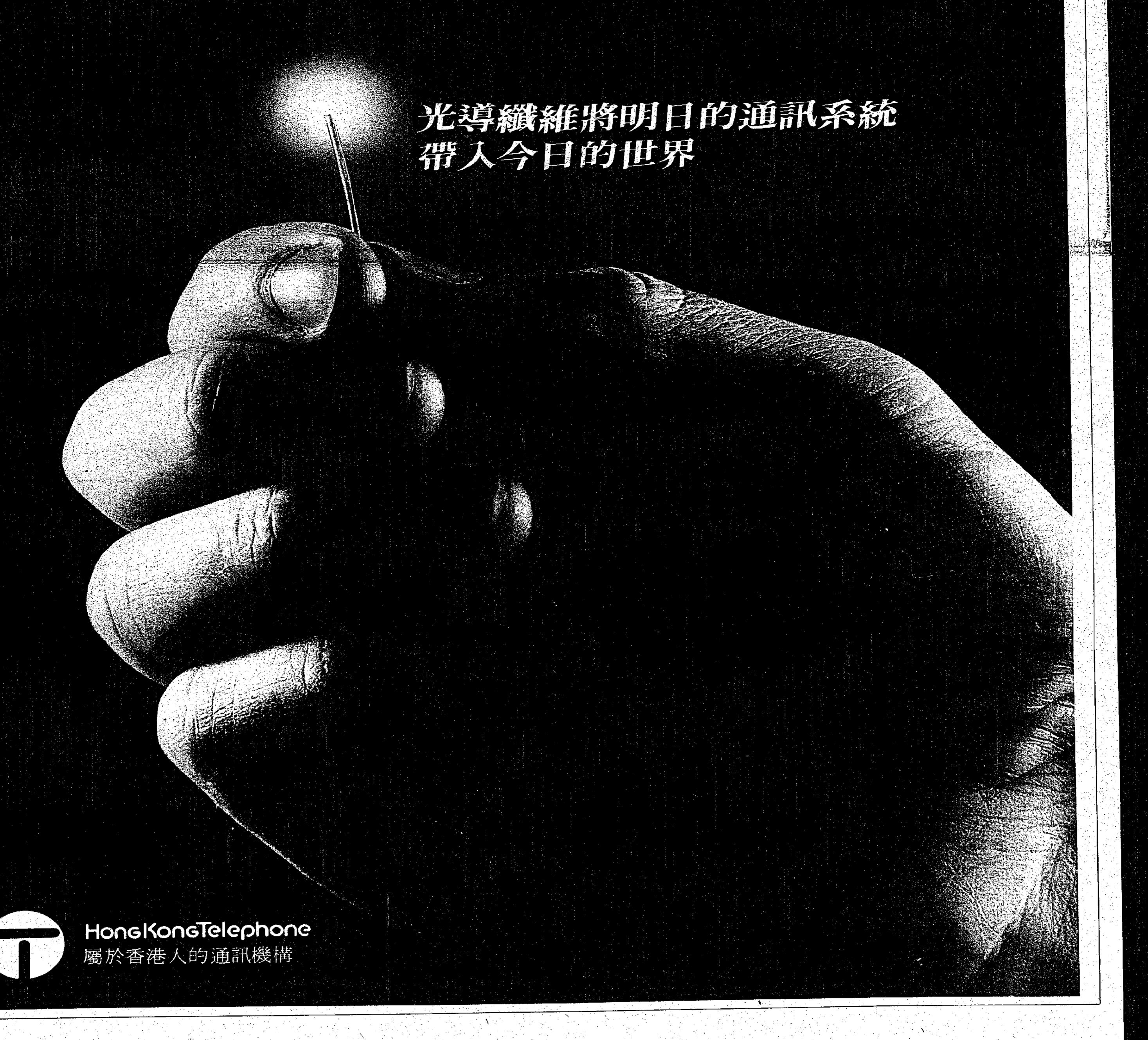
香港電話公司有見及此,不斷拓展策劃,以求 與時並進,令通訊系統更爲完善。其中一項重大的 改革,就是採用光導纖維電話綫路網,以代替 傳統的銅綫路網,首期工程耗資達六百五十萬元。 此項工程完成後,香港將擁有世界最先進及規模最 大的光導纖維網絡之一,足使電訊系統,全面革新。

香港人口異常稠密,若使用傳統電話纜完成同樣工程,需要不斷掘路敷設巨型電話纜,對交通

及行人造成不便。光導纖維電話綫尚具有多重複合傳輸訊息性能,不但提高效率及保障不受干擾, 而且將使電話用途更多元化。

光導纖維將是明日通訊系統的重要分子。現在, 香港電話公司已將此新科技帶進今日的通訊系統, 為本港提供更優良更先進的服務。

香港電話公司全屬香港人所有,計有股東二萬 五千位及在港服務的員工一萬二千名, 並有近二百萬具電話,供用戶隨時與世界各地 五億多具電話通話。



肇事車 車房

一友請電警方

負責培養

香港微型電腦訓練中心 初級或高級電腦實習課程,二十五小時(2科共\$315)

本校設置十多部高速電腦,專供即時實習之用。 課程適合工、商、銀行及私人電腦、課程可於聖觀前完成。

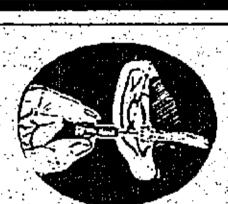
本校特别提供免费自由電腦實習時間,並保證每學員自由實習電腦不少 於四十小時之訓練。(週日及星期日全日供應電腦實習)。

上課時間:分早(9:00--1:30)午(2:00--5:30) 晚(7:00-9:30) 三班制 每週上課一次或兩次 開課日期:十一月三、四、五、七日均有新班,即日接受報名。



CANADIAN OVERSEAS COUNSELLING IMMIGRATION CONSULTANTS 本辦事處顧問黃國傑先生將於十月廿八號至十一月十三號在九龍百樂酒店房間1105室接受來訪。十一月十六號至十一月廿號在台北市嘉年華飯店協助辦理有關移民與生意投資各事件。首先請來電預約會談時間。費用另議。電話:K-661371

輕巧舒服 淸新悅目

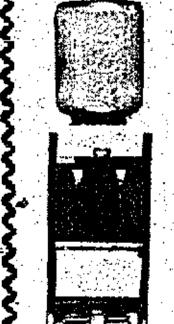


國美 徳西 B

BOSCH DAHLBERG



CASIO 全能電腦收銀機 全港最平,絕不取巧 歡迎來電查詢或到 本公司陳列室參觀 (港澳經銷) 威豪收銀機 有限公司 九龍吳澄街118號3 字樓 K695515 8 澳門專實分銷 雕斯攝影器材行 電話85667



入得厨房 冷熱飲水機 「屈臣氏」蒸溜水

優雅高貴 自動調節 保用賣年

萬國鋼具像做公司

衛生方便

不銹鋼產品

政府物業 公開拍賣

(一)出售物業:九龍河內道七號 B三樓

(三)出售物業:九龍河內道七號日五樓 樓宇面積:約六十五點四平方米

下午二時半 香港港海通香港藝術中心壽臣劇院

索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌勢 四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處 如擬視察上述物業講電3-884111內線343預約時間

KIU

YAT PO

へ専學

開始辦理領

香港社會是大家共同努力的成果。 但,貪汚的人蠶食我們的社會。他們包庇罪惡, 破壞公平,甚至損害工商業的正常發展。 香港市民如果容忍貪汚,就須付出 高昻的代價——因爲貪汚的人會毫不猶疑地 坐享其成,吞噬本港社會美好的成果。 所以,舉報貪汚,刻不容緩;將貪汚的人繩之於法, 大家才可以在公平的社會裡安居樂業。

歡迎垂詢 3-7565527 3-7564832

出得廳堂

安潔麗

歷久如新

H

長李廣源,台流許吉,榮任鳳巌員,實主文田街坊會宴賀副理事長洪慧清獲獎章,

洪慧清李廣源許吉烻

與告入獄三年另兩個月 一中八項罪·主審法官高國 八法官判案時考慮,不 一項同樣性質之控罪,列 中八項罪名,另有廿四

艇土控海事處 加後蝦艇爆炸釀三死 敗訓兼付堂費

,工業發展,政府 提在港逗留兩三星 世界銀行要求借數 世界銀行要求借數 世界銀行兩位型

驗船, 曾按動某一機即, 於是蝦艇即告爆炸, 健供途爆炸發生時情形稱, 事發時, 一名海事處高

冒簽東主支票騙款

中中會老

貿易公司職員認罪

八獄三年

另兩個

田继

當年

上・毎天像長 | 時至五時・ 提道與園圃街之 | 段・由本 **時 交 通 措 施**

一名被捕 控以行刦罪名 男 子

遊公司

兩人否認控罪押候訊 ,另二人則不認 均被落案檢控, 捕了十五名涉嫌 夜在沙田馬場入

助,認爲此項意義深長之善舉,功在社會,公益事業,尤別力支持華僑日報救童助學延許志宏、業宏先生熱心行善,關懷社會 捐五百救童助

经不同地點藏有少量馬會入場證章 一歲,十五人均分別被握於十月廿 許志宏業宏先生

E23 E23 E23 北投、地嶽谷、花蓮、阿眉族文化村、横貫公路、台中、彰化 · 嘉義、阿里山、台南、高雄、 澄清湖,溪頭、日月潭、 六福 村、野生動物園等名勝風光。 參觀故宫歷史文物·陽明山賞萬紫千紅 地獄谷觀溫泉奇景·乘華航班機往花蓮 東西橫貫公路攬勝·阿里山祝山觀日出 祖團赴台結 日月潭賞湖光山色·六福村動物園巡禮 図 9天阿里山遊覧園 \$ 1950 逢星期六出發 **\$** 1750 7天阿里山遊覽團 **逢星期一出發** 図 9天環島超級豪華團 **\$** 1950 逢星期六出發 圖 7天環島超級豪華團 \$ 1750 逢星期一出發 台北住來來大飯店·豪華夜總會賞歌舞 乘內陸航機往花蓮·減少長途乘車跋踄 行程安排從容不迫·舒適豪華超值享受 油蒜地辦事處在敦道四十四號左邊地下門 用角辦事處 正角上海街四九七號中區辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下門 中區辦事處砵甸乍街香港華人銀行樓下 柯式精美印刷 期 予頁 封面專題 索罟灣的養魚業 提防寵物傳染疾病 古老鐘表千奇百變 松島海岸一日遊(旅遊之頁

有萬羅包容內 作為你的 每冊港幣叁拾元 頭 **化管電電電** 話話話話話 三三五五 | | | 六八六二四 八四三九七〇〇壹一六七六九三八八四三七六九九三八九九三八 來者已 取請罰 費前閱 居住 郵電 **德輔道中二五四號** 115號 反衝圈器公司 止康公司 尖沙咀樂道十三號

dille 逢星期日隨華僑日報附送

電視節目表

師父仔渾身是戲

兒童週刊

容忍(星期掌篇)

米雪演出馬不停蹄

張美璉常免費遊埠

"八一音樂大賽"

凱旋

一個使人難忘的音樂雅集

喝采房車(新車介紹

合組 ACTION 4000 立日

成而搭配元單代一新以

美完更果效化業專計設



KIU YAT PO

METALTAPE

96 DOLEYSYSTEM

●自動/手動選定錄音電平

●直接吸用鳴盤

・
飲設電兩用

● 可用號帶, 銘/製銘帶, 普通帶

●可配時間製、依時自動錄析

Rational Panasonie

任何錄音機

垂詢請電3-315111

信興電器貿易有限公司

用樂聲牌卡式帶

· 瓦爾歐邊 這盤,右 各清 大一〇,出,五部贈當聲 有嚴器之三總功一〇機光中道一,爲m % 諧率 木瓦的式 還的 行中 薄 >

表 翻全類,路用一現並失避工 防真 乙。且真死作因止實 四

dim in

RESERVE

HI-FI PAGE

逢星期五出版

金耳

杂套装

の質素突

出設

更

「應別可以上 180 日本 1 180

備

<u>io m muoseo ne i</u>

香港中環聯邦大廈 1401室·電話:5-256161-8 香港歌碩道三號地下·電話:5-709444

九龍北帝街二號、電話:3-7130434

廣州人民南路111號地下·電話:89398. 澳門傳利喇街八號地下·電話:86886

九龍彌敦進625號鹽斯大廈十樓。電話:3-32596

樂聲牌 RX-7000F

手提大型收錄晉機

◆32瓦大輸出·獨立高低音控制

● FM Stereo/MW/SW//SW/收費・有類波微調

●避鲜輕觸運帶,TPS自動選曲,自動回搖點唱

● 現坞矩陣廠 闊立體壁

●杜比系統 - 二路四喇叭

備有遙控製及响度補償

單書訂約預

社 數綫)祈將收據及「取書單」依果一紙付上,(支票請書明支原營辦法預定精裝一九八二年)。 實際

(表此塡須不者定預意無)

敬啓者

香港中環聯邦大廈1401室 - 電話:5-256161-8

荃灣陳列中心:荃灣沙咀道321號·電話:0-423346

②地址 ① 名 稱 註 支票請審明支付

補査港九工商各業啓導

CERTIFICATE

買政府儲稅劵 可免臨渴掘井

●儲稅券是為納稅人而設,分期購買,方便日後繳稅之用。

●儲稅劵每張以\$50作單位,可親自購買或由銀行代購

●購買儲稅券可享<u>免稅</u>週息(單息計算,計法另詳),並可 隨時原額退回(無息),現時之利率爲百份之十四點四

未雨綢繆、請即到各大銀行或下列稅務局辦事處作進一步 查詢及索取儲稅券表格:-

香港銅鑼灣告士打道三一一號皇室大廈三樓。或 九龍旺角登打士街五十六號栢裕商業中心十二樓。或 新界荃灣靑山道二一〇號當華中心地下。

歐綫空運出 口貨量不 振聲

儎位反

增

尾水節貨冬貨趕運 國

减縮,以致經營港歐綫資運的航空公司 随着歐洲各主要市場長期以來的經濟不 的盧森堡航空資運公司(CARGOLUX 到油假激升的猛烈打擊,世界大多数的航空公司

的第三大航空公司,而在世界航空货速量來說,在本港的空運進出口鐵運總量達到一萬六千餘公路航空货運公司是經營本港至歐洲發貨運機的主的幅度,不少的航空公司因而步上了虧蝕的命運的幅度,不少的航空公司因而步上了虧蝕的命運的幅度,不少的航空公司因而步上了虧蝕的命運動域則因乘客及貿易貨量的減縮而下降,導致成開始其陷域區域區域是生態與經營客運生意一樣,世界大 · 該公司也名列第 · 該公司也名列第 · 主要航空公司之一 本支出的增升

五期星

入而有多天假期關係,做問一)日選擇聯合交易所第一。然高開後隨而受到獲利同 作同降後即轉盤旋叩堅: 關係,做價上升囘順,惟 安易所第一屆委員四市場

棉紡業不景氣延續

傳又多三紗 年底紡錠減 萬 四千

萬每萬粉曾信數欠元曾包岸本嚴成岸如 手

二三量包至包干包局。三个

海川

天一業休市股舉選所易交合聯今

及防殺類無變動外,其他各類俱微報 五,金指數爲一〇九五·五四,比則 五,金指數爲一〇九五·五四,比則 指數升七四·足升者有六十九項。 在數段一一三二·三八,比前日收市 在數段一一三二·三八,比前日收市 在數段一一三二·三八,比前日收市 在數段一一三二·三八,比前日收市 在數段一一三二·三八,比前日收市

食米市 交投仍

亦設所備

,例如:一,改進変收制度, 學成在發表自己抱負時稱,希望 能因此引動各點心同業齊齊出力 能因此引動各點心同業齊齊出力 能因此引動各點心同業齊齊出力 發成在發表自己抱負時稱,希望 學成在發表自己抱負時稱,希望 學成在發表自己抱負時稱,希望

苗絲泰,元五跌

須選足廿

名少過多

位候選

百假 根 水 水 水 通 場

向看我們一A 為拉映 前成們的頂 R 阿伯了 選是希雄感 - 拉语具 尙 港 無

作一生, 一百六十三元。 一百五十二十元。 一百五十五。 一百五十五。 一百五十五。 一百五十五。 一百五十五。 一百五十五。 一百五十五。 一百五十五。 一百五十五。 一百五。 一百五。 一五。 1. 。倫敦(廿八日)原籍 2. 。一角期資每噸一百七 2. 。三月期資每噸一百七 2. 。三月期資每噸一百七 2. 。三月期資每噸一百七 3. 。三月期資每噸一百七 3. 。三月期資每噸一百七 3. 。三月期資每噸一百七

。不過,假如我獲選爲新交易所會員,我希望香港聯合證券交易所相信要四年後才會正式成務培忠(遠東會會員,獨立候選人)說: 雅培忠(遠東會會員·獨立候選人)說**詹培忠主設小組做工作** 型二十一個的數 數,否則有關 個投選對象(額) 個投選對象(額 制度更健全可知得較多

理由 ・ 水説・便是 即使只有二・ 一人・以為 ・ 不能少此 此常。他與亚不等於零 許達三余金城爭

60分後發展新航綫及新市場古公貨機的經營成本基為龐大經營的貨運航機增加之下,整日運表現不佳,對經營該緩緩

• 空 •

走勢反覆交投平

萬零三百三十八

巴林成金融中心 一億半

市開融金洲歐

縮閃匯

挫報價

八廿月九為,元美七及五煞七

。落囘向徐將仍內

大高

• 四日

· 使之不能夠随意收錄本港股份。及資者應受保障。另外,將來應該,必定效力保障投資者利益,尤其以票,必須劃選廿一席,否則作廢投票,必須劃選廿一席,否則作廢設與,必須劃選廿一席,否則作廢

首屆委員今

莊志玉盼非地產股上市

負

合交易

都要作 下談參

·所有現有股東不能出售其所持有的股份,一家公司供股收錢後真正用途。三、提出改善有關法公司供股收錢後真正用途。三、提出改善有關法多鼓勵非地產公司股份上市,以及審查一些上市多鼓勵非地產公司股份上市,以及審查一些上市。所有現有股東不能出售其所持有的股份,一家正志王(證券經紀業協會候選人)衷示:一、正本、 · 其後所購入的股份,應交入公司的總股數,以,其後所購入的股份,應交入公司的總股數,以公司提出收購期內,必須每日公佈已購到的股數,所有現有股東不能出售其所持有的股份,一家例,更加保障投資者利益,比如上市後六個月內 高新上市公司質素・民候選人)衷示:一、

取服務

· AR - G將致力 同行之間生意上的聯系 之間相互了解· 及加强 人名 - G將發達個目的 以為, 一定到道個目的 一個研討會 一個研討會 一個研討會 一個研討會 一個研討會

售價將

幅上

投資機會

作辦九 收獲備展一巴際十 資 人事八 入得修。段期上七 本 員處一>至五改所期始從日雖。 北美地產大有 未來

学院。我阿斯斯

識備給們拉米·我。發的具自計伯的A在們爲展

總値港幣二十五億大度へ可提供一方次寫字樓用地が接手、六幢低層的。

限

港手錶

期金結算價四三三跌三點五美元。飾金價來首次破關,收市價二九五九較前日下降

業商

業發展有重大打擊。港貨將面臨世界性的限制危機,對本美國及其他歐洲國家亦限制港產手表

月四五二七:其較三四六三、美十他前二七四,跌元一各日,

及質當,白五飾,跌

糖期

倉活動·因此心需加强型

不會來依照的來和交

吳兆聲詩立例保障經紀

· 給予協助· 同時創辦經紀財務公司,以經紀同問的聯絡,了解各會員的業務情况,需要協助者:提高證券經紀地位及信譽· 加强會員與會員之:提高證券經紀地位及信譽· 加强會員與會員之

九美仙,共成八百九十六手。 五五美仙,共成八百九十六手,十月一三點四九美仙,共成六十五手,九五月份一三點七二美仙,共成江十一五月份一三點七二美仙,共成江十一四手,三月份一三點六八美仙,共成四手,三月份一二點六八美仙,共成

共同意見互相不同時,便會掀理力爭。共同意見互相不同時,便會掀理力爭。

会院本港

「大力」

「大力」

| 大田 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 |

香港

所司星·獲留 和全 明由 東 限

四會成交總額:325,100,000元

金揩數 1095.54升6.02銀指數 1366.10升9.70金銀指數 1132.38升6.75

114.00 114.00 112.00 113.00 113.00

開市價 最高價 最低價

香港會成交: 44,600,000元

恒生指數:1281.71升11.43

(一)銀行及債券類

恆生銀行

歷豐銀行.

海外信託

友聯銀行

東亞銀行

永隆銀行

嘉華銀行

工商銀行

地下鐵路債券

九倉認股權證

港燈認股權證

置地認股權80

港燈集團

中華煤氣

電話公司

南洲英坭

置地债券8%

九合债券7.75%

建盘债券9.25% 6d.5%

恰和認股權證92 3.025

(二)公用類

(十月廿九日 (星)期 四

5.05

遠東會成交:160.560.000元

遠東指數: 6464.41月 74.08

和記黃埔

先施公司

仁学企業

亞洲保險

和化大同

世紀城市

長江貨集

恒基兆菜

新昌地產

嘉年地產

信託公司A

廖創興置業

6.30

11.20

4.70

阻臣氏

恰和

大昌地壺

大新公和

建煌新記

國際城市

大生地產

希愼與菜

志正國際

牙世界投資

萬邦投資

世界發展

恆生工業

新城市地產

信和置業 遠東發展

統一機構

金山地產

水泰發展

華信地產

徳榮建築

中華造船廠

8.65

亞細安(除紅股

佳寧(除各項)

僑聯地產(暫停牌

五期星

遠東酒店 富麥酒店 5.80

0.59

7.05

南海紗廠 依時製衣 裕泰製衣 南聯實業 10.30 長江製衣 (八)航業類 7.35 7.45東方貨櫃 (九)投資類 聯合企業 恰和證券

新鴻基證券 非立斯礦 星岛報業 南華早報 永安集團 紅寶石 港機工程

新灣基財務

一九八一年十月廿九日(當地時間 倫敦股市(金融時報指數)

+ 0.50 (467.20) 8,55

東京股市(道瓊斯縣合指數)

廣東

貶

七天

十四天

一個月

兩個月

三個月

六個月

一年半

兩

年

4.

最低存款額:港幣50,000元

恒生銀行總行及各分行均可辦理存款手續

年息

17.000%

18.000%

18.000%

18.000%

18.000%

17.500%

17.000%

16.000%

15.500%

12.500%

銷市 淡市道 淡 新鴻基聯合投資基金 發行價: \$ 9.36

不俗,欵式亦能做到趨時,合本港小型鞋廠生產方式,,是本銷需求不俗,尤以女

對現價: \$ 8.95 (根據一九八一年 十月廿八日 之估值) 下次估值日為 一九八一年 十一月四日

拘問處: 10 新法基信託基金管理有限公司 香港海富中心3樓 電話: 5-8225559

廣東財務有限公司存欵 (廣東銀行全東附屬有限公司) "港幣定期存欵利率行情表"

	期限	利率
	一個月	17.875%
÷	二個月	18.000%
	三個月	18. 125%
	六個月	18.000%
	一年	17.000%
	一年半	15.000%
-	兩年	15.000%
٠,		44 / 6 分類 10 元 11 元 2 2 2 元 章

除上列期限利率外・其他期限利率面議 最低存欵額港幣伍萬元 詳情請致電總行定期存款部查詢

電話5-246011或向下列各分行接洽 紅磡分行:3.330137 西區分行:5-408491 堅道分行:5-239650 油蔴地分行:3-841191 灣仔分行:5-278341 旺角分行:3-802292 銷鑼灣分行:5-766261 大角咀分行: 3-950131 北角分行:5-706231 深水埗分行:3.7790171 荃灣 分行: 0-430115

英滿分行:0-295913

期限

兩星期

一個月

二個月

廿四小時通知

新蒲崗分行:3-270145

18.000% 14.6250%

18.000% 15.0000%

美賣白銀反

期間	利率
一個月	17.875%
二個月	18.00 %
三個月	1 8.125%
六個月	17.875%
一年	16.75 %

最低存款額港幣五萬元 詳情請與分行經理接洽 或電5-440712區永怡先生查詢

建利銀行國際集團成員

列举行隋	
期間	利率
一個月	17.875%
二個月	18.00 %
三個月	18.125%
六個月	17.875%
一年	16.75 %

兩個月 18.125%

. 最低存款額HK\$50,000 (利率如有更改, 恕不另行通告)

有限公司

港幣仔款利率行情				
存款期	利率			
一個月	17.750%			
兩個月	17.750%			
三個月	17.875%			
六 個 月	17.750%			
— 年	17.000%			
图 65. 一生4. 安东。				

廣安銀行總行及各分行均代辦理存款手續 詳情請致電5-433476

16.0000%

16.0000%

一门 港幣及美金存款利率行情 港幣利率 美金利率 港幣利率 美金利率 期限 18.000% 17.000% 15.6250% 三個月 17.500% 18.000% 16.0000% 六個月

一年

兩年

17.000%

15.000%

(段低存款額HK\$50,000或US\$20,000) 歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款證」利率

中區辦事處 鋼鑼灣辦事處 北角辦事處 旺角辦事處

中環和記大厦三樓 石德新街恒隆中心1803-5室 北角英瓜道449-455號《樓 開致道625號絕斯大厦二十樓

促語: 5-213166 当直話: 5-766206 证話:5-626248 電話: 3-854027-9

地址:香港德輔商中七十七號 電話 58.551.17 港幣存款利率行情 存款期

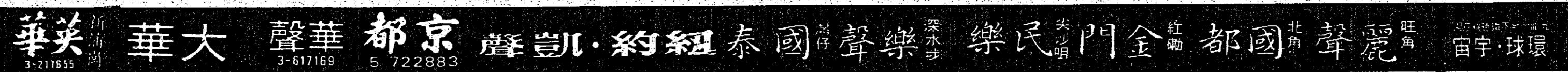
居者有其屋貸款

N CONTRACTOR

廣安銀行全資附屬機構



life is beautifu



帝嘉蒙 金羅 の 仙妮 | 莎拉 主聯色犧徵 演合相牲底

瀉到滿



映獻大盛天今

榜凶塲夜午晚明

^{夜加民}映獻大盛天今 THE

榜凶塲夜午晚後

際機映獻大盛天今 石麥 監主 夏 孫 陶 歐方天嘉 製海玲玲越 偉大 弟正

五今

高寸助笑 天寸作料 喜緊瘋泉 劇張狂湧

洋南・華南 5 737388 3 881755

3-841199

本片女主角

一致公認

是仕夢情男們中人

曼紐羅保 片巨級超演主

演公晚明 軻荊 出港團專廣

H773496 一實食一更真殘 ! 錄人人勝實酷



为系统快 機都新^{場會}



榜凶場夜午晚明





車

公餘

場

探戈

床上

早請場五天今

雄英代絕拿

影妙酷手際動 !心們扣手級

今

黑路會帶拉柯 尼眞加。慕妮 塲夜午映加綫全末週

映献日今 著原禺曹 葆在楊

距奪驚公復 片魄魂司士 演主爾尼森 集兆 **英群虎龍**點今 戰齊壯 出七伏 場上士 土首魔 (場夜午開加明) 女銅四十場夜午明

即提敬 | 推隆本比哥場 五天今 座前請 | 荐重年亞倫場 五天今 緊提佳斯獎金威 | 名女卡及獅尼 | 名女卡及獅尼 | 条角最奥大斯 不 青 無 + 禮 午 明影 夫丈 青 無 + 點拜場夜晚都

演主健倉高 獸 發性 宜不童兒

夫不無 午 明 ! 丈毒 塲夜晚 樓者五士大十 !滿點!地點 小半 男半

K 636388 映獻場五 場五天今 演主健倉高 獸 發 性 宜不童兒

夫不無 午 明 ! 丈毒場夜晚

映獻場五 嘉天 製一策劃編劇 貓

三鼎夜陽與 !足快·黑 而車午太 靠 要走險者 **3**苗木台 製監嘉麥天石 身聚囹圄 父教小港香含 客怪龍猛點今 春滿大花夜今 堂少心場午 夫不無 場午題 。 文書 · 皮末

^{不兒}映場五

^{不見}映場五 品出城藝新 大怒聞封演揮 漢殺縣相六利 ! 廿帮! 國斧 獸

后帝 國帝

夫不無夜週帝 丈**海**:午國



建築材料 電器燈飾 瓷磚潔具 居室設計

三寸半位(一格高)每段三

加印紅色每段四十七元半

七 寸 位(二格高)每段六 十 元 加印紅色每段九十五元

成美工業大厦 葵涌葵榮路16,000呎廠房租售 地下及3樓各5,000餘呎簾平

○ 安泰置業_{有限公司}

闊30呎深55呎實用1650呎 適合銀行、金融、飲食業

電話:0-446222鍾

設計新穎 經已入伙 尚餘單位:闇樓商場 **变**樓寫字樓

匠角道 命加吾篇

另四樓寫字樓1913呎及平台 第500呎請於辦工時間內電 13-275111陳先生·梁先生 或鄭先生洽



中環寫字樓出售 國際大厦 德輔道中8樓

1219呎-----400萬 723呎-----217萬 1137呎-----380萬

碧華銀行大厦德旗道中四樓 750呎-----140萬 大業5-445171(經紀免)

荃灣廠房廉租

德士古路近貨物起卸區及貨 箱碼頭、交通方便、單位少 、上落貨快捷、樓底高、柱 位少、適合各行業、面積約 一萬三千餘呎,隨租隨用, 每呎祗租1.7元

歡迎電詢0一265003洽

基隆街雙旺舖

請證:3-7130221梁先生洽

石硤尾街口12月交吉每間850呎連760呎閣

錦綉八間相連

D 段1050及850各四間即可入伙 南昌街長沙灣

東南五樓1600呎爾單位打通連名貴裝修交吉 K7413193陳先生洽(自讓)

满湖花園出售

清水灣道碧沙灣 萱座全海景 370萬 三層複式樓房2208呎 獨立私家花園露台2726呎

獨立兩個有蓋車位 附設:標準網球塲、抽珍高爾夫球塲 泳池·蒸氣浴室

青山道地王舖租

青山道324號千一百尺自由閣

八百尺適合飮食業銀行珠實行

中環旺舖租售

雲咸街34號地下 999 年期舖面闊二十呎

約一千四百呎另有閣樓新裝修冷氣,水

財務 電5-761132

大業 5-445171 (經紀発

旺舖出售每呎千元

太樂樓地下:筲筲灣電車路差館對面 富基大厦:石塘咀日寓里六號地下 安基大厦:元朗翠蜜路

游水池連住宅特價\$1,600,000 金邦大厦: 屯門4B區前高速公路後靑山道 舖位商塲特價平沽

——治賻處—— 六基有限公司 城配有限公司 5---252497 5----226009

葵涌地下出售

金豐工業大厦 大連排道150號

6500呎…… 680萬

大車位壹個

金龍工業大厦 大連排道152號

大業 5-445171 (經紀発)

車位(有蓋)2個⋯共18萬

車位(露天)2個·共15萬

安興樓 西晉盤第一街83—87號 大減價

全幢新樓 分層招租 地下舖位連地庫 月租\$7,600元起 樓上住宅: 月租\$2,250元起 材料設備齊全

抽木地板髹乳膠漆入牆電棧電視天棧 對讚機熱水爐煤氣喉等

^{治租處:}正義置業建築有限公司 香港徳輔道中84—86號章記大厦1204室 電話:5—452522地報電話5—405734

細寫字樓出租

旺角彌敦道611一615號萬隆商

電3一300325黎先生洽

業大厦獨立小寫字樓出租

官塘工廠招租

浜 圖道54景雲工廠大厦二樓C D座 5000尺月租\$13,000 大厦管理處引着 電話:5—440160 5—442193冷。

上環旺舖住宅

普麼坊22—34號太慶大廈地下旺舖由370呎 至580呎租售樓上住宅尙餘數單位慶售 已有入伙紙 5-236049

中環成享大厦常字樓

皇后大道中128—140 玻璃幕牆 外型宏偉 接洽電話 H240601

租售大嶼山各式別墅 環境清雅 用料上乘 無須裝修即買即住 交通方便 分層全座 歡迎參觀專車接送

治購處:冠南建築公司 日間電話5-9802515 夜間電話5-9802469

旺角中 · 10

第一期商塲出讓

月入伙,首期46萬。電: K 7412489 7438977 王女士

日陞樓宇「el:5-285555

①薄扶林區髙尚住宅 單位 • 全裝修三睡 房地 氈海景 1800呎租15000售約二百萬 ②通濟大厦中區威靈頓 街825呎租8000售125萬③嘉寶商厦砵甸乍街1271呎 每呎售1800租15000 ④好利商度德忌笠街1000呎租 13000⑤太古城綠楊閣1132呎高層向海售125萬⑥距 馬地區1132呎有天花板全裝修高層租15000 有意者請和佐治先生洽

海景洋樓平售40萬 灣仔,洛克道,祥友大廈,高層,海

景,三面單邊,近中區,地鐵,修頓 站就在樓下 電 H703969 麥

旺舖連閣発頂出租

電電話齊即可營業請電H 431337洽

西營盤第二街139號 面積約1,400呎・合各行各業 **電子·5-400688**,5-469472麥先生 •5-470740方先生·經紀免問·

鰂漁涌旺舖出租

英皇道933號得利樓面積:386呎 租金:\$6500 **洽租處:恆生銀行個託部**

雷 話:5-8255429,5-8255244

{42層高成基商業中心

中央冷氣·高級寫字樓出售 香港干諾進西144-151號。地點繁盛。交通便利 冷購處:明方財務有限公司 電話:5-240601

九龍塘唯一商業館位租售 獨打老道 124 號地下,附近學八林立毗鄰高尚佳宅,合 東型屋、快餐、銀行、陳列、餅店等經營。

油廠地區千金難買相連舖吉售 租亦可,上海街196—198號相運地下,地旺人稠,近佐 教道,交通方便,合各行各業經營。 電意電 6 9431社合

深水埗順寧道工業大厦 順寧道271及273 A—277號相連舖位

由1,300至5,200呎地旺人稠合各行工商案。 詳電③699431杜洽

發財旺舖

紅磡新圍街新舖1100呎欽州街58號 D 多個舖位惠安街700呎有關 大角姐道250呎另簡 **(3) 880033**

五百餘呎全新高級裝修天花地科經理室 另始檢梳化廉頂全部簇新即租即用電 3-300325黎先生洽

深水埗地皇晉圧舖售

租亦可, 青山道 220, 232及236 號, 旺市中 心,門前巴士站,小巴必經,行人來往如迦 位於二樓面積324呎原價154萬一九八二年七 · 合各行各業大小機構經營。 有意電③639431社洽

本報內容· 包羅萬有 本報讀者・購買力强

。本欄廣告。

費廉效大。

元朗淸潔運動規模

淸

品

配 果

疏濬河

港督定期訪

新界鄉議局

而。該局主席劉崖發 (一三日(星期五)下午

目紙院各新新民由一動

考慮可否予以控告。 SEC 受方晤談至爲融洽,至十二時許始結束訪問,但該處路面過於低船而難實現。他並表示:對於不讓路之駕駛者,對於解决林錦路與大埔公路口之交通問題,逮指出,曾計劃設迴仍勉可應付,對交通擠塞情况,希望地方人士繼續容忍。本上需兩人,將增設一副主任。最後,他指出:醫方雖然人手不足,

每年舉辦大型運動

太多反會有反效果

四頁區議會研討建議勿超過兩個

工業安全道路安全較重要

擠路公展

停 車

簇新貢献



一轉,有時却無人指示,致使由林村選手不大合作,有時派員在該處指示車輛,在林錦路駛出轉向南行之車輛,往往路未建成前希望在繁忙時間由警方派員

闢

岌石塘

街及新

林友光複選出任理專長

热

及塘邊。 **太祥街** 街至柏 門・河田街、震震路、新安街、河:紅花村及太平村。田・徑口村、上徑村及下徑村。

大埔:廣福路、廣福里、大明里及運頭街館 路

及新界居民 上場考慮

論語講題

百

一「啟劇性是指對居民整體生活所產生詞中說:自一九五〇年以來所發生的種人 口重新公佈問題

粉嶺壁球場

一時主持粉嶺新城市壁一日(星期六)上午十一時無機將於本月三十一 新界司主持

心成立

葵涌新區街坊會 選出六屆理監事 環境管制 產 H

理噪水, 秤氣紫 測香劑水, 體外 量分分質生色光

康率道髓圈。 官塘:裕民坊、同仁街、協和街、物郵街道、天文台道及金巴利道範圍。 康秦里及大同街範圍。 北區:馬會道、新豐道、巡撫街及新成道節 新界離局:長洲熟食市場、大新街及興隆街 福榮街、南昌街、巴城街及飲州街

本片參加威尼斯影展 樂學 受推薦 獲頒 最 力萬鈞 南海影業公司出品 春田映**壺炎譽貢獻** 五場請早 八讚好 葉向眞 **发**草新 子演 CP 9 心水準影片 地民間電影公司 鳴 劉曉慶楊在葆領書。第頭如詩如畫全部外景在東北宮地拍攝 曹禺 名書早已家

獲得本港 文藝界人士 廣泛好評

re 茲蘭度巴岩^{演導大 殺屠大族人食}

一出場幾個表情幾個動作 已經光芒四射得令人不由不且爲之眩 ء ا 這是眞眞正正的 "明星質素" 明報《簡而清》

原野》確實有着與衆不同的 大胆觀點

突出了女性的感性的新銳之作

原野一文革以來最出色的中國電影 一改編自話劇而沒有話劇的影子 是一個把話劇電影化的非常成功的例子 防北极。黄四龙

明報。羅士

日語

5.银行學全科班

7.商業學全科班

8.法律學全科班

6.工商管理全科班

3.ACCA試講修科班:

4.10B試選修科班

工商管理

人專管理

市塩學

截盆期貨

4.電腦學全科班

太子道214—6號

5.電腦入門及操作班

5.食者英文班 6. G C E 英文班

日夜間課程招生選告

、兩科專業學會試課程(十一月十六日開課)

香港税例

商架法律

商用電腦

商用統計

1.日文班 • 2. 德文班 • 3. 法文班 • 4. 國語班 • 5. 托躢英語 Toeft

設置IBM System 34電腦及多部Vector Graphic都型電腦供賣智

6.Computer Concepts. Computer in Bus. Studies.

BASIC. COBOL. FORTRAN. RPG 1. PASCAL

公司法

三、商科選修課程(十一月二日開課)

四、英語課程(十一月二日開課)

五、語文課程(十一月九日開課)

4.英文全科班

大、電腦學課程(十一月十六日開課)

1.二年周電磁學文憑班(備考英國電磁學會試)

`3-71**42**810

電機打字

聽覺打字

Telex

2.一年制商用電腦學證書班

雷

商用英語

行政英語

极楷英語

被將夾部

股票地產

租售均可

一十閒課室

1.秘密全科班

3. 食計全料班

初級簿記

中級釋記

在級會計

成本會計

塞計學

2.行政秘密全科班

4. 高級會計全科班

出入口實務及C.J.F.計價證書班

、址:九龍彌敦道719號三及五樓(電梯按3字)

HIGH PARK SCHOOL

加拿大多倫多海博中學

本校爲安大略省敎育局註册學院

現招收82年1月份中學9-13班及英

校舍佔地五畝,設備完善,實驗室

辦學認眞,師資優良,紀律嚴謹。

本中心備有加國中學12.13班教科書及課程指南

九龍彌敦道六五五號胡社生行一五〇七室

電話: K-968078 K-951230 K-94821

爲海外學生提供入大學課程,畢業

. 圖書館,電腦齊備。

後並協助升入美加大學。

丙、商業選修課程---

話:3-953113

文專修班

孝悌學說尙未迂腐

休息均有定時,他們的

日常起居應盡孝

道

正校長報校務考試成績佳品會中學畢業禮陳廣就稱

梁淑怡議員初 當局考慮全 出立法局

師生溝通必須 加强

微型電腦入門及應用

英語拼音 初級英語會話 中級英語會話

旺角工人夜校 電話: K-7144115-8

11月9日起 陸續開課

機械給圖

冷氣工程

建築绘圖

無錢電對講機

刀具切削原理

(星期一至五晚7—9時)

B

TEL: (416) 782-1186 預科班)新生 (F.3以上同學均可申請)

現招收二月、六月、九月各學期之11、12、13班(大學

本校最具規模,校園寬敞,師資優良,設備完善,自置 新型電腦,畢業後可按本校成績升讀美加各大學,專人負責 協助申請簽證,並安排住宿問題,歡迎家長及學生查詢。 辦事處:尖沙咀山林道20號錦興大厦10字1001-C室3-7215682,3-7216861 d D I

校監:柯士甸神父

留加資料,內容詳鑑,適合有志於八二年度一月升讀本校之 同學參閱,並同時接受辦理申請報名手續。

Effective Careero Unotitute

△主辦十一月份全新班△

英文・敦學

成人英語課程

字母班・初・中班

特別英文文法班

- 初·中·高班 -

▲詳細情形請到本校辦事處詢問▲

彌敦道788號利美大厦8樓B

電話:K803675, K803817

事物填資。班角等著廳

香港註册處: 灣仔斯尼斯道19—21號金鐘商 集大厦10A(近熙信楼) 電話5-273860

九龍註册處: 旺角登打土街50號柏裕商業中 心12樓1208室 電話3-322630 • 3-322639

温地利亞修女紀念夜校

師資:全部由資深經驗老 節授課 ○

學費:每科每月四十五元 | 地址:實壤月華街十九號。 電話:K-四四三八二八, K-四四九一二八。 (晚七時至九時)

· 文 總條 監 軍中 一一屋 會取 之歷 念 一人 監文 並 元心 ○ 晉 改 同得 潤 年 英 ... 更大中一建軍總議准行

注意

CITY COLLEGE OF COMMERCE

校務處:二樓(2字) 3-853568、3-858577 九能彌敦進570-572號一至六樓(茶利商業大厦) 校務處:二樓(2字) 3-3061.73 九能太子道375就全座(辦子石道對面)一夜枚 3-305487 香港銅魚灣軒尼計進458-168號四樓(3字)

校址:九能颁牧近498-500號一至六楼(春盛两票大厦)

金聯商業大厦(離魚炬楼上·)。5-776799 香港德輔進品119-127號三樓(2字)近高陸酒樓 5-461226 New classes commence in November 1981 (十一月份新班通告)

PART TIME EVENING COURSES (夜校)

Single-Subject Courses Shorthand Theory 建北理論 Elementary Bookkeeping 初越海北 Shorthand Speed 建化速度 Intermediate Bookkeeping 中級簿记 Higher Accounting 高級会計 成本合計 Costing: Import & Export Practice Typewriting & C.I.F. Calculation 進出口實務及計價 Commercial Correspondence

Commercial Course (Evening) 衣校商科班 學制:三個月灶業 科目:薄把、南蒙古话,进出口宣務及C.I.F.

上課地點:夜校全科班在下列校址上課。

香港西區校 校 址:香港德輔道西119-127號三樓(近高隆茶樓)電話:5-461226,5-476464

九龍太子道夜校 校址:九龍太子道375號全座(獅子石道對面)電話:3-305487 NEW METHOD E. EVENING SCHOOL MATRICULATION & CERTIFICATE **EXAMINATION SECTION**

新法夜校預科及會考專修部 會考、中大補習班 倫大(OL/AL)保送班招生 港大中六班、英

REGISTRATION TIME: 2PM-9PM(MON.-SAT.) ADDRESS: 219. PRINCE EDWARD ROAD. KOWLOON.

(近高打老道明愛中心)

TEL: 3-7119206 · 3-7119207

倫敦大學普通程度及 高級程度之學校考生 將於十月卅一日截止報名

(美國) South Bay College of Business, ELS Language Centre, Lincoln College, Don Mertin College of English Wagner College (英國) Holborn Tutorial College, Capital Tutorial College, Language Secretarial College, Language Training College, English College, The International School, Selwyn House College ()DIEX:)Alpha College, University Preparatory School, St. Columba College, Western Canada College of Business, Advance Business College, Lougheed Business College, Shaw College, Applied Linguistics Centre.

◆香港辦事處即日開始接受香港學生入學申請。 ◆各校均係在美、英、加敦育部正式註册之標準設備學校,能 爲升入各著名大學提供長好機會。

● 現招收香港學生進入中學G9-G13(即中三至大學預科)、G. ·C. E. "O" & "A" Level(即高中及預科)、口商管理、酒店 管理、實用電腦、會計全科、秘書全科、行政秘書、醫葯秘 書、銀行學系、音樂、美術、戲劇、酒店管理、旅遊全科、 **烹飪全科、人文學系、心理學系、大衆傳播、教育學系、社** 會學系、英專等專業學生。

◆香港學生及澳門申請・須具備最近兩年成績表、學校推荐書 · 身份歷·到以下辦事處填入學申請表格,取得入學接納書 (Form I-2012Letter of Acceptance ECertificate of Enrollment)·申請人即可赴領事館申請學生入境簽證。 各校之招生代理為已有九年專業服務歷史之著名服務機构

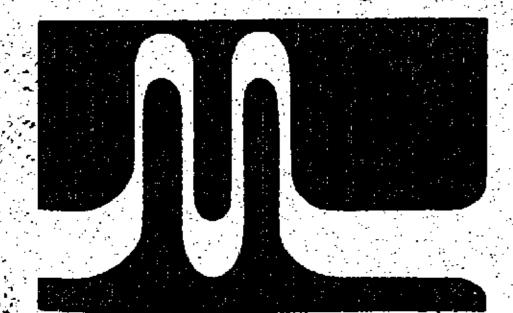
Western Pacific Overseas Studies Advisory Centre 西太平洋海外升學指導中心 電路:3-696477(四線) 香港北角英亞道60號底美国三樓 A座

電路: 5-786816(2 Lines) 5-728474(2 Lines)

· 專人接待 · 免費指導 · 各枚章程 · 歡迎常歸



Modern Computer & Commercial Institute



請剪存以備閣下及親友查詢 (公衆假期休息) 辦公時間 上午十時至晚上九時 星期一至五 上午十時至下午五時 星期六 5-279154, 5-279945 査詢電話:

PART TIME COMPUTER COURSES

\$320 Basic Computer Concepts Nov 5 - Dec 31 1981 7:15 - 8:30P.M. Tue/Thu Nov 7 - Jan 2 1982 2:30 - 5:00P.M. Seturday \$360 Programming In BASIC Nov 4 - Dec 30 1981 7:15 - 8:30P.M. Wed/Fri Programming In COBOL \$540 Nov 5 - Feb 2 1982 8:30 - 9:45P.M. Computer Operator Training Nov 5 - Dec 31 1981 7:15 - 8:30P.M. Tue/Thu Basic Computer Concepts And Programming In BASIC \$540 Nov 5 - Feb 2 1982 6:00 - 7:15P.M. Tue/Thu

現代電腦商科 香港灣仔譚臣道13-15號順景大厦601-602室 近莊士敦道(電車路)富瑤大酒樓後面/七重天隔鄰 601/602, FORTUNE BUILDING, 13-15, THOMSON ROAD, WANCHAI, HONG KONG (NEXT TO SEVENTH HEAVEN RESTAURANT)



----- 日 份部 物:路体

、夜校全科班 Professional Account	ancy—Part A	序集會計 全
、選修班		
初級傳記	經濟學	英语會然
中級傳記	法律概論	速記理制
高級會計	香港稅法	速記速度
高級會計學	CIF及計價	初級打写
成本會計	銀行押匯	中級打写
高級成本會計	商業通訊	中文傳統
管理會計	商用英文	中文會
14. EE EE 合作 42		

LCC I Higher Accounting Questions 校址:香港北角英里道129號 九龍尖沙咀柯士甸道81號 九龍油蘇地彌敦道501號(夜校)

中區辦事處:城多利皇后街15號14樓

英國倫敦商會會計 5 - 7819143-671353 3-854392 5-231207

會考及 GCE 課程招生 新班開課日期:十月卅一日

會等物理 會考英文 會等附加數 GCE会計(AL/OL) GC E英文(OL) GC E經濟(AL/OL) 【GCE企業學(AL/OL) GC E地理(AL/OL) 【GCE法律(AL/OL) GCE數學(AL/OL) GCE歴史(AL/OL) GC E附加數(OL) GC E附加敏(AL/OL) GCE商業學(OL) GCE物理(OL) GC E生物(OL) 【GCE化學(Oし) GCE日文(OL) 【GC E統計學(OL)

各課程均以半年完成。精細講義,克替供應 ₹亞智老街後極速3-7110224 強敦達719號 3-920801 《蓝色老街勝利道3-7110225 頭敦道483號 3---7125200 ₹ 3-7142810 《太子道214—6號3—7140301 塘尾道197號 益灣大河道路德國0~438219 ▶大南街18—22號3—967433 獎涌青山道屏麗徑0-432143 》省培輔仁街90號3—423206

首期

音程 完成 元程 完成

軍漢路接會發言人林崇生活・照願自己。」將士經過訓練後可以獨立一將

上述表示他

十年一八九一曆公年十七國民華中

鼓勵小家庭制 萬中國移民 下 戍 適 衛 結 婚 急需灌輸家計 • 理宜立法配合

禁徳祉午

餐會上,以「家庭計劃與中國移民」爲題,

丹麥首相佐堅時 訪問中國後抵港

五期星

與中國當局商計有關雙天,相信在訪問期間會一共在中國大陸訪問十一 商士翁晤·並共進午餐 港前·將與港督麥運浩 丹麥首相在今晚離

將軍澳醫援會呼籲 弱智 八残而不 林可能自立

了一日舉行開放日, 將軍澳醫提會本月 6人士使用。 有病床三百張 港九新界漁變人士祝賀 **嘉道理及李德宏獲勳符** 水對策・提交資大心 動・希望透過討論2 校應作出之具體實際

大自私

犯罪問題的日研討

型理基加整码: 一

公至百。米發工 司目米但而覺程

港

新

冒

中國移民則只有百分之中國移民則只有百分之 是一句形式,也是一句形式,也是一句形式。 是明宣傳工作。 是明宣傳工作。 是明宣傳工作。 以所資助醫院之產房及產後診傳及提供家庭計劃知識。 自會顧於金鐘道人民入戰事務處,向輪候換領身份證

之已婚

所內

宣傳,則「兩個夠晒數」之觀念,將更能深入推行家計,成績向來美滿,收效宏大,設若其傳播界在推行家庭計劃方面,可扮演較重要之

里蘭卡「高塔堂」劇團 北京上海

壁鐵香港派粵劇團回訪

公佈之候選り 學行大會。 學院選舉,香港會與九龍 發與選東及其他人士聯爲一 發與方寶學,香港會與九龍 發英文字母順序編排。

舞蹈拳賽 紹特產 以娛觀衆 工藝時 展覽

农相機

操作容易 透帶方便

人人有責 大家合作

計劃 非高峯時 用電

灣 中華 第 力 華 確,於 力 月 尾 中 電 自 已 有 管 制 法 則 毋 須 設 監 安 聲 稱 工 總 報 告 書 許 多 変

金銀遠東 向各會員提名單 人和海外財務

李東海任 並聘黃長贊任董事

、周佩芬(17)莊英茂(12)、孔敷紹(25)李和聲(25)李和聲(

共收到四千多封的報名 機截止後最新的統計: 大賽,報名者閱聞。根 局合辦的全港媒餘歌唱 电香港電台與市政

軌不圖更看厦大道皇英鄉綑徒歹 大搜 量 厦 捉 成 名四 網 匪刦

· 探射燈照明 · 進行嚴密授捕工作。務求將封匪 均不可開門,以免爲匪所乘而遭到不必要之傷害 與不可開門,以免爲匪所乘而遭到不必要之傷害 應封持,於是立即向醫署報告,後派來大除醫員 匪封持,於是立即向醫署報告,後派來大除醫員 擒

演出。 重奏演奏會」,由格夫特·施 重奏演奏會」,由格夫特·施

魔道播的「電影論瓊」;同樣,是第二台播出。 ,由第二台直播。下午四時半至六時,是在演奏 一個「民歌下午茶」將於七樓景福餐廳舉行 同樣在第五台播出。

Ŧ

老

雪

三十五分第三名疑匪已被拘獲,尚餘一匪射之下,該缩大厦周圍如同白鹭,迄至今間拘捕了兩名疑與案有關之男子,在强烈個破過一番追逐後,努方人員在十七至十個政擒。

歌有靈犀

林珊珊

一门時

臣劇院直播「

有與趣名予

年紀輕輕主持兩個節目

全港業餘歌唱賽 初賽進行如火如茶 廣播劇員

習・單人語

等。並有不

吳偉榮及陳炳珠等。 明·李要求,曾永强 概論。講師包括:鍾俊 進行,內容討論廣播型 及錄音室的認識,整複程內容將包括:廣播劇味的運用

通順觀 血・以充實 增添一項實地錄音轉播 及接受訪問外;並每月

討論 供應政策

星期六晚播出 出現的困難情况,可以採取一些什麼樣質的經濟生產會有什麼樣的打擊?在制實施第二級制水局東江水方面的供應情方面,標準是怎樣的呢?食水供應對東日共供應食水干小時。目前的存水情况 星期日中午重播

人有責

清潔香港

大家合作

香港電台藝術中

心合辨

空中 第 年 華 命

一同数聚

項文化活動

節目十分豐

富

美

聯合交易所 作以確保其報告書內容 在力與香港工業總會合

與男友口角

董事長

公司

式成爲一個DJ。 如是經過多番努力,立 類是經過多個月的型

主持兩個節目,包括避是顯得與微期的,拖延到深夜,

一番的然城和幹勁· 在廣播行業,但她本艺 在廣播行業,但她本艺

空中 程雅南爲你演唱 音樂

四日開課

經在香港電台播放多時空中音樂會」節目,已由容可爲主持的「 插出時間至四十五分鐘節目加强內容,及延長

新月,選擇在大會生香 樂廳,或本港其他場合 上演之音樂會實况。 上演之音樂會實况。 本週末的「空中替 報酬」,容可歸特請到 舉會」,容可歸特請到

本港著名音樂家及學界 程女士暴業於美國

· 獲替樂文學士銜。過 俄勒岡州馬里何斯學院

術表現・ 去,曾獲不少獎項 演唱極驗豐富 在於藝

一個節目。「空中音樂是古典樂迷不可錯失的 將合演唱名曲

在第一台重播。(圆程,並於翌晚九時十分,至十時在第五台播出,至十時在第五台播出是期六上午九時十五分

至右):陳文、老腱成、股層、陳佳乃至右):陳文、老腱成、股層、陳佳乃十年代面面觀]上週出席座談會的講者

記画の記憶

一至於收入的多少。一般說來,若肯幹,

了所長,可

處・亦有其不絕對是之一見智・見地各有不同

耳維菌

KIU

生於憂患·死於安 生於憂患·死於安

地盤工友發達

許多白領追不上他

瀬足於現狀時・就難以 樂」。毎一個人・當他

平,一個 50 四年 40 平,一個 50 四年 40 回答 40 回答

日三初月十年酉辛曆夏

一邊去學當 吃喝·他却的

勝過那一種

别人賺得工

自然改善。兩者之間· 月累·收入增加·生活

人級好

常司機・捨開山機の大力では一次の一位語で水仔工友・生到成爲四部資庫的工

山极·他

·得僱主的支持·這刻 獎有節制·做工夫實際

加上善於運用和把握,加上善於運用和把握會,想成為狀元,必須有他

簡直

幕奪標

性的喜劇

山刻。沃

譽發行

申請 屋問 一友住在僭建木屋中 題日淪嚴重 沿屋遙遙無期

木屋供水電不應視作化外之

藍領

揚印五

頭卷尾

立法局議員對工友住屋問題表示關切 情非得已 人民 度臭氣**爾天,難以形容,更坑爲用,但熱心創設於始,**說到衛生設施方面,完

活,有些租住一碗一房的,月租更要一千五百元至一元。因此,就算你單身生活,月入僅一千五百元左是租來一個房間爲用,以近期來說,就算遠至榮勞,住在普通住宅樓宇的工友家庭,在樓價與租金飛漲, 因而居民健康情况,大受影响,真不知何時何日獲得改善。,也是居民自動掘成的,日久也淤塞不通,致衞生情况,大理,要講「公德心」,丢在山上的一角有之,丢在路邊亦有

- 嫗 一 本 一 便 一 便 都是蜿蜒曲折的 雷民日常上山落 至於木屋區

製衣及電瓷

勍 業情 加近百



五期星

各有

白領

时,環境追住他肯提肯一部中,環境追住他肯提肯一部中,建取的勁道,則差强人用整股厚,聯語淵志,不如果出身好,很容易發資格如果出身好,很容易發資格

期肯定藍領勝白領的。 新出道的白領作比較,不在話下,但談安穩則不在話下,但談安穩則





只求歌莉亞

專機服務:更勝一籌。這一馬。這一一一一三時 分址直置。濁家主辦

星馬(檳城墨陶沙島)豪華團

特價七天\$2290

(逢星期二、三、六出發)



星馬泰尖\$2790美\$3190

星加坡印尼七天(椰加達·萬隆)\$2990 星加坡印尼七天(多峇湖·棉蘭)\$2750

五期星

(逢星期一、二、六出發)

膳食全包米絕無自費米乘巨型直升機遊覽雲頂高原

暢遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、黑風洞、馬騮山、雲頂高原、聖陶沙島、海洋博物館、蛇廟 遊花葩山可瞰覽星加坡全景,曼谷,芭堤雅、鱷魚潭、玫瑰花園、水上市場、泰皇夏宮、鄭皇廟 印尼、椰加達、茂物、萬隆、覆舟山、本哲、棉蘭、馬達山、多峇湖、沙摩西島、北拉八、仙達

星馬(檳城) 七天 \$2290

- 逢星期二、三、六出發 .香港一吉陸坡 2. 吉隆坡市區遊一乘直升機遊雲頂高原
- 3. 雲頂高原一黑風洞一怡保一檳城 ·檳城一市區遊覧一星加坡
- 5.星加坡一飛禽公園一裕華園一國家劇場 6.星加坡一聖陶沙島 7.星加坡一香港
- 住宿:馬來西亞大酒店、雲頂高原大酒店 新加坡海景大酒店。

星加坡印尼七天豪華團\$2750

- 逢星期一出發 1.香港一新加坡 2.新加坡市區遊一花葩山一聖陶沙島
- 3.新加坡一棉蘭一馬達山 4.馬達山一多峇湖一沙摩西島 5.沙摩西岛—多峇湖—北拉八 6. 北拉八一仙達一棉蘭
- 7.棉蘭一新加坡一香港 住宿:新加坡阿波羅大酒店、亞沙里酒店 多峇湖濱酒店、武吉古武酒店

★本園優點★

- *早機去晚機返(乘747豪華客機) *吉隆坡一星加坡一檳城全程內陸機 * 全港獨有兩晚雲頂高原(新館) 一時星加坡聖陶沙島阿坡羅大酒店
- *星馬兩晚夜總會一阿坡羅及雲頂酒店 ★贊助機構★

星馬旅行社 印尼專綫電話:5-430044

星馬印尼專綫 分社直営・事人領隊

專綫電話: 5-444644

或請向各大旅行社查詢 特快印尼簽証

全憑國

淸邁——曼谷內陸機 芭堤雅·桂河橋

清邁九天**S1990** 曼谷七天 \$1490

逢星期二、三出發

專人領隊·依時出發

暢遊:淸邁、苗人村、雙龍寺、泰皇夏宮、美人窩 曼谷、金佛寺、睡佛寺、蛇園、水上市場鄭皇廟 玉佛寺、鱷魚潭、古城縮影、芭堤雅珊瑚島、玫瑰 花園、桂河橋、大成佛統、水門區。

- 住宿一流大酒店:
- *清邁一蓬賓大酒店*曼谷一洲際大酒店
- * 芭堤雅一海景大酒店 * 桂河橋—桂河橋大酒店
- 五晚豪華夜總會:
- *清邁一康篤、詩英豪華夜總會 *曼谷一泰式昭柏耶、藍天 嘉樂斯豪華夜總會

H-431331-3

中山、石景山兩天 水翼船往返\$ 350 逢星期六 住宿冷氣房

|交易會期間 代訂廣州梅花賓館 冷氣房加接送 北京直航七天

桂林、陽朔、靈渠 住宿國誼賓館 \$ 2888 五天直航團\$1590 逢星期六出發

10月16.22 28日 11月3.9.15,21,27日: 承中旅时委托代辦各團

11 3-670091(3線

7190起

香港德輔道中45號永隆銀行大厦8字型

5-772013 5-7908531

富麗碧桃源

菲島七天豪華遊

\$1733

代辦各國廉價機票

軒尼詩道458-468號金聯商業中心大厦1903

人人 三 3-944255(三線)

韓國漢城大韓航空縱橫遊四天 5 1990 這是期六

日本本州の國漢城院模遊八天。\$3480译星期六

日航天地九州福岡鹿兄島七天 \$3550定期出發

台河環島航南程內陸機 八天 \$ 1990建星期六

馬來西亞無頂新加坡聯遊七天 \$ 2488 建星期三

菲律賓菲航碧瑶夏蓮娜图七天 \$ 1599建里期一一四

坂國登谷芭堤雅桂河楊團七天。\$1590逢星期二、四六

张园湾速受谷芭堤雅古城八天。\$ 2090 建星期日 张园底來西亞新加坡聯遊十一天 \$ 3388 建星期一、四、六

来先周年起念·凡報名均有時間度行。咸間 8-100 旺角彌敦道729號地下。華比银行左鄰

印程

十二月二十三日出發只辦一團

特快台證標3\$ 台北四天\$ 805

台北一樂園飯店\$65 台灣八天 \$ 1688 泰國七天 \$ 1688 星馬七天\$2388 星馬泰 \$ 3288 日韓八天\$3388 夏威夷 \$3688 韓國四天\$1888.菲律賓 \$1688

140

銅鑼出抬和市均源至土面出大厦1407室臺重戲院對面

3-309259 3-301387

請向各大旅行社或



百島、火山湖、蠔島樂園、百勝灘等名勝

菲律賓航空公司查詢



台北華麗大飯店(三唑四日)單人房330 台北世紀大飯店 主晚四日 單人房380 韓國四天。星期五六、一出發 台灣四天。天天出發 馬星七天。星期三、六出發 美洲東西岸礁月有團出發 法航歐洲。每月有團出象

開敦道748號A始創行803室 学品。 电影公司和农士 0.207 全 1996年1975年1月18日,1986年198日,

澳洲八天%%%对報名需時1個月	\$ 5500
澳洲紐西蘭12天聯遊	\$ 12800
美加西岸10/12天遊	\$ 8390
日本本州フ天遊	\$ 3100
菲律賓7天遊	\$ 1590
曼谷芭堤雅6天游	\$ 1490

芭堤雅、曼谷酒店(毎晚十早餐)\$195起 *代售廉價機票代辦簽證及代訂酒店*

香港皇后大道中65號友聯銀行大厦1205室

通旋運3-910377 星馬豪華團 台灣豪華團

八天\$2388 逢星期三出發

逢週三、六出發 台北白沙灣 四天\$1150

韓國豪華團 四天\$1990 逢星期六出發 人逢星期六出發

八天 \$ 1790

台北機票十酒店十接送\$950天天出發 旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

台灣急證160泰證100美加廉價機票

旺角彌敦道636號銀行中心711室

行程遏游馬尼拉、聲遙、夏蓮娜海灘、大富郡 逢星期 三、四、六出發

代舊各地廉價機票十代簽各地旅遊簽證

5 1790 S 2399 中華航空公司 湖湖:全日本在生活中心。 各大名勝及全日本最佳開物。 中心《漢據、華克山莊等

出發日期:遙星期四 出發日期:達星期一、五十 早上出發、夜機返港、專人領隊 **回程可停台北及高雄(不另收費)** (大理) 学典科學《朝鲜》學医《思渊选》意度,黃家養大酒店

施遊3-943256 上域旅遊3-943256 事線旺角彌敦道721號專線華比銀行大厦1301室

全北京八天團 特價 \$ 1298 逢星期二、五早上出發

停留廣州

特價\$2498 逢星期日出發 遍遊紫禁城、頤和園 全程乘搭飛機,回程 天安門、萬里長城

代訂「中國民航」各地機票、直通車票 代訂國內機票、火車票及訂房服務

3-673107-0 5-216131 57 7 非律賓碧瑤フ天遊 1388 曼谷芭堤雅6天遊 1488 1688 台灣環島8天遊 2988 日本本州8天遊 2288 馬星檳城フ天遊 夏威夷檀香山フ天遊 3488 5388 新航美洲西岸8天遊

新航歐洲14天遊 7388 代理中國旅遊團及代訂屬內機獎 九腈尖沙咀金巴利通68號地庫

5-222851

台北酒店十機票十接送

來來・財神・希爾頓(四天三晩) 天天出發・早午晚班機任選・美妙假期特約 各地廉價機票 特價簽證 英美加包機 中環域多利皇后街利隆大厦203室

5-446749-50 0-440169-60

州、溫泉、羅浮山三天 順德、西湖、從化、廣州五天 廣州、從化、七星岩、鼎湖五天 、江門、新會、佛山、廣州四天 \$ 450 廣州遊假體育旅遊團三天 逢星期六出發

> 中環永安中心10樓1002室 奎温青山道279號地下

旅運佳 H-739228-9 H-8911325

\$ 1650 \$ 1850 '台證特快 150 代售各國廉價機票

香港軒尼許道253號依時商業大阪1702室

3-677450 3-678734 3-696729 機票部專線3-7216171

韓國板門店仁川4天豪華團 \$1790起達星期一三五六 \$1750起逢星期一三六日 \$1690起逢星期三四六日 \$1690起蓬笙斯二四六日 泰國曼谷芭堤雅名天豪華國 \$2288起逢星期一三四六 新航馬星7天豪華渡假遊覽 新航星馬泰11天豪華渡假團 \$3288起选星期一三四六 西北航日本本州8天簽華国 \$3190起逵星期二四五六 \$3480起達星期二四六日 大韓日韓8天縱橫遊豪華團 \$2399起逢星期二四六 差就日本福岡韓國5天遊覽 \$5989起途里期二四六日 新航假期英國西岸8天遊覽。 新航假期7天夏威夷渡假游 \$3989起每天均可出發 法航歐洲13天中南歐精華遊 \$7995起漆星期一三六 ※優待本報讀者,凡持本廣告報名 一律減收 \$ 100·請剪存永遠有效

K = 319151即運輸署樓上 旺角登打士街56號租務商業大顷2010室

平價機票市場

海 \$ 750 國 \$ 1850 澳 洲 \$ 2050 灣\$ 620 菲律賓\$1130 溫哥華 \$ 2300 國 \$ 1650 國 \$ 1250 國 \$ 1850 韓日台\$1650 多倫多\$2800 星馬泰 \$ 1490

開封、鄭州、少林寺、洛陽、西安11天 \$2550° %%%% 一程飛機 一程包廂 北京七天豪華直航風光光光光光 桂林陽朔四天直航團%%沾光光 昆明、石林直航團五天\$2180>四天\$1980 夏門、鼓浪嶼、泉州六天遊(豪華客輪來回)

逢星期五出發 從化、廣州三天 逢星期五出發 \$ 400 石景山、中山、翠亨二天遊(水翼船來回) 逢星期二出發\$ 3750 逢星期六出發\$ 405 代辦機票·各地簽證

旅行社有限公司 德輔道中141號國際大厦1601室

香港灣仔軒尼詩道24號大生商業大厦1804-5室

逢星期二、三、六出發 乘直升機遊覧雲頂高原 遍遊吉陸坡。檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、 雲頂高原、清阗寺、國家博物院、精武山、英雄紀念碑 星加坡、蛇廟、聖陶沙島、牛車水、馬騮山、極樂寺。 膳食全包,絕無自費

3-303703 溯敦道570號基利商業大厦1804室

酬4天\$17884天\$1098 賓6天\$2388 7天\$1599 天天出發・獨立成團 特快台證

フ天 \$ 2288

乘國泰超級三星豪華噴射客機 早機去開機返。天天出發

★連卡佛大廈 5-212215 5-255387. ★美國銀行中心 5-232171 ★星光行 3-662668 3-7216181 ★京華

号 电复 5-412988 5-409213 5-446955 5-409895 桂林四季\$1298 五天\$1398

北京へ
素観光
圏

出發日期:10月20,23.27,30日,11月3,6,10,13,17,20,24,27日

中環德輔首中185號李寶椿大厦1215-6室

出位日期:10月17.18,24,25,31日,11月1,7,8,14,15,21,22,28,29日

本国特務:冷氣直通單來回達穆・特快臥錦往返應京

九天\$1750 北迴鐵路火車野生動物園

台證特快十天出證 台北機票十酒店四天 \$ 799 永安。來來。與歸《天成》樂園。芝蔴、財神 天天出發專人接機住宿三晚雙人套房

3-3063314

只收工本費 \$ 35

總代理台北永安大飯店四天單人房\$ 250 旺 角星 如 直636 基 银行中 心905室 H-433384



九天直通車來回\$1580 七天直航臺華團 \$3080 七天航空酬安團\$2880

福敦道466库包住大厦 9 A。敦煌温视封面

5 257148-9-0 台証 台北四天三宿自由團

高雄 紐約 羅省 三港市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉

機票十酒店十機塲接送

大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡 香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

聖 \$420 4 100 星粉六 \$ 595 惠州西湖、 廣、從、佛、星、西樵六天星柳五 \$720 星期六出發

九龍尖沙咀加連威老道21號 A 德立太厦四零 $K = 694971^{-2}4 \times K = 695545^{\circ}8$

長城中國旅遊服務社



5-246196 5-268407

※暑期酬寅·各稜減價\$100-\$300 \$ 3590 逢星勝三,六日出發: 英畿西州諸被九天妻華國 \$ 6299 每月 南國出發: 歐洲七緬環遊園十二天 \$ 5990 各月兩團出發 泰爾曼谷芭缇雅六天 \$ 1488 達里斯二、六日出發 墨馬泰爾頂高原七天 \$ 2199 達里期一、三、六出發 星馬泰爾頂高原十二天 \$ 3390 達星期二、四、六日出發 非体質發搖七天 \$ 1499 達星期三、四·五六·日出發 日就日本九州七、十天 \$ 3400 達泉期五、日出發 日本本州富士山八天 \$ 3090 達星期五、六出登 日轉聯遊賽集團七天 \$ 3290 進星期五、六出登 韓爾環島四、五天 \$ 1790 進星期一、三·六·日出發 全台灣環島七、八、九天\$ 1600 進星期一、三·六·日出發

香港皇后大道中的赞商業大厦6003室(按604)

淍

.

請

國泰羅樂

麗樂金民國 : 蔴龍域多寶聲聲 樂寶 油地華 域利華

奥門

麗都

富都

寶石華聲 凱聲

工

夜場

粤對 語一 兒童

留

劉鎮緯

余允抗

意

好成熟

塲

陰年

100 YE

主領 濱衛

後又一巨獻

NEVER GIVE UP

(第六場)富臨門

好成

功

達明神勒

星四士烈獎**茲**色顯米 主大場。利莉芭福高 資紅頓占華拉茲。哥

佳渣,查演大作洛士理·導

當死大裝倒鋼門激 佬鷹舉甲鋼眼火光 冇大追快牙人箭槍

到兄祕車佬壓炮大

老

麗

22

SSSSSSS 大六七五四五一 三二六五八八

亦强,狀態**轉**男。 宋段廿六秒三,毛

24

5.2

大展鴻圖

夜

300000 3833 355345

明

塲

賽

馬

位

四己

撘

表。

福萊安天滿勢搞 草菌晒皇盈如鸠 河 星利破浪 竹

安徐何智 德貴敬同

永邊樂好發聽幾博大 類運惠成仔明好利光 時 功 神 好榮

場

口崑

四場

九八七六五四三二一

小銀雄 弱上金寶沙窩 人醇才翠海星刀地臨 物皇偉福之一 虎門 冠畧星星號

ききさ

三場

五人

発表の ・ では、 ・ H 操 綜 導 態 練

學之力,夠底近期頻頻 重較吃虧,馬快尚有一 近況則較整閒,初出負 近況則較整閒,初出負 少學之力,夠感情性操練, 與應,上賽水準,快樂 學之力,夠感,與令有

朴劉馬陳鄭 李 騎 仕同彼城仲森師 協安得培謀

沙田

晨操

華橋 走吉主编

試閘

利必高

次隔) 第三口次隔 ► AM LN L 九二二三二二 四〇二四八三 九九 S S P MK S 一一九八五五 三〇六四三〇 三七 友可狙 整公大 羅琴 金友迎公 得 圖報 龍第文 蘭星 花館 運第 四 要 夫 臣至佳三

八 獲神獨永安銀獲大珍 多仙行勝勁駒利歐有 好水俠龍 多家寶

多野性の讃 藤素村純獨 爾早紫 示 怕 形 相 理 到 尾 點解の 有學難計

低迴嘅親情 午夜場 ·凌文海·談泉慶常問報則鄧光榮·梁立人 ASS 1523

邓另收费 禮拜出版 柯式印刷

H 見

全橋稱許 新聞翔實 經濟報等 專刊豐富 包羅萬有

雲禪院

一生畫展感言



According to the

Which direction will the wind come from?

Will there be any rain?

6 a.m.? Can I see the sun if I wake up at

What was the

What was the highest

Was there any rain vesterday?

vesterday?

10. Outside Hong had the highest temperature

the lowest temperature?



「底無深海雲茫漠」 (作華陳) 。出展権人堂會大在・日六至四月一十)

]中成績評核預 雄風出版社

(五)

Read the following weather report and toswer the questions

ENGLISH

WEATHER REPORT

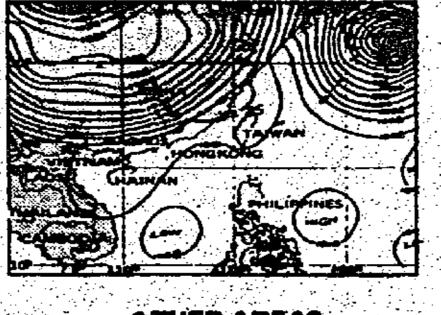
FORECAST — Moderate to fresh gusty northerly winds. Strong offshore, it will be mainly fine. The maximum temperature will be about 25 degrees.

GENERAL SITUATION — From the east China sea a cold front extends southwest wards along the northern part of the South China Sea and is moving south steadily. A strong winter monsoon is affecting the South China coastal areas. Pressure is high over China,

YESTERDAY Nil 1700hrs 1012.2mb Rainfall. ... 1100hrs 1013.0mb 29C 66% 22C NE 6kts Readings at Pressure (at msl) Air Temp. Rel. Hum. Dew Point Wind Direction Wind Speed

輝

旅遊公司



COTHER AREAS

weather forecast, will there be winds today?

Can I see the sun if I wake up at

Can I see the sun when I go home at 6 n.m.?

temperature

vesterday?

lowest temperature

Kong, which city

yesterday? 11. Which city had

12. Which city was hotter, Honolulu or Sydney?

13. Which city was cooler, San Francisco or Seoul?

Answers:

1. Yes. ?. North.

3. No. 4. No. 5. Yes.

不妨華民勞數先於飛浪

甲基 國際 旅行社聯黨

台灣旅程費

No. 7. 22 degrees. 8. 30.2 degrees.

9. No. 10. Jakarta. 11. Moscow.

12. Honolulu. 13. San Francisco.

165

表 六天\$1490 八天\$1780

國 经 · 清邁 注 · 環 · 環 · 學

日 本州七天 \$3188

美加瓦萨十三天豪基關

国事要天八兴本本任

台灣理島北天建華蘭

→ 日韓海陸空聯遊\$3450

日韓八天 \$3390

全招本九州本州八天臺華團\$3880 逢星期六进程:

優谷港場雖六天臺華團 \$1490 造星期二、五、六出發

香港德籍道中郑至52號裕器大鐘401-403室

台北機票十酒店十接送 四天單人房 \$ 910

東京・大坂・機票十酒店 **一人人人** 四天軍人房 \$ 1950 旺角登打土街运整柜裕插業大厦20字2010室(建备署接上)

七、八、九天

\$1780

代售各國

廉價機骤

25 月 5- 256243-8 36 月 5- 705357 テン 程 3-534547

株 3~856486 着 0~482691

\$8350 10月29. 11月29. 12月29.

\$2990 选里期二、五、六、日出徒

\$3380 10A19 11A23 12A22,25

\$6980 10A23 12A20

\$1850 逢星期三、六出發

\$1699 達星期四州發

專機服務・更勝一等・分社直營・全港最平

九龍彌敦道655號胡社生行1006A室

全台灣環島觀光 四天: \$ 1288 七天: \$ 1450 HK \$ 850 九天: \$ 1588 推察十酒店(三晚) 十接送 住園山・希爾頓 天天出發 達星期自出發 平價機票 特快台証 九龍旺角涵菜街2A鴻光商塲17定

擅辦旅遊象體育團體活動

世界各地平機薬・酒店・簽証

東南亞及美加精選級華遊覽團

精美行程変秀備・電楽即寄

港マン 廣・機栗・直通車・船栗・酒店

全警轉燈台灣遊島 9 天後華風 \$1790逢星期一·三·六·日 菲航菲律賓登瑤島 7 天後華風 \$1599還是期三·四·六·日 斯航星馬(模據)7 天春華園 \$2288逢星期一·三·六·日 新航星馬泰(模據)12天泰華語 \$3490澄星期三·四·六·日

西北日本(本州)8 天養養樹 \$ 3190逢夏期一·四·五·六 位國板門店仁川 4 天春華園 \$ 1690逢星期一·三·五·六

來 750 至年季 420 福 君 270 九天包出 种 650 一举团 420 東 蘇 240 北天包出 型 420 全 堡 270 太平洋 200 全 第各區機業

代理美妙發期台北4日3晚單人房 專集台話 \$160

中國民航包機 逢二、五、日 請向各大旅行社接洽

查詢請電:3-322628 3-322620

①香港一高雄(早樓)一佛光山 住職 山 ②澄清湖一紙平郡王門一清頭 住滿光標 ②大都地一日月第一八卦山一台中 住全 關 ②割山一天幹一大會開一花盛文化村住花道報 ⑤野梅一隔明山一准當一會由活動 在機道場 城垣二出位 紙收 \$ 1,450

利達3.6768823.685567

台北酒店十機栗十接送 \$ 760-1280 專辦特快台証\$150 代售世界各地廉價機票

九龍尖沙咀新世界中心商業大厦610室

\$ 798 台

\$1645 日

夏威夷七天 \$ 3989 菲律賓六天 \$ 1699

5 237184 6

日

灣七天\$1950

本八天 \$ 3290

韓五天\$2399

一方 元 施 中 古 市 月 公 司 3-849192

五天海陸空聯遊

行程輕鬆 五天行程膀九天

3-842277 3-849192

確馳黎東南亞之專 日本交通公社 本州七天團 宫崎交通公社

九天\$1490

八天\$1390 七天\$1290 台灣四天三宿自由團航機酒店任擇 皇后大道中14號大夏行1001室 (B) 257148-9 (E) 224765

5 204549 0 5 24 1845

\$ 1588 \$ 1599 日本本州八天

\$ 1690 \$ 3190 \$ 3288 \$ 5389組 新航錢洲假期 \$ 5990起 港德思笠街17-19號德和大厦 4字全層(吳冠章)主理

5 220814 220075 240017 3, 163055 3, 670761

美加日韓星台泰芭菲 香港中環大道中萬意大原531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻鄉大厦221室

旺角先施大厦5字排510章

台北四天

東京四天

韓國四天

泰國四天

3 (303285): 6 進農期大、日 8 天850 编星期四·六 基準斯夜總會

\$\\2164**0**9\\0

九雜油麻地獨較道534萬榮大厦19樓日

馬·泰·印尼平價機票·天天出發



香港華商

各 元 b 腾 **月**對

食址: 香港德輔道中 106-108號 鴻德大厦203室 電話: 5-458384

5-452370

星馬泰·印尼特快簽証·平價機栗

中環德輔道中141號國際大厦1601室 5-434681-3 5-430044

星期日全日辦公

2四晚泰華夜總會一阿坡羅·雲頂酒店·曼谷嘉樂斯·藍天夜總會

中海

大泛

富

捷

華

美水

潜海

新

怡

捷

海

新

日

美

黄

聯

海

華

中

太

三日 馬士基

三日 港 郵

三日

三日

三日

.世日"

阿拉伯灣

新加坡

釜山。

高雄

阿拉伯灣

番 岛

沙 嗒

香 島

四日 拾 和

被郵時間

太古

央

古

三日

、振盛行

一日

--日

一日

一日

一日.

 \equiv

二十

招商局

招商局 招商局

大 三 馬士基

鐼

江

東方首長 ORT.CHIEF

邊 路 達 BENALDER

期均發琪 MARIE BAKKE

鹿洋丸 KAYYO MARU

太平口

ADVARA

澳洲開發 AUST EXPLORER

派 窟 培 NOVIKOV PRIBOY

新 高 雄 ZIM KAOHSIUNG

都 CHENGTU

百利恰美定PATEVERETT

澳洲丸 AUST MARU

甲 墾 丸 KAI MARU

樂好傳 NORDHAUSEN

百保利

馬士基

招商局

麥達初

二十

二十

日本

大連 **秦皇島**

央豐

፷

達

成

恒

昌

泰勒總統 PRES.TYLER

力加馬士基LICA MAERSK

資利雅士 BONITA ACE

愛 國 者 SL.PATRIOT

皮雅士總統PRES.PIERCE

時 B.TENNESSEE

ELBE EXPRESS

ZIM MONTREAL

FROTA DURBAN

OMEX PIONEER

漢堡快輪 HAMBURG EXPRESS 歐洲

GREEN FORTUNE

成務騎士CHEVALIER VALBELLE 地中海

EVER VICTORY

KAP.SAKHAROV

高芝哥夫 VASILIY KLOCHIKOV地中海

PEARL ISLANG

ASIAN JADE

TAIPING KOU

YUEN CHAU

CHEUNG CHAU

GUI JIANG

海洋快輪。OCEAN EXPRESS

傑佛遜總統PRES.JEFFERSON

祭 宮 GREEN FORTUNE

第八義宗丸GISO MARU NO.8

安達馬士基ANDERS MAERSK

美上美 BOONKRONG 2

依刹莎星 ELYSIAN STAR

藍雅士 BLUE ACE

海皇黄玉 NEPTUNE TOPAZ

BRILLIANT

NEW HYDE

NEW HERO

DONAM 6

SINGWIND

HP ACE

TAI LAI

SKY HOVER

ASIA ACE

亞刹三

KIEN HWA 2

MERRY OCEAN

海峽貨艦 STRAIT CONTAINER 基隆

WHITE HORSE

ORT.DESTINY

THREE STAR

GOLDEN TOGO

STREAMBANK

GOLD ASIA

SEGALAND

非

KUAN CHENG

AURELIO 3

亞洲羊駝 ALPAC ASIA

利華尼士 NAVALIS

加安船長 KHIAN CAPTAIN

海洋快輪 OCEAN EXPRESS

亚洲之辈 ASIAN SUMMIT

史達寧雅士STERLING ACE

聖 周 安 SAN JUAN

台灣·

DAIWA MARU

SHU YU QUAN

TIMMAR STAR

光 SANKO SCORPIO

沙拉柯甸 SALAH ALDEN

即·巴

意士提利馬士基ESTELLE MAERSK波斯灣

亞寶士貨櫃ABOITIZ CONCARRIER 7 馬尼拉

中東綫

吉大港仰光

阿拉伯海

杜拜達曼

波斯灣

新加坡底能

新加坡巴生

曼谷新加坡

釜山綫

洛比托羅

二日

豐利行

招商局

OCEAN RESOURCE 新加坡巴华庇能三十

ANDHIKA WANABHAKTI印尼

日本

KORRIGAN

CONTENDER ARGENT地中海

OCEAN HOPE

GANGJIANG

杰 KHUD SARYAN

CLIPPER ACE

安達馬士基ANDERS MAERSK

资加柏美 BUNGA PERMAI

MERRY OCEAN

MAIN EXPRESS

AM.MARKETER

美國西岸

七日

三日

五日

五日

五日

六日

三日

四日

三十

--- 🖽

Ξ

隆:

資

華.

利

沙

港

利

華

籫

100

麥遂初

岛

香.

新

恰

· 華

太

新

香 岛

福

Θ

泛

利

SE.FREEDON

ELYLIAN STAR

OMEX PIONEER

順 OCEAN HOPE

安達馬士基ANDERS MAERSK

甲斐丸 KAI MARU

GUANGMING

NEW GLOBE

BAO SHAN XING LONG

力加馬士基LICA MAERSK

亚州雅士

高壓元勳

鹿洋丸

利華尼士

天 馬 星

東海六號

聖周安

亞洲翡翠

貿易貨櫃

阳南六號

名古屋丸

東方海鉱

新海順

邊路達

愛図者

來 莉 遼

MERRY OCEAN

SALAH ALDEEN

KHIAN CAPTAIN

意士提利馬士基ESTELLE MAERSK日本

KOREAN WONIS SEVEN高量

HAMBURG EXPRESS 高雄

NEPTUNE DIAMOND 美國

KUAN CHENG

ASIA ACE

ADVARA

FOO HSING

MARIE BAKKE

ASIAN SUMMIT

ZIM MONTREAL

STRAIT COTAINER

MARINE CONTAINER 基隆

KAYO MARU

SL.FREEDOM

BONNY STAR

TIMMAR STAR

SUNBAWA

KING HWA

TUNG HALE

TAIPINGKOU

SAN JUAN

JURATA

傑佛孫總統P.JEFFERSON

碧麗羅紫 BELA ROZA

歌 古 隆 GYOKURYU

加

快樂星

濟、紐西蘭

耳

DONAM 6

BONITA: ACE

EVER LARGE

ORT DESTINY

HP DONG NAM

NEW HYASAN

HSING HWA

盈KHODOZHNIK SARYAN歐洲

KOREAN JACEWON 歐洲

GREEN FORTUNE

AUST: EXPLORER

DYNAMIC ACE

康來利馬士基CORNELIA MAERSK印尼

海洋貨櫃 OCEAN CONTAINER 美國

威爾騎士 CHEVALIER VALBELL基隆

蘇 華 倫SOVEEREIGN ACCORD 印尼

EVER VALUE

KELLETT ISLAND

NOVIKOV PRIBOY

FORMOSA CONTAINER基格

BENALDER

SL.PATRIOT

GOLD ASIA

印尼恰美利TAMURAEVERETT

秦紅寶 THAI TUBTIM

星 THREE STAR

LADY BIRD

HAPPY STAR

HERMES ACE

今日空郵(星期五)

印度、尼泊葡、西德、伊朗、奥地利、英國及北愛、

爱荷蘭共和國、丹麥、芬蘭、西班牙、挪威、瑞典

·瑞士、意大利、希臘、靈浦路斯、美國(紐約市)

荷屬安的列斯、蘇里南、青雅、牙賈加、哥斯達黎加

· 圭阿那、干里達、巴基斯坦·斯里蘭卡· **盛舌爾**

毛里瓷斯、南非、馬達加斯加、莫三鼻給、扎伊爾

瑙魯、巴林、黎巴嫩、沙地阿拉伯、阿曼、科威特、

荷蘭、比利時、葡萄牙、尼日利亞、阿根庭、委內瑞

拉、巴西、法國、伊拉克、吉布底、日本、澳洲、要

美國、朝鮮共和國、夏威夷、瑪利安娜華島、沙巴

TANGA

MERIAN

沙加路夫 KAP.SAKHAROV

今日平野

樂好信 NORDHAUSEN

山 BARZAN

東方首長 ORT.CHIEF

東方爲業 ORT.IMPORTER

NAGOYA MARU

ASIAN JADE

TRADE CONTAINER

SINGWIND

NAVALIS:

史達寧雅士STERLING ACE

美國貿與 AM.MARKET

MAIN EXPRESS

掩華士巴尼吉NL.SPAARNEKERK 南非

BUNGA PERMAI

依莉莎星 ELYLIAN STAR 日本 寶島貨櫃 FORMOSA CONTAINER基隆

OCEAN EXPRESS

遠東貨協董事艾倫宣稱 香港 歐洲

可望增長百份四

四四四四五

天亞巴,貨到日

每半小時開航一班

朝鲜共和國 MilsuiOSK、三大阪商船三井船舶株式会社

EUROPEAN EXPRESS十一月八田瓦勒特轉。) ・美国及加拿大等埠。 ・・美国及加拿大等埠。 ・・美国及加拿大等埠。 西馬拉雅丸 HMAL 瑞瑙斯由神戶神〉。 瑞瑙斯由神戶神〉。 阿卡蒲爾科、曼薩尼羅、危地馬拉、奔塔阿勒那斯阿卡蒲爾科、曼薩尼羅、危地馬拉、奔塔阿勒那斯 那瓜拉、 庫拉蘇俄·聖多明各·月十日到 十一日開 別疆、豪羅維亞、馬塔地、H 日到 十日開 TIC MARU · 刁拜、喀拉蚩、珠巴、到 十二日開

LANTO ISLAND SUMMIT+「 ·阿巴巴、夏恩港·

(VOY.22) 東洋船務有限公司

MENOR.

協成輪船(醬)有限公司 月四日田田日 九日由日本抵港

M. S. SULU CAREER 工作失氧 十一月九日落貨 十一月十日開行。 直航 HAMBURG ANTWERP, ROTTERDAM. AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON, Also Accepting Cargo:—Malmo, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo Lisbon, Leixoes Via Hamburg, Le havre Via Antwerp, Bergen, Trondheim, Kristiansand, Liverpool, London, Alesund, Vincente, Turku, Drammen, Norrkoping, Kotka, Karlsamn, with transhipment at Hamburg, Dublin, Reykjavik, Dundee, Bibao, with transhipment at Rotterdam.

保持佳績

競

戰貨 開航 4/11 6/1 BARBER TOBA 11/11 13/11 TAMARA 21/11 23/11 BARBER NARA

川航羅省、長堤 百保圖 4/11 6/11 百保來 BARBER NARA 21/11 23/11

BARBER TENNESSEE 3/11 5/11 21/11 23/11 收貨站:葵涌HIT四號橋 電話:12-246121

亞布打比 巴連,科威特 4/11 6/11 威利泰 WILLINE TARO 4/12 6/12

收貨站:香港收貨站獎浦醉酒灣政湖臺 每次收货地段394:電話:12-272632.



 $27/\overline{10-2/11}$ 海洋貨櫃輪 OCEAN CONTAINER 6-12/11 13/11 雅利洲輪 APLI CHAU 16-22/11 23/11 NGAN CHAU

收貨站:獎稱國際4號碼頭 電話:0 246121. 收货期 28/10-4/11 6/11 YUEN CHAU 8-14/11 15/11 ISLAND CONTAINER 收貨站: 英浦國際4號碼頭 電話: 0 246121.

(兼收刁拜LCL貨幣)

28/10-3/11 4/11 KELLETT ISLAND 7-16/11 17/11 TSINGYI ISLAND (首站:九龍倉海澤塔(二號閘) 缸話:面688729. 兼收貨箱貨 收貨期 開行

直航:遮打·蘇丹港 21-29/10 30/10 CHEUNG CHAU 29/11 5/12 6/12 校修站;九龍倉庙遷樓(二號閘) 景話:(8)688729。

18/11 坪 洲 鱠

全貨櫃航綫(兼收冷藏貨 往美國西岸及加拿大等埠 余收往日本、台灣及小呂宋貨儀 M.S. "BONITA ACE" (VOY.22) M.S. "DYNAMIC ACE (VOY.89) "CLIPPER ACE (VOY.17) M.S. "ASIA ACE (VOY.28

M.S."HONG KONG ACE (VOY.21) 士一月十六日抵港 M.S. "ELECTRO ACE" (VOY.68) ★直航:小呂宋

十一月四日抵港 "HERMES ACE (VOY.03/160) 四日開行 十一月九日抵港 .S. "TOHGO MARU (VOY.15/161) 九日開行

裝和現代貨類碼頭

: 0-268289 0-226211.(內對329) SANKYO LINE

船已抵港(泊B15泡 "ELYSIAN STAR (VOY.13)十月卅一日下午開行 九日開行

直航:星加坡、巴生港。 十一月七日抵港 八日開行 M.S. "ARLENE" (VOY.12) 皇后大道中陸佑行六樓 電話:5-257091-7

澳門代理:遠東洋行

月荷伽園正街30號 電話: 75381, 88261

星期一至五 三十元 **週末及假期船栗** 四十元 (往澳門另加人頭稅八元)

港澳對開由上午八時至下午六時

回樂 天

上環斬塡地港澳船碼頭 電話: 444441·438648

S.K. LINE

KYOSE

流浪

張羅朱 炳**茂**德 衡士鳴

流派。 銀牌賽火 /藥 味 瀰 漫 全 場

人長

麥佳迪斬罰球混戰中莊屈臣 莊屈臣施路華罰出雙方十 羅倫錦上添花完場前張家 平破蛋 、應戦 頂ス

成座位。 (特訊)昨夜甲組特别銀牌足球賽開鑼戲流泡對東昇 七人,收入四萬九千零六十七元,僅佔一,在政府大球場挑燈角逐,經過九十分等

世界盃

已售出千

萬美元

表元的門票。 我元的門票。 1的世界盃足球决赛週,已售出假值 1. 我们说思廿八日電》明年夏季在西

具健身設備緩跑徑 東昇

分後將供市民應用

致送紀念品,井下

酉辛曆夏



甲組特别銀牌足球第一幕

保濟出戰南華

肥大級跑計刮將於下月展開,預料有四千名健見參加。 市局積極推行緩跑運動,計劃五年內奧建十一條緩跑徑。此外

整不多所有在外地出售的世界盃門票,均告 整不多所有在外地出售的世界盃門票,均告 整不多所有在外地出售的世界盃門票,均告 整不多所有在外地出售的世界盃門票,均告 要求百份之十萬張門票中的五份之四十,而 使們已售出其中百分之二的問票,該機構會 整不多所有在外地出售的世界盃門票,均告 公園泳池出席夏季水上活動訓練班結業典之二千多名市民將於今日下午七時卅分在維多今晚 七時 卅分維多池堡行

英國聯 熱刺 賽盃第一週次仗

淘汰勁敵曼聯

・比賽於八時展開・頭 変好・由南華出戦保済 政府大球場舉行第二仗 別銀牌渦汰賽・今晚在

從各方面看來・南

升温奥(七號)掩護鄺子賢(側面者流浪羅倫(十一號)衝門,引起

以色 蘇聯兩 聯則成出綫大 聯則成出綫大 列 淨

戴迪建功的·而葡萄牙經過一番努力下

東京國際 格三盤

總

全部比賽俱在 來自北美 **初及去年**

世界盃歐洲第三

在六人之加大美 分歲馬中今陸國 齡的, 次到元 赛雷包其比港老

以組入紐位時 而十紀五 五冠 O 爾好 三馬五 錄至 千軍 年,手十 拉秒,五

採單循

西三比〇輕取保加利亞

根

廷受挫

波蘭

國際足球友賽爆冷

场以一比〇領前。阿根廷隊長巴沙維拿在四十二分打開紀敗阿根廷隊。雙方均視道場比賽爲明年世界盃之熱身賽。宜諾斯艾利斯廿八日電)波蘭今晚在此間一場友誼足球賽

高在五十六分鐘扳平

,而前鋒布力克則在六十

九分鐘,聲

訓練班

有志服務社会・



為張炳衡。 盤球深入 流浪譚耀華大脚解

粤劇掌故

服裝與佈景的沿革

兩者試圖努力

ノ改善

」、「清裝」及「時裝」。 劇戲服可分爲四類,計「漢裝」

譚家明徐克被訪問

醒目仔

肥肥移

民非洲

是一个人,也不想在這個時候說及私人問題,既不承認辞職也不否認。而自公小,他不想在這個時候說及私人問題,既不承認辞職也不否認。而自公司,他不想在這個時候說及私人問題,既不承認辞職也不否認。而自公司,他不想在這個時候說及私人問題,既不承認辞職也不否認。而自公司,他不想在這個時候說及私人問題,既不承認辞職也不否認。而自公司,他不想在這個時候說及私人問題,既不承認辞職也不否認。而自公司,他不想在這個時候說及私人問題,既不承認辞職也不否認。而自公司,他不想在這個時候說及私人問題,既不承認辞職也不否認。而自公司,他不想在這個時候說及私人問題,就不承認時限不知情。 如此一个人就員之行助公佈後,又有消息傳出總監李光熊及助理總監徐

節目製作影响最大 李兆熊稱百十 節目,近年來在收視上已有

困擾的是麗的 但不知爲什麼未能賺錢,他們欠的是 大裁員」

以目前當務之急便是要組織起各部門,那種做法較好便要看公司立場而定。 以目前當務之急便是要組織起各部門,如何所屬的一個很大的影響。 一個人而言,處理此次事件確實很一定公司立場,也是沒法不如此,李兆態表示。 一個人而言,處理此次事件確實很一定。 一個人而言,處理此次事件確實很一定。 一個人而言,處理此次事件確實很一定。 一個人而言,處理此次事件確實很一定。 一個人而言,處理此次事件確實很一定。 一個人而言,處理此次事件確實很一定。 一個人而言,處理此次事件確實很一定。

麗的在大裁員公佈後傳

李兆熊徐小明請辭

傅偉仁稱未有收信

在《唐用雄監製。 日(十一月一日)晚七時半跑的一台播映。節目由劉家傑,鍾楚紅担任司 日(十一月一日)晚七時半跑的一台播映。節目由劉家傑,鍾楚紅担任司 日、十一月一日)晚八時在大專會堂舉行,全部表演及過程,將安排在週 由麗的電視與香港勞工處合辦的「工業安全歌唱大會—樂韻報平安」

鸭片皮的精細功夫,各方老變們可大師傅們會表演他們的牟手絕技「具們亦會在今晚的歡樂今宵中亮相具們亦會在

「熱門話題」,會請到多位報界的資,有人以喜,有人以爱,又因爲報紙今的五毫一份加至八毫一份,報紙加

楞」便知晓。 的起因却少人知道了・原來追兩句話跫 上鈎」,又有「姜太公八十週文王」句

口

强鈞梁女鳳

有

進

但現在有若干部份是改動過的,如向孫富得去年的十一,陳敏也曾在遊藝會上演過好了,演出也是中規中類。「活捉孫富」」。與出的「活捉孫富」,覺得她的唱腔比以已成熟了,也比以前漂亮了。看她與王四日成熟了,也比以前漂亮了。看她與王四

本世紀大奇案

發彈方向無從查

· 安 今

擧

週日

而酒吧東主魯比之樹殺奧斯華,是出於委員會調查的結果,雖認定真兇是奧斯甘廼她被剌的情形,如實地搬上銀蒜。世紀大奇案」是一部紀錄片,將一九六世紀大奇案」是一部紀錄片,將一九六

並會局觀衆演出一場折子戲「平貴節目主持人訪問,個人近况,此外,命文覺非、羅品超,曹秀琴會接受學文覺非、羅品超,曹秀琴會接受時、晚的「數樂今宵」中亮相,名無當為的廣東學劇團將會在今人

看台灣 它却沒有 医四部分战成立三年 演出漳州已定名鄭劇 歌仔名稱可能與

動有和音和音

觀衆也不須仰視 「堂戲」演出形 別爲港澳記者團演

棋願有新嘗試 願演出苦情戲

岳華秦祥林合作嚇 余綺霞為 兇榜一大肚

19分子,到時寨夫婦便受其控制,爲害人間,所以要案祥林在孩子以為骨陰時出生,故易被鬼作崇,還說惡魔將破土而出,投胎做一是一位替人判斷陰陽吉凶的道教中人,自称能鬥鬼驅魔,說案祥八,同事之間便發生運簫怪事。第一個死的是綽號「香港先生」的「林演一個失業漢・好不容易才找到一份大厦馥蘅員工作,却因爲一年,秦祥林,余綺馥三個在「凶榜」中佔的啟不少。

新藝城

妞三年來四出求醫 氏的合約 所以一部 一次通方便、但尚未到入 一次通方便、但尚未到入 一次通方便、但尚未到入 一次通方便、但尚未到入 一次通方便、但尚未到入 一次通方便、但尚未到入 一次通方便、但尚未到入

神奇子彈會轉彎 國醫期去了。 開製帶,竟一拖至今份 開製帶,竟一拖至今份 聯英雄傳」三集扭傷左 是一拖至今份 是一下。

秦祥林突鬧情緒 余允抗要台解釋

花樣年華好靑春

起居及日常生活,因为天氣影响每個人 增天氣報生 何必吸毒誤前程



。而側囲是項公佈只為避免惹起更大不滿,而隱瞞正內部消息傳出,是次被解僱職員爲數約二百七十人,行動中,聽人事部公佈,共有一百六十位職工被解僱

。但昨日有來自脫的內 一個月薪水,這對他們來 一個對正及合約職員全部 一個對正及合約職員全部 一個對正及合約職員全部 一個對正及合約職員全部 一個對正及合約職員全部 一個對正及合約職員全部 來說似乎有欠公允。據說,資料搜集組有十人被解僱職員,今次公司突然發出解僱通知,他們只獲補發一部重新簽約,轉爲正式職員。但事後他們只是簽名登搜集組驗工表示,傾偉仁在解決「工潮」時,曾答應

日前解僱的「百多人」外・四日前解僱的「百多人」外・四 麗的經濟發展情况而定。 明年初還將會有另一次的

劉嘉 豪 拍 攝 阿 咁立

將 現 2. 劉嘉豪昨日担心, 「阿啦担梯」製作費因公司開 的

可規定每組啟只有一名燈光師,選換會直接影响拍攝保計估計每集爲六萬元,道是不包括其他額外開支,

作曲塡詞協會購「上海灘」主題曲版權。以搬托人物,搬上歷的螢幕,目前正找一個具有號召力藝員演出于法拍攝該劇,以達其卡通式效果,同時,偷用無綫





薪不好意思,向邵氏提,一度,她以長期支干病,過去三年拍片很少,過去三年拍片很少 都氏又是需女主角,不 個人材,條件好,目前 一方逸華認爲妞妞是 頭合約。 協談下·妞妞同愈

金馬獎在台頒獎 組團參加 **風月泣残紅** 莎朗蒂主演

紫色喜劇 浪漫中 大屋

良表示,今後無錢將會 所有對關,一些各類題材 所有對關,一些各類題材 的「突破」,可說是「 的「突破」,可說是「 的「突破」,可說是「 的「突破」,可說是「 」的結局部份。 」 一些各類題材 一些各類題材



螢影星聲

有「萬能日后」美

任達華柏雅尼子,却仍帮助不大。如雖有北派底子,却仍帮助不大。陳智,可惜不慎被跌下的瓷碟割傷手與脚勢姐說,公司改派玩碟雜技後,連日來加 日大猷比雜技考起

與脚,

下月十三日啓程往星加坡作嘉镇,然後轉往下月十三日啓程往星加坡作嘉镇,然後轉往一大家對於今天的天氣一外,還報導東南亞鄰近如何,及未來的天氣預一外,還報導東南亞鄰近如何,及未來的天氣預一外,還報導東南亞鄰近如何,及未來的天氣預一外,還報導東南亞鄰近如何,及未來的天氣預一外,還報導東南亞鄰近如何,及未來的天氣預一外,還報導東南亞鄰近一大家對於今天的天氣一當日及未來的天氣預測一十二日啓程往星加坡作嘉镇,然後轉往

加何,及未來的天氣預 即又是怎樣?都非常注 加何,及未來的天氣預 如何,及未來的天氣預

看來肖春不少。

艾頓莊比美,昨日碧姐戴了一副新潮眼鏡,來她擁有百多副各式各樣眼鏡,可與名歌星來她擁有百多副各式各樣眼鏡,可與名歌星譽,最近更被人冠上東方,艾頓莊之稱,原

越震,而且對嗎咪素有依賴,怕嫁人後,與,急煞甘仔,表示,她自問對工作熟誠越來子,後者常望早日成家立室,可惜神女無意子,後者常望早日成家立室,可惜神女無意

紫綠素被破壞了

許多

秦城而代

,列因採的可套統女變 以起而取,是,性繁愛 一來女若仍,本的的的 個,家干會有該繁普社

因爲含有

過程中· 很多葉綠 常常是綠

の知爲頭風而致者,可用天質用用鹿茸四錢,生薑五錢,士即頭聲・主要與血虛有關,如

與本報合辦青年時裝設計賽

品之

過她每年有些現年八十歲

幾次頭量,至

他跟着把追兩段一打一一把剪刀,打橫過

哈

郭玉貞。

個

^{服务</sub> 配合運用手和}

腦

的,而硬的原因。就是 並特别高,所以是挺致

含有許多果膠

)一包,及茶具一至一装獅球啄花生油

9:00

見重天心

常識

一十月卅一日下午二時在麥當奴道該會會所進行,決賽優勝者將可得豐富獎品如下:

「四)段軍:盾牌一面,和國酒店雙人自

「四)段軍:盾牌一面,彩龍大酒樓金牌翅(三)等軍:盾牌一面,彩龍大酒樓金牌翅(三)等軍:盾牌一面,彩龍大酒樓金牌翅(三)等五名:盾牌一面,彩龍大酒樓金牌翅(三)等五名:盾牌一面,彩龍大酒樓金牌翅(三)等五名:盾牌一面,彩龍大酒樓金牌翅(六)第六名:盾牌一面,彩龍大酒樓金牌翅(六)第六名:盾牌一面,彩龍大酒樓金牌翅(六)第六名:盾牌一面,彩龍大酒樓金牌翅(六)第六名:盾牌一面,彩龍大酒樓金牌翅(六)第六名:盾牌一面,彩龍大酒樓金牌翅(六)第六名:盾牌一面,彩龍大酒樓金牌翅(六)等一段。

秋日冷飯色彩綺年華新貢献

· PARRINSON A 一座,鏞記德鵝翅 一座,鏞記德鵝翅

主港

開烹

飪

賽

业有餐桌挿花示範和幸運抽獎十隊好手角逐錦標誰是優勝

者競猜有獎

週

末擧

總、土



實致方式的婚姻,不足為結正。 引致生活拮据,這又何苦來?進一 則你的女兒在此環境下也不好過, 學明知不可爲而爲,要多方籍措應 素明知不可爲而爲,要多方籍措應 事實上,如果男方對偌大的需

袋中暖暖吧!」袋鼠媽 一那麽你跳入我的 事故物動 病 生鼠 袋

不含有和 軟又香

文爲什麼不把它們配合運 一來 , 手和腦是並存在 一來 , 手和腦是並存在 一次 , 就變得懶惰 · 什麼事 一次 , 一樣 , 要常常用

ABC

痕癢與眩暈

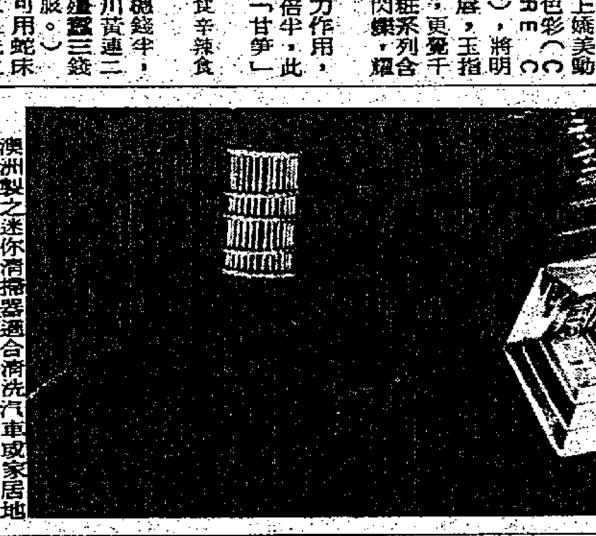
(二)胡蘿蔔茶(二)胡蘿蔔

層・盆目力及増强呼吸系統抵抗系・營養相當豊富・也含有維他の一即「甘笋」・俗稱「紅蘿蔔

LTD) 1

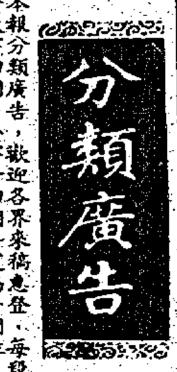
- 器等 地可 一

? 茄節該,新



一· F O的 綺 倍粉 O F 一年爲 添臉 C 哈華配

每 天



△少女冬裝▽

成的西湖

、快速而有效的工作能力 爲你解決家務上的困擾

中環李寶橋大厦1318室 H439934 H439926

大量留宿熟鐘女傭 全部嚴格挑選服務 全部嚴格挑選服務 保證滿意③321386 迅達服務公司

試用期一年不滿全免費更換 皇后大道中35號商業大廈603 室6字 電話:⑤233847 ⑤246196-7

豐利菲女傭 全港最負責

何以碧利菲 傭受僱最多

銘謝舊雨新知熱誠推薦富達 信用桌著口碑載道後來居上 富達菲女傭 包做到滿約

非勞工處推薦精選菲傭 不滿包換或可退手續費 (衛輔道中88-98號 501室(5)453592(5)456374-5



遺失聲明 啓者: Leung Wai Chen 股票號碼 77912 名下香港電話有限公司

產

遺失

股份數目

碧瑤菲傭

中國之旅有限公司於一九八一年十月 十六日起停止一切業務,敬希週知。 中國之旅有限公司謹啓 一九八一年十月廿八日

LAM PUL YING

有

加斯股東姓名
KAN KWOK CHOI

HO SUK WAI LUI CHAN YEUNG

HO SUK WAI

要求則該等股份自動作廢無效

證券登記處:香港中央證券登記有限公司啓一九八一年十月卅日

聲 遺 失

股份數目 900 919 900

1000 @1000 @1000 @1000 @1000

遺

」遺失聲明

限 地 有 司

CHAN CHEUNG SAU YING 壁 一言] **遺** 股份數日 40 J M 2 7 1 2 4 8 4 J M 3 5 4 6 3 5 2 WAGSTAFF MARGARET ANNIE

· 央證券登記有限 證券登記處

隆豐國際投資有限公司遺失聲明

註册股東姓名 WING CHEONG HUNG WAI 一九八一年十月卅日

香港九龍貨倉有限公司

啓書:茲本刊內登載之股份業經避失。由此通告刊登日起一個月內倫無任何人 公司證券登記處香港中央證券登記有限公司

自動作廢無效怡和有限 一九八一年十月卅日 註册股東姓名 CHAN KONG KAI CHAN CHUN HONG NGAN CHAN SHING WANG EA TJUNG CHUNG CHI KIT CHEUNG KWONG WING SHE HING CHIU) 废要月由登 有無求內此敬 限效則倘通之 SZE TO CHUNG WU LAI POK

股票號碼 HE 00071797 HE 00024640 HE 0002482015 HE 000256315 HE 00025681/7 HE 000249586/81 HE 0002541781 HE 000258746

遺有集新 失限香 聲公 專 司

遺失聲明 Shum Lun 啓者:Mr. 1118163 紫經遊失茲登報聲明由本通告刊出日起一個月內倘無任何人士 提出要求則該股票自動無效作廢。 證券登記處應倫股份(香港)有限公司啓

聲貝添 遺明証遺**遺** 作8年 失 6龍聲 一士**明** 特可陳本 此職進人

一娘子 寒玉問。

是妓女,

你明白啦

八,你上了當,白挨了你們上當啦,那裏有你們上當啦,那裏有那里個人細說經過

「娘子是什麼?很不好一你也沒佔便宜,被問人們真實,遭過猪

很不好嗎!

個女的却笑成一團,特别是胡美玉,她一大約頓飯時光之後,四海鄒局局主,是所不幸,使她雖過與不安。一人招不幸,使她雖過與不安。

那後天再送三四十個花籃去好。」

我們輪迴請客。」陳大

黔海

留良

姐等着呢

樹,物內我

一觀飯

使,我請你們全體實夜。現在特別聲明不數理我們。」東小姐大發嬌嗔。 「東小姐,別生氣好嗎?後晚完場不數理我們的主角請客,那我們還好意思來不數理所不要來了,也許蘇先生局我們的主角請客,那我們還好意思來不數理我們。」東小姐,別生氣好嗎?他的一生———她是一朵花?

「小声、方大勇、甘興和總額頭 の大風・其他人也関。 の大風・其他人也関。 の大風・其他人也関。 の大風・其他人也関。 の大風・其他人也関。 の大風・其他人也関。 の大風・其他人也関。 の大風・其他人也関。 の大風・其他人也関。

適一囘:

萬里江河一日還千年古射連根拔

是什麼 仍然沒

型日的午間提前到5·殺對方一個揩手不及他們商量之後,决定1个方式,悄悄地來到5·

追近兇手的下落,却談「他們爲甚麽不去

我們

僑

樂

光好笑・吃了苦・28一缥局那三個缥

あた。

付四海鎮局

· 連隨服發作背後牽拿 第一额局邀請的 對壓妹的神秘感也有

线人有组

趕盡殺絕然後快。可是專家選未滿足,

還是要把追

我想……」呂雅芳是沒有8日在外表上對我垂青而恭敬:「他們完全不尊重我,才会

] 鲍太太是世

何行著

村樂篋

双向你保證。」でより苗麗望着曹岡。でより苗麗望着曹岡。中生の古麗望着曹岡。中生の古麗望着曹岡。中学琳又對曹岡慶者:中野琳又對曹岡慶者:

」曹岡說。

·却一飲而盡,然後離座進房, 多了,當勞琳舉杯,大家也舉, 多了,當勞琳舉杯,大家也舉,

你剛與他分開・過

櫻春暖

,再給質岡也斟了四「指」之量,增岡先給主人斟兩指之量,她

不久就睡了一些母他們喝完杯中

女工出來問他們吃饭好站起去了洗手間後出題去坐在長沙發中

雲重重 制 冰

瑪遜兩宗命案和蘇爾的 光過:「你以為森美和 光過:「你以為森美和 先過度)」「你以為森美和 是值幾百萬元的,」

一獎,我早就想不好 一獎,我早就想不幹 一獎,我早就想不幹 一獎,這間廠怪事 一獎,這間廠怪事

覺得百無聊賴,也夫獨自在小酒館坐,他囘廠娶去了。 史提夫和他又談了 線錯搭

天双涯劍

· 峰高 ·

有頭一來

五期星

· 只怕天下獨一無二的照解無誤,他那些解釋 連尋中之王也可2

那首愛

安徽說:「世

「他在做水手之前,是學傳理的。

然充當

抄踏和

雅倫不明白地說:「爲什麽放棄,

走來做水

是他寫

樹聲說

「因爲家境不好,我要事家

梢 不 丧 胸 角 胸 月

個少年

晒在他

尾走去

建治終下門口:一他把我唱的歌,他

·一過獎·我的歌作得不好·他拉小琴錄了晉!」

高邦有罪

,便有人婦界于私 **非在私家車**

便知車主們很少 世報記・日本の世界の一世報之間大開・大西域之道大開・大田域之道大開・大田域之前をを入れる。

を最多・波斯へ即現 ・ 來自西域各國・以 原來鴉片大麻等毒

今。就認

師說

把方一答 人都個陳

裏面呢

・名雅

空中轉了個身,來躲避那子 空中轉了個身,來躲避那子

鄭家的謝

是這

的負責

悄的不

的如心小~的副刊上,但是一般人從來沒有把它當買,以爲此伯母笑~已經取得了驚人的成就,經常發表在星期日沒紙「怎樣稱呼~展了五十多年。

坐在地上,在這世外桃源般的地方飯後,人們會在這大榕樹之下聊天子,石面是那末平滑,可以想得到在樹下那一方大石之上,這一方石在樹下那一方大石之上,這一方石了破屋之前了,在一株老樹之下,

作靈場道然禾原 ·一些在地,倒似地下有人要喝道兒沒有可以喝的水,甚至連

・経の 回憶當日與那女人在還兒消壓的一

· 天氣凉 可是他還是把水倒了次用的水很珍惜的,

是運動衫板行袋的

・ 野紙五 ・ 一 ・ 一 ・ 次

起見對· 丁風道但 一很山他

• 島

未在,大的看快跑海

坐在石上,也有人坐在地上,在這世外桃源般的地方,是在石上,也有人坐在地上,在這世外桃源般的地方,以來成為人們的樣子,石面是那末平滑,可以想得到一切來成為人們的樣子,石面是那末平滑,可以想得到一次來成為人們的樣子,石面是那末平滑,可以想得到一次來成為人們的樣子,石面是那末平滑,可以想得了一次來成為人們的樣子,石面是那末平滑,可以想得了一次不希望有人來打擾他,他下山坡了,道一條小路,是不希望有人來打擾他,他下山坡了,道一條小路,是不希望有人來打擾他,他下山坡了,道一條小路,是

3- 687682 5- 871663 5- 747766 5- 7903915 5- 688909 3-7137195 3- 621616 3- 7418532 0- 429081 0- 812675 0- 671800 0- 760683 處

南丫島 榕樹灣

130萬維德大厦對正公 130萬維德大厦對正公 上交通便H 753021佳利 合大家庭快H 753021代 新景樓1700呎

電請廣分本 話撥告類報刋 **⑤**462583

景泰隆 3805012 景泰隆 3805012 景泰隆 3805012 景泰隆 3805012 1100呎高南車位 113萬 606呎裝修東南 1100呎高南車位 113萬 606呎裝修東南 1259357 486呎高海原 1259357 1100呎高南車位 113萬 486呎高海原 1259357 1250 113萬 1250 113

購 投資公司 夏

日三初月十年酉辛曆夏 殿殿房租售 司洋樓出租地產有限公 接洽處 夏 葵涌傅屋路19-25號 0-400291 0-268893 鸡閩道 1640呎 東京 15000 呎

型吉售31萬餘天建治 學古售31萬餘天建治 學方等等新 地王商用. 二樓 角

郭日橋華

或旺角均可3-911121 來新邨大同新邨佐敦道 機宇九龍大角咀區富多 機宇九龍大角咀區富多 化主 行產地質質接換思數 一種大學 901H 22 1000 238815 商注相售46萬H 723068 小山裝修 中,有高海 中,有高海東

(5)239186

健慢售

香港代租

五期星

易 5年貸款 ≈≈≈≈≈≈≈≈≈≈ 香港建屋貸款有限公司 大道中恆昌大厦 1603室 買賣租樓 垂詢請電

公 欄 我哋幫你手



2 5-256051 新明地產

H7908246

寫字樓(香港) 寫字樓(香港) 寫字樓(香港) 寫字樓(香港) 寫字樓(香港) 1500呎 1500呎 1500呎 1500呎 1500呎

唐 樓 租 售 西營 樓 45萬組3200克佣有老 樓 租 售 西營

任七一七二二七永承 呼至6249呎租售均可電 可以至6249呎租售均可電 更多数面高層海景740 更多数

座4200元○+793629 上百呎複式紹密全新車 上百呎複式紹密全新車 電話〇816220劉電話〇816220劉 ⑤四五六八九九 特21號地下及三樓有電 等21號地下及三樓有電 創業中

漢 K640000 深水埗 177-179 號有入伙紙即可入住 特大舖位運大閱及二樓商業樓字分層招租 交通利便 適合批發行業 新型住宅唐樓(三、四、五、六樓)分層出售 電燈樓梯對講機電視天綾設備齊全無需管理費 **歡上工作 152-2**84008

九龍塘

東 東 道登仟呎三房二廳 豪華裝修連傢伙車 位業主出國租售 K 263783K 378732

誠懇可

原息村 青田里 彩雲樓四樓集匠伍 给呎二房二廳連工 位急租售可分期K 263783晚K 378732

多利亞海港電 5436516 由租極近永安中心實用出租極近永安中心實用

差例H | 660968 以百多呎三房二處三面 外百多呎三房二處三面 房二處三面 房工處三面 東發出六九七〇一八二百餘呎筲箕灣各行業 公時間電H 619067吳治公時間電H 619067吳治鄉華 119067吳治鄉華 119067吳治

電5-445545

炊無孩早歸人土當面治地下獨立細房出租限免 車總站黃泥涌道五號A 車總站黃泥涌道五號A

電子772870 電源中心八百呎樓底高 電源中心八百呎樓底高 電源中心八百呎樓底高 福旺舖租 720 呎合各行各葉 輕工裝貨盧亦可

医美520 呎二房一處電中層向海四面單邊風景 6 電 七 屋 夫婦門身止女⑤639820 新裝修地板像低套柜合 新裝修地板像低套柜合 系裝修地板像低套柜合 大頭房租送彩色天線電 大頭房租送彩色天線電 大頭房租送彩色天線電 大頭房租送彩色天線電 也可請電⑤253328美家 學所房兩處兩厠三面單 上面單 也可請電⑥253328美家 太安樓 3七一四五六四四

98 **德輔道西** 每層700 呎治租電 ⑤452729 ⑤491691 香港工業大厦低層2670呎適合工業貨低層2670呎適合工業貨 中環寫字樓 時後日8182066 差納1601746 女生宿舍心

香港仔萬興 6468呎低層業發街近黄 6468呎低層業發街近黄 1.50 1.50 **蒸租街**

寫字樓 招租 舖 旺

⑤—4年 大喜樓地下二三樓 在百尺至千六尺四 在百尺至千六尺四 在11839 在12839 在 鰂魚涌 毎呎\$ 2.00起 ⑤-210411 內線214郭洽 道舖元尺 皇十 英

字樓招租 寫 520 呎550 呎電話(5)-227765 浩華有限公司洽⑤—753981大 厦管理處引看

招租 H 厦 Ħ 品 大小寫字樓實用面積計 請電⑤239859

分層 招租

 電五十七三六五九九拾 300呎至 600呎至 600呎交通 369號 無配置 200呎交通 200呎交通便 200呎交通便由 200呎交通便由 200呎交通便由 寫字 樓

複呎商

克道410號(富士舞)八百餘尺有意請到上 址管理員引看或辦公時間電 ⑤277789袁洽

艺: 旺舖出租 A E 千呎適合超級市塲茶餐廳及商 貨,門前可停車 請電⑤239859 ⑤226917洽

37186溫 第四十二 280呎全 第四十二 280呎全 第四十二 280呎全 第四十二 280呎全

電③七五八六四〇一 中層千餘呎或二千八呎中層千餘呎或二千八呎

任清仟西順安A 800 尺4300 大 餘靜尺西衛星H 800 尺4000 大 ⑤新三海衛星A 675 尺3600 古 沒裝房产智星A 800 尺4300 古 86年 台 耀星B 757 尺3800 城 豫海半對高安B 800 尺4500 平 原環洋古**翠 榕 靑 松** 順境模域1132尺1232尺6000 租

中環寫字樓中心旺地租 德輔道中先施公司對面永吉街 誠興商業大厦有六個單位租可 打通或分租有意請 電0-902811 賴洽。直接業主 西場平租 一題水電廚原子樓K 268303 一題水電廚原子樓K 268303 一題水電廚原子樓K 268303 一題水電廚原子樓K 268303 一題水電廚原子樓K 268303 一題水電廚原子樓K 268303 電〇792317~765082 一處月租千四起售亦可 三面單逸油木地板二房 三面單逸油木地板二房 和新樓

大道中72號寫字樓出租 連卡佛隔鄰 請電:⑤226852

C-788788 新發 有意約看查詢請電 行為225年 樓 康 行為255年 有意約看查詢請電 行為255年 新華 有意的看查詢請電 行為255年 新華 新華 新華 新華 房海旺 一房層 露

E 完三二次 適下深大 80元 整編等工業 1000 9 1 1000 9 **| 茶合荔菜蛋糕寫** 任2500K 381970 任2500K 381970 日2500K 381970 日2500K 381970 日2500K 381970 日2500K 381970 日2500K 381970 集住角

天電③7429453

市③8885287

除呎有裝修辦公時間電 寫打老道近地鐵站三百 寫字 樓 租

單海合談器工程937850 山道營盤街140 F 交通 加道了號小道了號小 厚租 5300呎近 厚租 5300呎近 京塘美德

時間電③652382梁約時間電③652382梁約時間電圖大招頂租票 平和南夏到9梯口3 960741或③851911洽 下荔枝角道97地下二樓地下二樓地 正 下連閣樓三百餘尺月租 大角咀中匯街75號B地 大角咀中匯街75號B地 有名

○─845740

時間電③85191478 CO舗新婦閣K 391478 CO舗新婦閣K 391478 上樓全層平租有意辦院 391478 1279 號二樓像樹街73號 工廠出籍 千呎10年以上的 个呎油塘灣工廠四 大平九K 897577 和 日 和 新 工廠四

租 出 ①元洲街75樓下連閣千五尺。近龍都酒樓汽車陳列、像似、西藥、電器,各行門市甚旺。 兩間可相通有自己梯近大街市各行甚旺分間租亦 ③花塘道26樓下登千尺另關仔空運公司批發生意 甚佳: 電話③869687治

工業大厦招租 安泰. 荃灣白田壩街46號八樓六千呎 官塘鴻圖道82號四樓一萬呎請 電3-811382

修齊即可營業請上址看除尺有厕所廚房通天裝15號地點旺面積大四佰吐角山東街口廣東道 9 8齊車 7價及 6相貨路和貨

下面接 1084-2264呎衡入伙@3 1084-2264呎側1.8 開源道業發工業 1084-2264呎側1.8 開源道業發工業 600呎 @ 3.3 600呎 @ 3.3 葵涌打磚坪街40—42號 松林工業大厦二樓

漆成道117號 尖沙咀樓,舖招租 地下2048呎·又四接1600呎 合各行各葉及遊客生意 或樓上工場,寫字樓。

一定 語向 德 顧度九 鐵 佐 旺 程與據部福灣機能的所角 385官修房 园 位一太侯各旺 仕 19呎塘平兩 园 租房子主業角 住 70兩新31廳高H 22大道道32道富二 代房洋80電層座8廳新近8地華樓

靈商

③便住座蒲 3有宅實崗 6 意及用康

請寫面强 2在字積後

5辦樓四59 3公用百號**租樓** 湯時交尺三**租樓** 洽間通適樓 **温泉九 晨 畫鋪 葦德** 高 登2片福金龍樂型8萬 188M 龍 城 尚大信和道 1816龍 城 東厦街 2

☆車尺★**不且** 慶太☆ ☆位裝亞**不且** 整紅☆ ☆在修告★★ 套交灣☆ ☆租清老★★ 套交灣☆ ☆銀費 ③ 數 理 第中 ☆

65 64 63 62 61 第一天所 高位 15 百位 15 元位 15 元位 15 元位 15 元位 15 元位 16 元位

89至1 深水埗北河街1 闊 大鉅型旺舖招租 下二千七百尺閣樓千五百尺二樓二千尺分間亦可知租電話③一864582 地下二千

尖沙咀瑞興大厦 寫字樓招租 中央冷氣近地鐵站面積三百呎四百呎及五百呎現成單位數個有意請駕臨尖沙咀彌敦道23至25號瑞典大厦五樓租務部引看或電話3-689181接拾

獨立小廠房 E裝有50M電報 F期間1850元至24708凝胎

惠刋本報分類廣告

接 請

第五年 191 位租 192 位租 192 位租 193 位租 193 位租 194 位 195 位租 195 位 65 64 63 62 元位 64 元位 64 元位 64 元位 65 元位 64 元位 65

買

高價收

現金交易電話③620

移服姻婚流一第譽享。界世遍合攝。載16立創 樓4 厦大華威66道老威連加樓二165道涌泥黃 司公務服如蜂美 丰 眞 朋親勝合撮家專,配揮待女仕千萬 H770404—763006 K672894 優 !憾遭空廢荒春青:密守德重點 。遅再莫齡及姻婚 尬尷無絕點 。遅再莫齡及姻婚 於尷無絕影

廣分本惠

話撥告類報刋

5462583

電請

郭田 WAH KIU YAT PO 日十三月十年一八九一曆公年十七國民華中 日三初月十年酉辛曆夏 頁四第張九第 小字卅四個 每天八一元 大字四個 小字卅四個 每下午五時半截稿 大字四個 小字卅四個 安 下午五時半截稿 上期墩子 每日下午五時半截稿 上期墩子 每日下午五時半截稿 一個位。即多 練習電 0 - 674143 一 674143 武留英数師H — 728497 如果有英文基礎保證上 如果有英文基礎保證上 田章克立教 「四章 会 「四章 。 H7905465 短標準 運成香港輝仔電話標準 285333或766763郭太哈 3, 4, 5, 6 参考要 數理優 異速成 港九早午晚 任擇月80元 K 810752岑 15分K 319111內線3050 事年會窩打老道23號達 第三年至四時 15分K 319111內線3050 場場 協 船 主 大 是課H 566755李景棠 電K824227零治 學習亦可老少數迎報名 解球初學生小組或個別 報名 新車 H 61 1941 中 61 1941 東 1941 東 1941 東 1941 東 19015 東 港百德人厦③7123134 港百德人厦③7123134 港百德人厦③7123134 北角街坊會 港大畢業州年經驗 私家成人 德誠宗飪 ★師資好★ ★學科多★ 粤燒點西油打案西麵豆 菜房心餐器麵食餅飽腐 開敦道554 - 556 號 ③849248 支功 國畫書法 十一月招新生由現職 師新法教授早午晚班時間任擇周末下午周日上午兒童蟹班 報名講臨彌敦道 525號 寶寧大厦A座11字1165 室3850403 兒童書畫 北角陳樹渠大會堂 ⑤610592 或 ③940546 兒院活 C 或H / 導師· 黃恩 C A / 2223356 日 文 初 び 班 A 本 描 班 教室:香港藝術中心6 模工藝室 生持:黃來 星期二晚 費用:300元(十五節 詳詢電:K 650869 星期六晚 思港大中大人士主辦 禁**拼會會倫 港 音話考大** 分個别及小組教授 時間可任擇 時間可任擇 ENGLISH LISTENING READING & WRITING 有志從事美術工作或現職青年朋友需要繼續進修本實室現提供一個很好的訓練機會教法創新實用收費康宜只招十名查詢③850403 SKILLS 昭容畫苑 化數 STS L 大衆英語「課程適合藍領、白領、主婦、學生及各界有志學習英語之人仕。教材包括錄音帶、課本、練習、指導你進修。特設課程進修班、可借用聲帶。課程經濟、有效、保証助你成功學習英語。詳請請電卻小姐③324829 STUDY TAPE SYSTEMS 九龍油麻地開敦道500號1102室 H 兒素水油會美 H 7908700 初學85 富明街寶明大厦③ 字樓G 近利舞台。 每週各一晚,三月速成、發給證明,令你一技傍身,學費特廉。官堪解 道邨第一座57號地下③893222 (地鐵、游泳池附近) _{政府武册} 眞眞幼兒中心托兒園 華夏書院袋課程 在國街 130號 (近旺角道) K 940511 決 雕油國廣美 中學會考輔導課程 大語 時間:上年代時至下午六時或半日子 園址:香港北角電氣道254 —280 鬼 華凱大厦B座三樓(B3)42號 樓奶路區近地鐵側 電話:5一705583 5—7117號八樓旺角道山地鐵側 7955校車接送 小時★國語日本英語拼音視聽數學實習最多打字電動聽覺 B M銅鑼灣軒尼詩道458至468號金聯商業中心6字(新羅魚恤樓上)⑤772431 大学 (1) 大 新醫研究診療院 語翻授府 各會各小 國話 EFFECTIVE ENGLISH COURSE 跌新針指藥 强身 精氣術 教署立案·托川门份新生及插班住 皇道425—431主座近碼頭電話:611601 打醫灸壓物 FOR F.4 F.5 & F.6 STUDENTS 最新英語課程 保證增進考試成績 精氣術是强精强氣强神秘傳獨特功法 練法輕鬆簡易十餘分鐘健身心壯機能; 商為美國日室別打商為洋商初英英國日室別打業級行業學文語文語文的文字實會實信英拼會文章設速的記述 見代舞蹈班(導師ANA. M. CRISTI - NA) 舞台北派班、戲曲刀把班、芭蕾舞班 京東女青年 10-120、90-120 10-120、120-120 10-120、120-120 120 英語學校 中業專 第一商科外文學校 署册 嶺海藝專 教註 港大學術研究社 音樂舞蹈課程 意班會 (英、數、理、化、生物、經濟、地理) 加開十一月新班 5-747479 加開十一月新班 5-74068 週末班·兒童童·兒童芭蕾舞· 香港筲箕灣道239 B —249 號二樓 69125 香港第一商科外文學校 曼 院 雪 名師教授師資優良 速健場場 保送考試 英會文日國拚廣設打會 創辦十餘年班級多

A女學員設備各異

文話法文語音告計字計

香島英文專科夜校

英國專業函授學位 工商管理及文理等多項學科。課程遵照英國專上教 彌敦道638號702室電話:③924298

香港芭蕾舞蹈學校

葵涌新世界琴行 樂器部質賣各國名廠鋼琴鋼琴書籍拍子機名廠結他等 和宜合道230號葵富大厦2字

TEL: 0-232232

慈雲山蒲崗村道97號③204168(晚六) 銅鑼灣高士成道(公園對面)高威樓 七樓C電話768484 南方整院方劍靑教授

商業全科班週末週日班 速中打日 記英字文

試等難題均有專人悉心指導另 師均可地址彌敦道642 號一樓

整會考班旺角3844070 數會考班旺角3844070 數會考班旺角3844070 數會考班旺角3844070 數會考班旺角3844070 · 來舍從優⑤639820 · 來舍從優⑤639820 · 來舍從優⑤639820 · 來舍從優⑥639820 · 來舍從優⑥639820 · 來舍從優⑥639820 柏克萊補習中心

期內將學生功課敘好。 了解學生困難有耐心。 每天上午電0-404511

(北広立安)

被可**習** 3類

區者爲佳電H 691059李 醫生誠替中三或以下各 學生就替中三或以下各 學

餘暇獲取大學資歷 5或以上英文程度,参加英國MIL考試合格後便可申請升職或轉職(如非學位輔為學

地址:油麻地南京街8至20號(聖瑪利奧書院,佐敦道爾敦道泰林入,地鐵站側

九龍佐敦道渡船街1一4號A座3樓按②(碼頭行人天橋側)

電話: ③858615

荃灣商科語言中心(補習部) 考英了 會

記免費派發特設星期六班。地址;海壩街1 號2樓 電話0-422650(午-時後 港大精英補習社

浸信會考補習班 科目:英文(課程甲)、英文(課程乙)、新數 舊數、附加數、物門、GCE英文 新班開課日期:十月卅二日 亞皆老街梭椏道29—33號 彌敦道719號銀都大厦一樓。 3-951494

深圳最大 全身檢查(專人護送即 全身檢查(專人護送即 日來回)各科手術住院 處女膜修補香港辦事處 信中有限公司銅鑼灣流 甸街45號十樓⑤769185

七至半 三八全 八時一

辦主合聯師教驗經業畢學大港香 四中大中考會 院究研理數英精港香

考速成課程 精編全套會考講義,分析歷屆試題,指導答題 技巧。課程四個月完成,學費每月60元另講義 費10元。十月底開課,報名時間下午2至8時 深水埗順寧道 306號邦文輔導中心③618913

82會考 - 保證及格課程 - 選科全期課程 英、数、理、化、附加数 報名時間: 下午2時至8時深水埗順寧道306號 ③618913

唐川宇宇宙車科為宗合治療原 國內痔瘡專科四位男女醫師以强力徹底之療法,為香港同胞根治痔瘡,病血、脫肛、復癢腫痛等一切肛門惡病。不用休息,不用手術,一次洋入强力生草藥精立即止痛止血止痕,並使痔核連根脫落,工作如常保証永世不復發。在國內治癒者數以十萬計(到本院間症檢查者一律免費)收費低廉,貧者減半女界女醫主診。 田角獨教道 578 數恆隆大厦士樓C座 灣係莊士教道18號嘉寧大厦七樓M座 門定掛號專樣電話 ③882369 ⑤286592 謝析並存或轉送告知親友参考

位等)本處特爲在職人士・搜集有關資料・協助閣下達成願望。

免費介紹講座時間:10月30日星期五7.00預約留座電話:K305545李小姐

五官科專 度 耳 軍 下 學 下 專 不計 現代五官專科醫學機器檢查診斷正確用藥力强治標治本四 位高級專案主診一切漢症惡症毒症都會迅速痊癒第一診所 彌賴道 5 7 8 號十樓 C 座間症掛號專樣電話3 —850524 第二診所彌敦道 5 8 0 號 C 座 二樓電話 3 —850524 第三診所莊士敦道 1 8 號七樓 M 座電話 5 —286592 九公

國生 美中3-850265 一保證生髮·中外馳名一 ·光頭鬼剃頭效星· 不論男女生新髮止脫髮除頭皮痕癢鬼 刺頭等頭髮皮膚頑疾專家主理快速解 除煩惱! 九龍旺角彌敦道574B按 ⑤六樓(近登打士街)免費檢查。

惠刋本報分類廣告



建大學明作及 與行屯門分行存摺08-與行屯門分行存摺08-與行屯門分行存摺08-與行屯門分行存摺08-與行屯門分行存摺08-與行屯門分行存摺08-與行屯門分行存摺08-與方屯門分行存摺08-與方屯門分行存摺08-與英成

請撥電話 5-462583

1982 中學會考試題預習專欄

(五) 明德出版社 盧雄國提供資料

PHYSICS (5)

H.K. Lo

MILL & DALE PRESS LTD.

Exercise 3: Machanics and Properties of Matter.

1. A target of mass 100 kg moving in a straight line with uniform volocity 3 ms on a smooth horizontal surface.

with velocity 600 ms -1 in the opposite. direction. (See figure 1)

> 3 m5-1 <u>bullets</u> target (100 kg)

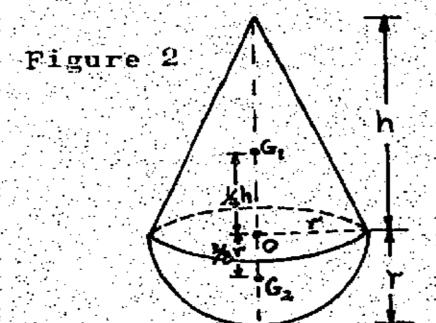
> > Figure 1

(a) Find the number of bullets required to stop the target.

(b) Calculate the energy lost during the impact.

2. As shown in figure 2, a solid is formed by sticking a copper cone of height hem and rad radius rem to a copper hemisphere, G, is the

the cone and is 4h cm from 0. Go is the centre of gravity of the hemisphere and is gr cm from 0.

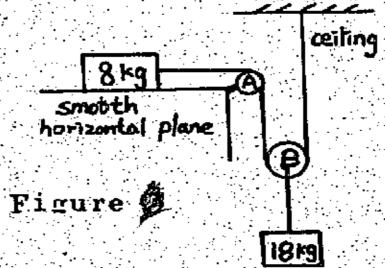


(a) If the centre of gravity of the combined body is at 0, find the relationship between h and r.

(b) If h = r, (i) find the position of the e.g. of the combined body.

equilibrium does this system belong too Explain briefly.

3. As shown in figure 3, a block of mass 8 kg is placed on a smooth horizontal plane. One end of a string is connected to the 18kg block and the other end to the ceiling after passing over a fixed pulley A and a movable pulley B. A block of mass 18 kg is connected to the movable pulley.



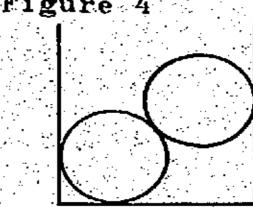
If the pulleys are smooth and of negligible weights, (a) fird the accelerat-

ions of the blocks, (b) the tension in the string connected to the 8 kg block, (c) the tension in the

string connected to

the 18 kg block. 4. As shown in figure 4, two identical smooth metallic balls of each radius 0.1 m and mass 1.5 kg are placed inside a smooth hollow cylinder of radius 0.15 m.

Figure 4



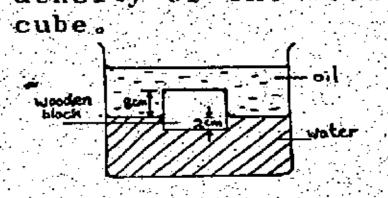
(a) What is the direction of the reaction from the smooth wall of the cylinder on the

upper wall? (b) Find the magnitude and direction of

the balls.

reaction be between

5. Figure 5 shows a wooden cube of side 10 cm floating between water and oil of relative density 0.5. Two faces are horizontal and 2 cm of the vertical sides are submerged in water, find the relative density of the wooden

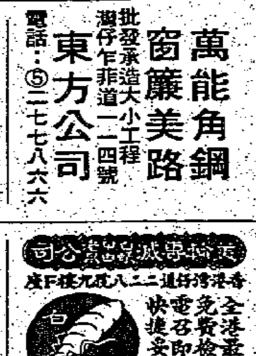


破損即付款③431907楊
古今名家眞蹟字畫新舊 地局 專門

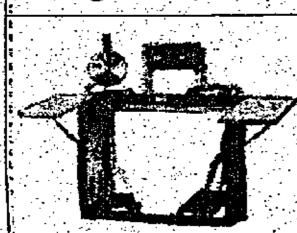
最高價收 彩色 配 連近即到 H 403014 江南行

装

中國旅行社電話285333 中國旅行社電話285333 中國旅行社電話285333 未



車磨打臘 翻補樓板 乾洗地艇 立運公司 日日 H 749835 專科水晶板H 724717



貨

乾洗地氈 聯安⑤444221 日日公司③7795506

—角起清潔殺菌即洗即乾贈送九折咭及下恤

92或237890現正裝修西環H 488138 (

37112762 3314381

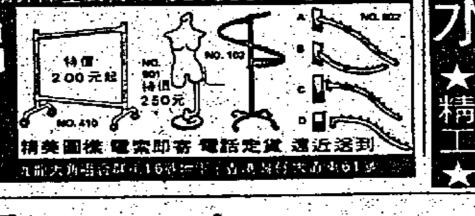
正洲清潔公司 承接各類大小樓宇工廠商業 及室內清潔旺角山東街61號 電話:3-324073

冬季酬賓一律九折經銷滿鋪地毡蒸 氣乾洗地毡每呎一角起清潔殺菌即 洗即乾送高級T 恤

PARACHUTI

建体楼

政府訂册接受存款公司



\$5950 歡迎分期 保用十年 TEL 5220449 5224894 德輔道西 279號(5)468646 亞皆老街 120B 號(37137968

信可學素

星加坡850 台北390 南美2250 美加图4650 馬尼拉350 曼谷490 巴黎1350 非島團 900

特快泰馬証(24小時可取

廉價機票

專用電話

27: 5-447130

服務中心

五五 專辦特快台證 9天辦妥\$ | 30 星馬菲泰國證\$70 舉即可往泰國 旅遊探親代辦各國簽證•代訂台泰酒店

港穗來回直通車·桂穗來回飛機 10月10-24・11月7-21・12月5-24-26 北京桂林豪華團10天 \$ 3950 10月22日

逢星期三**\$690** 逢星期六、日**\$405**

⑤462583

韓國旅遊・泰國旅遊 代理各地特廉機栗

星馬旅遊・非島旅遊 直接發售歡迎垂詢

★韓台百貨 可賺機票 ★韓國四天旅行團 | 788 ★台證保證三天辦妥 ★台北來回機票640

旺角彈教道655號胡社生行801室

現已直接取用菲林植字 爲取用電版分類廣告客戶慳錢慳時間

歡迎社團工廠委託安排行程 香港國際大厦1702室 電話: 5-413081

台灣旅遊・日本旅遊

以往取用電版製作過程: ①植咪紙 影版(菲林) 電版

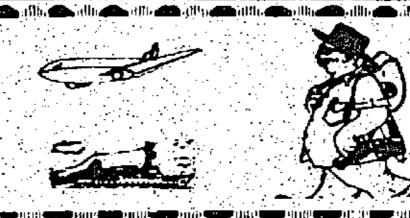
避免用電版引至糢糊不淸的效果

話撥告類報刊

住圓山、希爾敦、來來香格里拉,阿里

*乘日航、早機去、晚機返,足九天行程

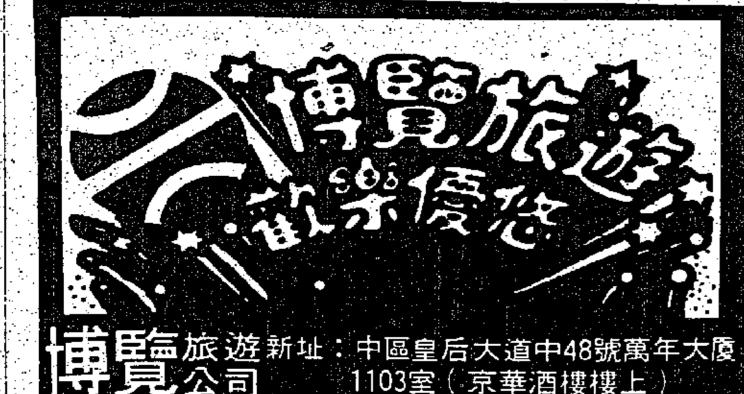
*團團獨立、分社經營 逢星期一、三、六出發



郭日橋墨

選擇旅遊 方便讀者

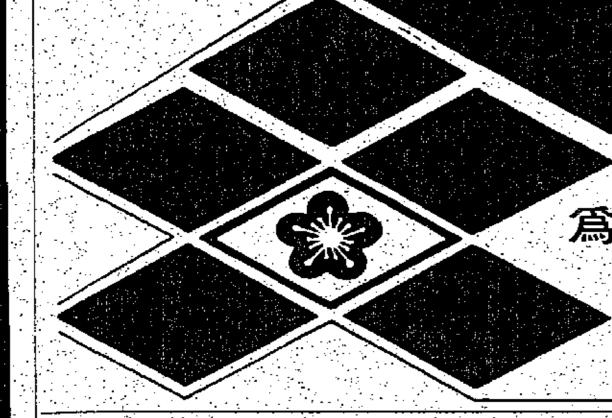
山賓館



墾丁、溪頭、花蓮、野柳 野生動物園、地獄谷溫泉、佛光山

增加成本300元。兩程內陸機

台北入高雄返七天(逢星期三) 新增:佛教聖地佛光山·野柳奇石公園*持證參加者送銀行現金禮券



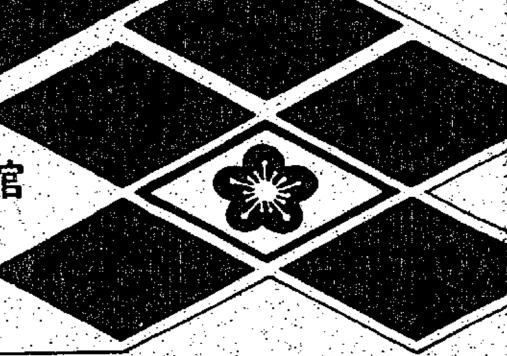
請即向廣州梅花園林賓館租訂房間,一個舒適的客房正等待你來臨,切莫遲疑,本賓館

爲你妥善安排所有交通及餐膳的問題,讓你能盡量專注於交易會的工作上。廣州梅花園林賓館

由香港川輝有限公司經營。立刻撥通你的電話,向香港川輝有限公司聯絡!

地址:香港德輔道中156號通用商業大厦504室 香港川輝有限公司 電話: 5-409223 5-409383 5-409667

由1981年10月30日開始, 新電話號碼:5-414977(四線)



代理廣州

事車免費由機場及火車站接返賓館・代訂香港廣州來回機票及國內機票

香港皇后大道中64-70號連卡佛大廈1108-9室 電話:5-211251-3,5-235078-0,5-266483 九龍彌敦道343-349號永安置業大厦1501室 3-322565-0

(星期日及公衆假期中區總公司照常營業)

北京高級豪華團 香港一北京一香港來回直航,舒適省時。

●住宿房間冷暖氣設備,附設私家浴室、 彩色電視。

●全程住宿北京外賓級飯店,內設游泳池、

- 膳食一流、包括全聚德北京烤鴨、仿膳皇帝 **餐及聽鸝館太后餐等。**
- ●團團依期出發,專人領隊。

網球場、健身室及康樂室等。

日期:10月21,27日 11月2,8,14.20.26日 12月2,8,14,20,26日七天\$3190

桂林・陽朔・靈渠直航團 來回雙程飛機,舒適省時。

- ◆全程住宿外賓級飯店,一流設備。 ●獨家安排參閱秦始皇三大建設之靈渠。
- 日期:10月23,27,31日 11月4,8,12,14,18,22,26,30日 12月4,8,12,16,20,24,28日

五天 \$1590 桂林・柳州・南寧八天豪華團

三程飛機,一程直通車 回程可自由停留

\$1890

河南高級豪興團 (上海・杭州・蘇州・無錫・南京) 來回雙程飛機,直航上海,回程可自由停留 ◆住宿澳資外賓級賓館,舒適豪華。

品嚐江南名菜,蘇州點心餐。 日期:10月24,31日 11月7,14,21,28日 12月5,12,19,26日

▲逢星期六出發▶ 九天 \$3190 江南北京十五天高級團 \$4990

來回飛機,十五天暢遊六大名城。 ●住宿外資賓館,膳食精心挑選。 日期:10月24日 11月14,28日 12月12,26日

歷史悠久*專業旅遊

有限公司

中環大道中31號陸海通大厦602室 5-240061 皇后戲院樓上) 中環大道中70號連卡佛大厦1010室 5-211411 k沙咀彌敦道23號瑞興大厦1103室 3-676111 旺角彌敦道636號銀行中心2011室 3-305207 機票部專綫3-7213381 5-240064 星期日全日照常辦公——連卡佛及尖沙咀公司 最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

製装 \$1490 済み 八天 \$1990 秦美\$1590 海市九天\$2090 小童收成本1000元

天天出發・全港首創 **清邁——曼谷乘搭泰航內陸機 曼**谷住文華及第一大酒店 芭堤雅住假日及 日月潭

阿里山酬賓團炎S1850 (建星期三·四) 七天 51690 九天 52150

逵星期一、六出發 增成本300元,少行車16小時間 最多・回程可自由停留台北・早午晚機任君選擇 2.華航雨程内陸機(台北一花運・高雄一台北)

3.早機去晚機返,足九天行程。 4.台北市住最新、最大、最惠華之來來香格里拉大飯店 SHANGRILA HOTEL

二二分》加了三三篇多格域

乘巨型直升機遊覽雲頂高原 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋

全泰馬星(淸邁·檳城)十三天\$3690

±天 \$3290 葉 \$2590 逢星期一、四、六、日出發 日本韓國

S2790 八天高級豪華團 韓日九天豪華團 **S3490**

逢星期二、四、 六出發 韓國、民俗村、華克山莊、自然農莊、景福宮 逼遊:東京、太陽城、鎌倉、箱根、富士山、濱名湖 京都、大阪、寶塚、奈良、名古屋、白絲瀑布 ※東京一一大阪內陸機※ ①東京——大阪節省行車九小時

②回程可停留台北,收100元

1103室(京華酒樓樓上

星期日及公衆假期照常辦公。5-217205-00 5-268305

吉隆坡

領隊,早機去,晚機返

東京、大阪、日光、名古屋、京都、淺草

日 航 八天 52950 全港獨有: 日本環球片場·琵琶湖 直飛大阪、東京返港、無須乘內陸機 波少行車16小時,免除舟車勞頓之苦

*乘日航747客機、早機去、晚機返。 * 住東京太陽城、富士山山中湖等一流大酒店。 *節目應有盡有、膳食敢誇全港最靚。 *獨立成團、專人領隊 逢星期六出發(回程可停台北

JLがは 天 3413U

一年一度雪節盛會、兩程內陸機 暢遊:東京、北海道、函館、大沼國立公園、洞爺湖 有珠、昭和活火山、登别地獄谷、扎幌、白老倭 奴、滑雪勝地眞駒內奧林匹克冬運村。

*全程住宿一流大酒店*乘日航、西北航空公司747豪華客機 1月22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 2月2日(加班)

彌敦道582 - 592 號信和中心1303 B

(星期一至六上午九時至下午七時・假日照常)

3-320409 3-320408 3-320400

遍遊碧桃源·蠓島火山湖·百勝灘臘像館·神秘谷·碧瑤夏蓮楓·總鐘輝堂·百島等 三次愛加多·蘇魯·夏威夷豪華夜總會·住宿五星翠園·喜來登·巴喇沙酒店 10月14, 17, 21, 24, 28, 31日 11月4, 7, 11, 14, 18, 21, 25, 28日 12月2, 5, 9, 12, 16, 19, 22, 23, 24, 25日 非島專綫・星輝首選・分社直營・團團獨立・逢週二・三・六・日出發

曼谷·芭堤雅·桂河橋

し 人住曼谷新麗澤・清茵大酒店 *泰國淸邁七天 \$1950

早上出發・晚上返港・天天出發

塔馬星泰夫酬賓 ①遍遊星馬檳城怡保風光 ②檳城內航飛機旅途舒適

③十天象遊泰國超值酬賓 園園獨立・逢星期三、六出發 4獨立專人領隊賓至如歸 10月14, 17, 21, 24, 28, 31日 11月4, 7, 11, 14, 18, 21, 25, 28日 12月2, 5, 9, 12, 16, 19, 22, 23, 24, 25日

華克山莊四·五天豪華團 早機往晚機返,回程停留漢城台北不另收費

逢星期一・五出發

沿星晨旅遊有限公

博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名貴玉器)、新

加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛禽公園、裕華園、遊花葩山

可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、玉佛寺、蛇圃、珊瑚岛、玫

瑰花園、水上市場、鱸魚湖等。住宿一流豪華大酒店,獨立成團,專人

逢星期一、六出發(檳城)七天\$2690十一天\$3390

逢星期二,三、六出發(檳城)七天\$2290

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室。大華戲院對面

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6

星期日及公衆假期香港總社照常辦公

美國、夏威夷群島 暢遊檀香山、希路市・夏威夷火山、國立公園・波里尼西亞族文化中心・干納市・茂

環球片場,拉斯維加斯(賭城),三藩市等,專人領隊,住宿一流豪華大酒店。 ●乘搭新航廠華747珍寶客機直飛夏威夷,節省八小時飛行時間 早機到,晚機返,觀光時間最充足。

兒島,珍珠港,洛杉磯,和路廸斯尼樂園,聖地牙哥,獅子自然野生公園,天爐鄉,

●方便探親,機栗可停留120天,返港將可停留夏威夷、東京及台北。八天 \$5490 ●毎週有兩團出發,取價特廉,基務超值享受 十大 5 / 1 90 逢星期六、一出發 十二天 \$8990 票務部:5-210341-3

曼谷芭堤雅淸邁貴賓團 暢遊著名佛寺,玫瑰花園,桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宫。 芭堤雅·珊瑚岛·古城文化邨·鱷魚湖·秦皇夏宫·古都大城·清

道,雙龍廟,素貼山,美人窩等。多晚夜總會,住宿芭堤雅夏宫。 納萊,清邁住案里旺大酒店。眞正日日出發,獨立成團 新航早機 日日出發 **\$1490**

泰、星八天选星期1,4出致\$2390 清邁八天團\$2090

七天最舒適豪

遍遊:高雄、澄清湖、春秋閣、佛光山、台南、彰化、溪頭、日月潭、台中、梨山、天祥 太魯閣、台北、野柳、陽明山、地獄谷、故宮、忠烈祠、六福村等名勝。 本国優點: 「乘坐三程飛機、早機直航高雄、花蓮至台北、晚機由台北返港。

2全程舒適享華、免坐12小時長途車之苦、七天行程等於九天。 3.住宿國聯、來來香格里拉、嘉年華、華園等一流大酒店。團團獨立、專人領隊 聖誕加開: 12月22, 23, 24. 新年加開: 1月21, 22, 23, 24, 25, 25, 26, 27, 28.

實力雄厚・穩健可靠 九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室 聖誕加開:12月19,23,24,25,26. 中環德輔道中環球商場349室 星期日及公衆假期照常辦公

芭堤雅

逢星期六出發(CI簽証\$60) 新年加開: 1月21,22,23,24,25,26, 27, 28.

六天超值豪華團 團團獨立・專人領隊・分社直營

第一天:香港一曼谷一夜拜四面佛一泰式夜總會。 第二天:曼谷一水上市場一鄧皇廟一天皇宮一玉佛寺一玫瑰花園 第三天:曼谷一金佛寺一雲石寺一芭堤雅。

第四天:芭堤雅—珊瑚岛(乘坐玻璃船觀看海底奇景) 第五天:芭堤雅一古城(泰國縮影)一鱈魚潭一曼谷一嘉樂斯豪華 夜總會。

第六天:曼谷一香港(機票有效期一年、回程可自由停留不另收費) 曼谷住宿 DUSIT THANI REX 芭堤雅住宿 ROYAL CLIFF SEAVIEW



郭日셞墨

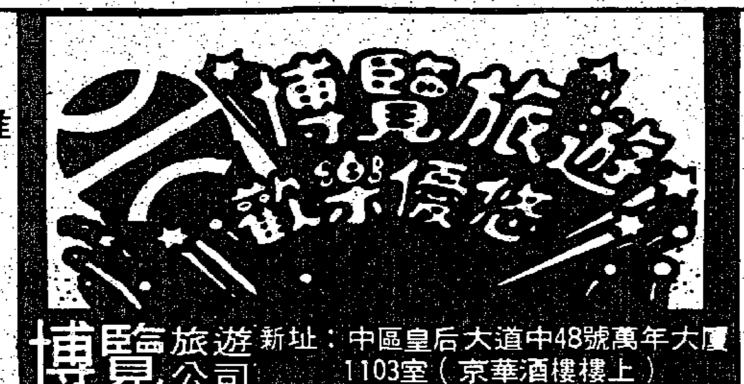
方便讀者 選擇旅遊

*乘泰航,早機去,晚機返,逢星期一,二,四,六日出發

新加坡直飛檳城·節省行車時間9小時 乘直升機遊雲頂高原

全程高級豪華,節目全港最多。 米豪華團膳食,絕無自費。 *住宿阿波羅、總統等一流大酒店。 *乘星航747客機,早機去、晚機返

*獨立成團、專人領隊。 逢星期一, 三, 六出發



公衆假期照常辦公 5-217205-00 5-268305

曼谷、桂河橋清邁、芭堤雅

全港獨有①長勝灘②仙猴山③伊甸葉園 酒店閱、膳食好、免赞任意品當泰國生棄

*三晚芭堤雅、六次夜總會·節目全港最多新址酬賓送銀行現金證券\$100元 *曼谷住MANHATTAN,芭堤雅住有私家海灘之ROYAL CLIFF HOTEL

5天子5天5下國

1% 2/1 2/2 2/1 2/1 2/1

目前許多旅行社,因規模小或經驗不足,故辦來辦去都是由大阪至東京之本州團 而日本是一個查憶以上之人口大國,其九州、西本州、北本州及北海道,其自 然風景尤勝過本州中部,只有永安旅行團規模大,字號老,人才多,故全日本最

佳風景,均包括在永安旅行團行程之內,乘搭日航,東京住帝國酒店。 逢星期六出發 A 組:日本本州富士山八天超級豪華團 \$ 3480 逢星期六出發 B 組:日本南北九州本州八天豪華團 \$ 3880 逢星期日出發 \$ 2990 C 組:日本本州八天豪華酬賓團 逢星期六出發 D 組:日本南北九州南本州四國八天豪華團\$ 3480 逢星期三出發 E 組: B本北本州北海道八天豪華團 \$ 3990

尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行口26室。電話 3 694447。假日照常辦公 参加永安旅行图·進入台灣,堂堂正正,掛正"永安"招牌,不必改用其他图名 乘搭菲律賓航空公司(非包機)往返馬尼拉,楊遊大富 ,此乃最佳之信心保証,本社具備多種行程,任君選擇,由五天至九天,由白沙 **一 都**、百島、碧瑤、蠔島樂園、碧灣林鄉村俱樂部、百勝 灣、溪頭、佛光山至阿里山、高雄全程乘搭新航747珍寶客機、住宿一流大潭 逢星期六出發 A 組:台灣阿里山九天豪華團 \$ 2080 \$ 1850 逢星期六出發 B組:台灣溪頭九天豪華團

逢星期三出發 C組:台灣七天豪華團 \$ 1680 逢星期三出發 D 組:台灣白沙灣五天豪華團 \$ 1290 \$ 3080 逢星期一出發 E組:韓國台灣十天豪華團

總社:德輔道中50號裕昌大厦401-3室。電話5256243 假日照常辦公

北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商坞 電話 5 705352 5 703616

與門分社:新馬路大豐銀行大廈 303室 電話83901 83905 27701 灘急流瀑布,千島縮影等名勝,住宿五星級大酒店

> 菲律賓碧瑤七天豪華團 逢星期五出發 \$ 1690

旺角分社:研敦道 636號銀行中心1015室 電話 3.846484 846555 846557

至沙分社:青山道遠東銀行大厦地下。電話0-432631 432708 431406

四天\$ 1350七天\$ 1590

飛機往花蓮·豪華夜總會

九天遊\$1790

遍遊:阿里山,墾丁公園,野柳

住宿: 比華利奎房, 國聯,統帥

專人領隊·圍圍獨立

F組:韓國日本本州九天超級豪華團 \$ 4280

遍遊箱根,大涌谷,讀賣遊園 觀看世界獨有水中芭蕾舞表演 六福村,花蓮文化村,故宮。

日本珍珠島八天\$2890 日台聯遊八天\$2690 日本豪華五天\$2090 商業渡假五天\$1790 住宿:太陽城太子大酒店

天天出發 全部行程均乘搭新加坡航空公司豪華噴射客機 SINGAPORE AIRLINES

電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線) 3-321361-6(六線)

遍遊三邦・多晩夜總會 豪華九天遊\$3190

馬星七天遊\$2490 早機往 晚機返 逢星期六、一出發

夏威夷 フ天 \$3790 美州西岸 8天\$6250 美州東西岸 10天 \$9990 住宿希爾敦・假日等大酒店 每星期均有團出發

首程泰國·曼谷直航檳城,可停留新加坡 淸邁芭堤雅八天\$1690 泰馬星十三天\$3590 檳城 十一天\$3390

逢星期六早機出發 63 泰國國際航空公司特别贊助 馬星(檳城)七天 \$2390 逢星期三・六出發 全程飛機・一流酒店・多晩夜總會 乘搭新航豪華噴射客機

直航清邁八天\$1990 清邁獨家住宿凱悅 曼谷文華・芭堤雅海景 多次夜總會・自置豪華旅遊巴士 天天出發

新加坡航空公司鼎力贊助

韓 **\$2190**

逢週六乘國泰出發,早機去夜機 返,回程可停留台北,住宿巴喇 沙及華克山莊喜來登大酒店。 機票十酒店三晚\$1790 加班:12月24、25

1 月23至28

韓國龍平滑雪團 \$2390

加班:12月24 月23至26

3480逢週六出發 加班:12月25 1 月23至27

南華快捷旅行社

有限公司 天\$ 3150 八天\$ 3290 逢週五、六出發 九州七天 รถทุกรุก 3550

香港中環德輔道中106-108號鴻德大厦五樓 電 話:5-436311-5,5-431414,5-437067

夏威夷

七天 \$4480 列島七天\$ 5389 渡假逍遙遊 七天 \$ 3989 逢週日出發

\$ 2499 星馬七天 逢週三、六 泰星馬12天 \$3590 逢週三、日 \$ 1698 曼谷八天

逢週四 印尼七天 \$ 2750 逢週一

美國西岸.8天 \$ 5989 美國西岸11天 \$ 7599 〉 逢週四

\$ 9349

14天 \$ 8250 24/8 14/9 19/10 16/11 16天 \$ 8890 3/9 17/9 22/10 19/11

13天

美加東西岸10天 \$ 9989

代訂世界各地及國內酒店及機票

多來美旅遊

乘日航。

桂林直航五天 遍遊桂林、陽朔等名勝,住宿桂林最豪」直航北京,來回住宿北京外賓級飯店 華之丹桂飯店,雙人冷氣套房,全程採北京烤鴨及皇帝餐招待,遍遊北京各大 用冷氣巴士,保証獨立成團,專人領隊 名勝等,團團獨立,專人領隊出發。

· 依期出發: 10月26,30 11月3,7,11,15,19,23,2

北京七天豪華團

[10月21,27] 488 | 1 | 1 | 2 | 3 | 1 | 4 | 20 | 26 | 5 | 2988

12月2, 8, 14, 20, 26日 九龍尖沙咀金巴利道68號地庫 油麻地彌敦道永安置業大厦1301室



3323661 • 673107-0

節圍漏 全球 東南亞各地旅行團每月定期出發

華東十天豪華團

直航來回,暢遊杭洲、上海、蘇州、無 直航飛機往返,暢遊杭州,上海,蘇州 點心,獨立成團,專人領隊隨團服務。國,專人隨團服務。

錫、鎮江、南京等名勝,全程住宿奧資,無錫,南京及北京等名勝。全程住宿 實館,雙人冷氣套房,品嚐名菜及精美|外賓級賓館,冷氣旅遊巴士保証獨立成

華東北京十五天豪華團

10月26 11月4,13,22 \$ 2988 | 逢星期六出發

歷史悠久 美 信用可靠

(台証 \$ 100)

總社:德輔道中50號裕昌大厦401-3室。電話 5 256243。假日照常辦公

本社的超級豪華團是住宿律佛他尼五星級大酒店,同類旅行團亦稱超 級豪華團者只住二三流酒店而已,無與倫比,因此,在選擇去曼谷時應 注意該團之酒店是否五星級,同時,本社之曼谷團是直接由曼谷分社安 排,集中一流的導遊爲君服務。自購豪華遊覽車,保証有實至如歸之感 ,早機出發,下午機返港。

A 組:曼谷六天豪華酬賓團 \$ 1490 逢星期二出發(住亞洲大酒店) B組:曼谷六天豪華團 \$ 1590 逢星期五出發 (住文華大酒店) C 組:曼谷六天超級豪華團 \$ 1890途星期六出發(住律實他尼大酒店) D 組:曼谷布吉島七天豪華團 \$ 1990 逢星期五出發 (註:布吉島及攀牙灣風景遠勝淸邁)

南海天堂,椰樹飄香,熱帶風情,如詩如畫,往馬星遊覽,四季皆宜 行程遍遊核城太平,怡保,吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖淘沙島等,住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據太計戶知太洪之後行司之 住宿一流酒店,新加坡分社直接經營(據本社所知本港之旅行社在新加 坡設有分社者只有永安旅行社一家)

A 組:馬星檳城七天豪華盟 \$ 2690 B組:馬星關丹七天豪華團 \$ 2590

北角分社:英皇道193號英皇中心地庫商坞。電話5.705352.5.703616 尖沙咀分社:尖沙咀碼頭星光行1026室。電話3694447。假日照常辦公

逢星期六出發

查测分社: 壽山道遠東銀行大厦地下。電話0:432636 432708 431406 澳門分社:新馬路大腳銀行大厦 303室。電話83901 383,05 11,77701 由1972年開始,本社之星馬泰旅行團已譽滿全港,參加人數超途五

旺角分社:頻敦道 636號銀行中心 [0]5室 [電話 3:846484 846555 [846557]

香港中區環球商塲三樓303室電話:⑤—216131—3

萬人,走遍星馬泰三邦十餘名城,包括曼谷、芭堤雅、布吉島、攀牙灣 合艾、檳城、太平、怡保、吉隆坡、雲頂高原、新加坡、聖淘沙島等 名勝・新加坡及曼谷永安分社直營・保証参加者個個滿意而歸。 A祖:星馬泰十二天豪華團 \$ 3380 % % % % %

B組:泰馬星十二天豪華團 \$ 3380 % % % % C組:泰馬星十天豪華團 \$ 3090 逢星期五出發 C 組:新加坡聖淘沙島五天豪華團 \$ 2290 逢星期六出發 D組:馬星泰十天超級豪華團\$ 3880 % % % %

上) 涂語將阿里山·溪頭 地獄谷溫泉・野生動物園

★台北---花蓮、乘內陸機、花蓮--台北、乘坐北廻鐵路,減少行車時間16小時。 ★住宿:希彌敦、來來香格里拉、國聯、阿里山賓館、團團獨立、專人領隊、分社直營

聖誕加開:12月20,21,23,24,25. 農曆新年加開:1月21,22,23,24,25,26,27,28.

3-953227-0 5-215494-6 實力雄學・穩健可靠

九龍旺角彌敦道655號胡社生行1810室

中環德輔道中19號環球商場349室

星期日及公衆假期照常辦公

12月1,10,19,28

漢城、華克山莊、仁川 自然農園、民族村

本 ★免費享用韓國傳統皇帝享受之「伎生」藝宴 團 ★全程住宿喜來登、漢城東急、半島、奥林匹斯等一流大酒店 特★行程足、早機去、晚機返、回程可停留台北不另收費。 聖 ★持護照、身份証明書免簽証(持綠印者可參加) · 逢星期一、二、三、五、六出發

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 九龍彌敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部: 5-210341-3

日韓八天超級豪華團

逸星期四、六田發

乘搭國泰航空公司豪華珍寶747 客機直飛大阪,暢遊奈良、京都 、名古屋、富士山、山中湖、白絲瀑布、箱根、東京二重橋、皇 居、鐵塔、豐島園樂園、漢城、民俗村、景福宮、華克山莊(賭 場),安排於賞華克山莊夜總會之精彩表演。住宿全部一流大酒 店。專人領隊,獨立成團,保証實至如歸。

逢星期六出發 韓國四天逢星期六

八天超值 \$3490 特價 \$1890

住圓山,希爾頓,阿里山實館,全港獨有,歡迎比較。 專家策劃,創新行程,內容充實,內航機飛花蓮。 多晚夜總會表演,膳食多元化,保証與別不同。 直接經營,穩健可靠,專人領隊,團團獨立。

早機去,晚機返,觀光時間最充足。 逢星期二、四、六、日出發。 九天大特價 \$1950

全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸

直航高雄 台北返港 七天\$1690

非律賓碧瑤百島流貴賓團 ● 全港首創獨有達湖火山奇峯遊 ●

暢遊馬尼拉市區名勝,百島流,碧瑤,文化村,賭塲,百勝灘急 流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星凱悅及夏宮大酒店。本團 並採用®Philippine Airlines A300型豪華噴射客機,團團獨立, 非包機可比。專人領隊,依時出發,穩健妥當,賓至如歸。 逢星期四、六、日、一出發 聖誕期間、天天有團出發

七天特價 \$1790

六天特價\$1690



便讀

五期星

旅遊

⑤246196— 台北 630 東京 950 東馬1450 屋谷 820

曼谷芭堤雅六天豪華團

朝九晚六・假日照常

⑤216409

* 團團獨立 * 專人領隊

*分社直營*超值享受*

澳洲1200 南美2150

芭堤雅 ROYAL GARDEN, SEAVIEW

百福旅遊

5-259241

3-670091

南華(快捷) 5-436311-5 5-431414

金龍旅運 5-431255

永安旅行社 3-308311-6 5-256243 3-846484 5-254596-9

新旅遊 5-235061

鐵行旅遊 5-266271

安達旅運 5-266421 3-686231



增辦淸邁八天超值豪華團\$1748

八天夏威夷・西岸探親團 9 Я 14 В 11 Я 9 В 12 Я 7, 21 В 6, 099

十一天美國西岸觀光探親團 9月24日 10月22日 11月19日 \$ 7,599

十三天美加西岸豪華觀光團 9月24日 10月22日 11月19日 \$ 9,349 十天美國東西岸豪華觀光團

10月16日 11月20日 12月25日 9. 999 十四天美加東西岸、加勒比海豪華觀光團

10月16日 11月20日 12月25日 \$ 13, 999

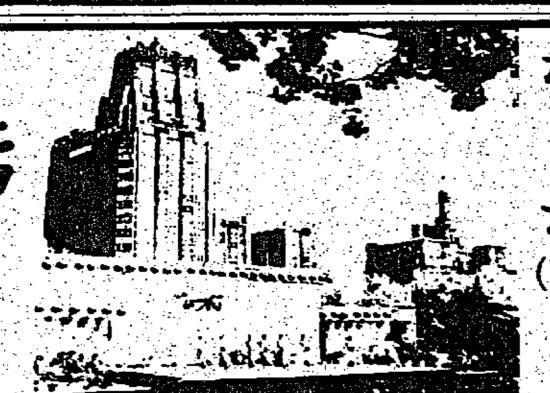
天天接受預訂上海市房間 錦江、靜安、上海、華僑

5.456011

3-683281-4

香港上海往返機栗,及國內各地聯票※

旅遊有限公司 旺角山東街47號中僑大厦1504室 3-304361-2, 3-318800



9天直航團 \$ 3180

上海,杭州,蘇州,南京,無錫) 11月13,23日 12月5,16,23,24,25日

江南北玄选15天泰華图\$4880 上海,杭州,蘇州,無錫,南京,天津,北京)

經年舉辦江南京津線被譽爲權威

北京港 7天直航團\$30800

11月9,15,21,27日12月1,7,13,19,25日

桂林·陽·稠

4天 直航團 \$ 1480

11月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28日

再精心策劃使全程舒適力求享受

西陣織,美加多夜總會,全日本最著名之富士喼樂園(日本廸士 尼樂園),白絲瀑布,濱名湖,山中湖,新幹綫(子彈火車)

住宿一流豪華大酒店。 天天出發\$2990 香港直航大阪,晚機由東京返港,旅遊時間最充足。

①可減少東京往大阪行車時間 9 小時之疲勞 ②不用坐內陸機,往返機場,多餘浪費時間4小時 星期日及公衆假期香港總社照常辦公

11月23日 12月5,19日

香港皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室

爾敦道343號永安置業大厦1504-1505室(大華戲院對面

動物園、別府地獄噴泉、宮崎、靑島、日南海岸、錦江灣、長崎 鼻、樱島活火山、鹿兒島指宿、森林夜總會。全程住宿一流大酒 店、獨立成團,專人領隊。本行程內容最充實,全港獨有、歡迎 比較。

逢星期三出發

八天特價 \$3290

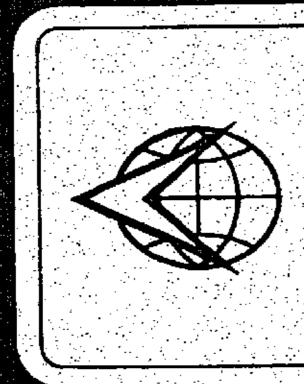
5-243068-0, 266498-0, 3-320911-6 票務部: 5-210341-3

九州本州九天豪華團

崎自然動物園、别府地獄噴泉、阿蘇火山、熊本、天草五橋、雲 之稱)購物中心銀座。全程一流大酒店,鹿兒島、指宿観光酒店 及東京太陽城太子酒店。眞正獨立成團,專人領隊

逢星期六出發

九天超值特價 \$3690~



无遊埠後付款·服務時間朝九晚上

貴賓卡 VIP CARD

逾十年經驗 信譽最穩健 眞正台灣專線 利華就運

LEE WAR TRAVEL COMPANY LTD. 香港旺海州敦通636英银行中心905室 TEL: 3:306331-4

九天環島 \$1750

逢星期一出發 當光號經北迴鐵路往花蓮環島暢 遊忠烈詞,故宮,太魯閣,横貫公 路,梨山,台中,日月潭,芝麻城 石門水庫・六福村・野柳・陽明山 **溪頭・彰化・高雄・澄淸湖・佛光山** 鹅攀鼻,整丁公園,台南,赤嵌樓 地獄谷,中正紀念堂。 性宿:台北芝麻,花莲國際,台中鴻寶

、涵碧樓,高雄壽星,石門芝麻城

台灣

聖誕·新年 七天環島\$ 1750 12月21,24日 1月23,24,25,26,27日 財神 來來 麒麟 東亞 乘莒光號豪華冷氣火車輕北迴 鐵路往花莲乘國內機返台北 阿里山環島九天\$ 1799 **逢星期一、三、六出發**

うに 台北 來回機票十酒店 四天\$799 永安 天成 富麗華 松柏 樂園 三普 芝麻

天天出發 專人接機 住宿三晚 雙人套房 四天豪華團\$ 1290 四天酬賓團\$ 1090

溪頭杉林溪團2天\$280 石門芝麻城團2天\$ 180 阿里山觀日團2天\$470 花蓮太魯閣團2天\$385 澎湖飛機團2天\$480 蘭 嶼 飛 機團 2 天 \$ 830 礁溪福星團2天\$ 250

總代理 台北永安大飯店 四天單人房\$ 250

歡迎同業社團訂房 只收工本費 代理各大航空公司機票

601室⑥字(即總統購物中心樓上 **③**855411 **(3)881381** 辦公時間:朝九晚七 星期日及例假:朝十午四

5-432184

5-446884

精選巧安排 旅途更愉快

/一野生動物園·地獄谷溫泉

逢星期一、三、五出發 飛機往花蓮·豪華夜總會 住宿:芝麻、明潭、漢王、海濱、名立、阿里山賓館等一流大飯店 ★旨在酬賓★薄利多銷★絕不取巧★歡迎比較★ 聖誕加開: 12月20, 21, 22, 23, 24, 25 農曆新年加開: 1月21, 22, 23, 24, 25, 26, 27

四天三晚 ※ 天天出發

\$699 堡 160 成 180 龍 160

太平洋 140

嘉年華 280

來來香格里拉 480 ★特平來回機票 620★

一樂園 180

希彌頓 380

曼谷六天\$ 淸邁八天\$ 1698

(C.I.簽証全免) **逢星期二、四、六、日出發** 嘉樂斯豪華夜總會 膳宿一流・超値享受

新加坡的 经图



3-301387

3-309259

海國風光遊覽團

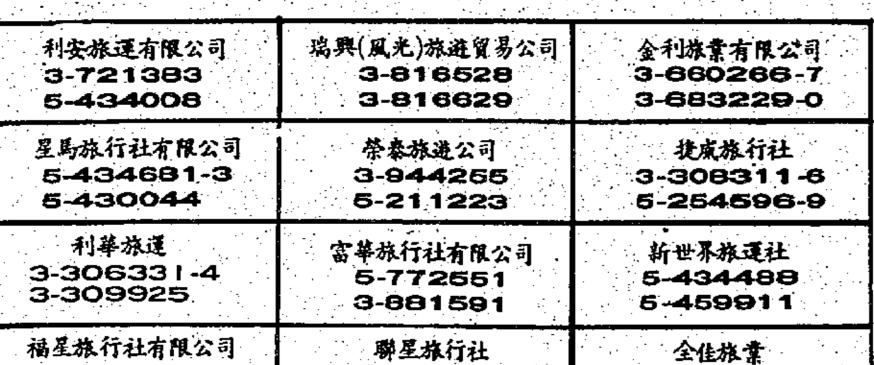
馬星七天渡假團 馬星(檳城)七天酬賓團 馬星(檳城)七天豪華團

馬星泰十一天豪華團 +-用一眼星、印尼七天遊覽團

請向港九各大旅行社查詢及報名:

全程乘搭新加坡航空公司747豪華客機暢遊新加坡馬來西亞各地名勝 風光。由航空公司贊助,經驗豐富實力雄厚之集團主辦,更加信心十足。

東亞旅行社	油菜比—- 旅遊部	友成旅遊公司
3-886133-4	3-305257	3-849685
5-410078	5-214428	3-849212
司諾林遊有限公司 3-7216171 3-677450	程成旅遊貿易公司 3-880203 3-845623	群皇旅業 3-323526-7
利安旅遊公司	元字旅行社有限公司	一明旅行社有限公司
3-322538	3-320901	3-671059
3-322539	3-303703	3-663983
绿虾旅行社有限公司	图聯旅運有限公司	南國風光遊覽團
5-255727	5-234047-8	然線查詢電話:
5-260394	5-254663	5-226121-2



3-945743

3-946554



\$2288 \$2488 \$2788 馬星泰十一天渡假團 \$3288

\$3588 \$2988

出發日期:逢星期一、三、四、六、日